

# ¿COMO VIVEN LOS MAESTROS ARGENTINOS?

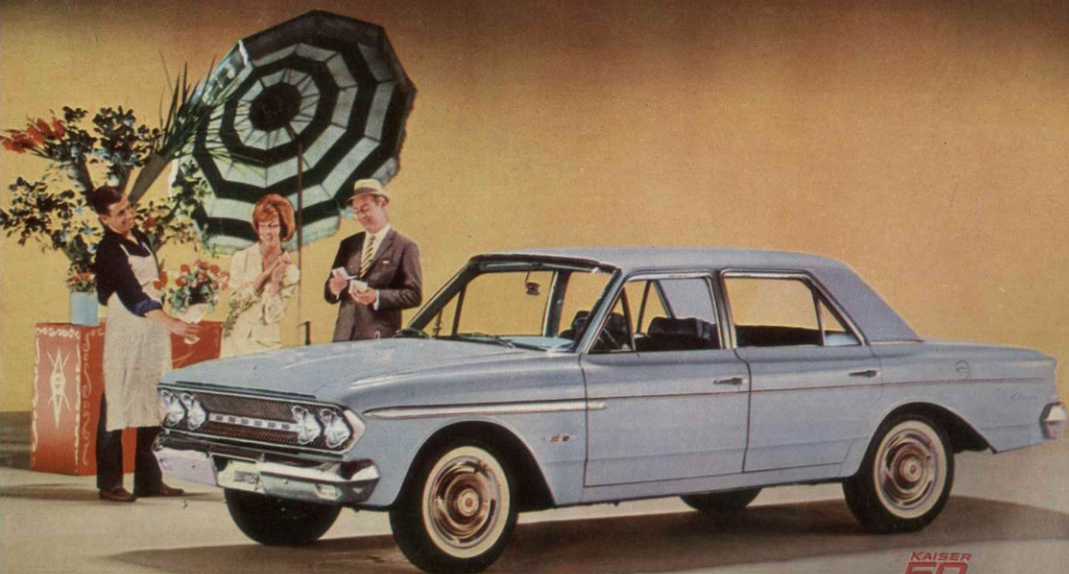
*Página 20*

# Vea, Pruebe y COMPARE!

Rambler es la MEJOR COMPRA. Rambler mantiene una superioridad incuestionable frente a sus competidores, con cualidades que representan un positivo resguardo para su inversión. Es el único automóvil en su categoría que ofrece mayor confort interior, baúl de gran capacidad, amplio despeje del suelo, línea de diseño auténticamente moderno y el fino detalle de los vidrios curvos. Además, en alguno de sus modelos, características exclusivas como: dirección y freno de potencia, asientos reclinables, apoya-cabeza ajustable y desmontable y vidrios autodeslizantes. Por otra parte, más de 265 Concesionarios en toda la República garantizan service, repuestos y accesorios legítimos y las mejores condiciones de precio y financiación a través del PLANIKA.

## RAMBLER CLASSIC

PRODUCTO DE CALIDAD INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA



KAISER  
50  
AÑOS



## CALENDARIO

Cada 15 días, el exótico restaurante **Monstache (Libertador 14536, Martines)** cambia la nacionalidad de sus comidas: esta semana lanzará un repertorio de platos escandinavos. Pero la fama que en pocos meses obtuvo el local proviene, también, de otros detalles: su colección de antiguos gramófonos todavía en uso, la carne que los propietarios eligen en **Matadero**, la pequeña cancha de golf adjunta al salón y, para los fanáticos del jazz, las interpretaciones del trombonista **Christian Kellenf**, cuyo inmenso bigote preside las veladas.

### CINE

**Charada:** 250 mil dólares robados y un marido a quien arrojan en pijama sobre las vías de un tren desencadenan un sinnúmero de persecuciones y equívocos contados con brío e ingenio por el realizador **Stanley Donen**.

**Los compañeros:** Las luchas obreras en una Turín grisácea, finisecular, son reconstruidas sabiamente por un artesano, **Mario Monicelli**, menos inspirado que sus actores (**Folco Lulli**, **Marcello Mastroianni**).

**4 por Texas:** Se parece a los demás films del grupo **Sinatra (11 a la medianoche)** por su tono paródico y su acumulación de chistes para iniciados; pero hay menos diversión y talento de lo que se esperaba.

**Los monstruos:** Veinte ráfagas de vida cotidiana, cuyas duraciones oscilan entre el cuarto de hora y el minuto; el resultado es una obra superficial, dirigida sin apasionamiento por **Dino Risi** e interpretada por **Ugo Tognazzi** con un talento que oscurece al de **Vittorio Gassman**.

**La pantera rosa:** Pieza maestra de humor, a propósito de un diamante hindú, un policía cándido (el brillante **Peter Sellers**) y tres ladrones que lo derrotan. Concebido como un ballet cómico, **Blake Edwards** hace del film el mayor heredero de la comedia lunática norteamericana.

**Los paraguas de Cherburgo:** La gracia descendiendo sobre esta suerte de ópera que cuenta la historia de una novia infiel a través de canciones en las que se advierte cómo el lugar común puede volverse poesía. Esa cualidad, por otra parte, es típica del director **Jacques Demy** y le valió el jueves último el premio máximo de Cannes.

**Pom Jones:** Recreación del mundo picaresco en la Inglaterra del siglo XVIII, a través de un pillito que oscila entre la alcoba y la horca; dos horas de humor y truculencia como hace tiempo no se ven.

\* **REPOSICIONES — Cantando en la lluvia (1952):** El cine se explica a sí mismo entre *gags* slipshorrotantes y canciones todavía no olvidadas. A una década, esta suma de ingenio dada por **Gene Kelly** y **Stanley Donen** sigue siendo la mejor comedia musical en la historia del cine.

### TELEVISION

**MARTES 19 — Los intocables:** Un contador defrauda a su empresa; con ese pretexto vuelve a recrearse la

tenso atmósfera de los años '20 en USA (Canal 7, 21 horas). **Combate:** Incisiva imagen de la Segunda Guerra, observada a través de un pelotón de paracaidistas que cae en la Francia ocupada (Canal 11, 22).

**MIÉRCOLES 20 — Espionaje:** No siempre la anécdota es rescatable en este ciclo, pero está exaltada por una realización impecable (Canal 13, 22.30).

**JUEVES 21 — Ruta 66:** Los Quijotes de las carreteras norteamericanas. **Todo y Line**, prodigan esta vez sus hazañas en una aventura acuática (Canal 13, 22). **Ben Casey:** Empecinándose en consagrar a su hijo al atletismo, un anciano acaba por demolerlo moralmente (Canal 11, 22).

**VIERNES 22 — Peter Gunn:** De la violencia como una de las bellas artes. Un delincuente quiere eliminar a un ciego, y está a punto de lograrlo; el narrador es **Blake Edwards**, un creador original (Canal 7, 20.30). **Chevrolet Supershow:** Noventa minutos que acumulan los más famosos espectáculos de Europa (Canales 7 y 9, 21). **Ciclo Esso "La casa del teatro":** La ingeniosa comedia de **Marcel Pagnol**, **Topaze**, vertida por un elenco de primera línea, que incluye a **José Cibrián**, **Amelia Bence** y **Beatriz Bonnet** (Canal 7, 22.40).

**SABADO 23 — Arresto y juicio:** En un hospital militar, los medicamentos empiezan a desaparecer. **Tensamente**, **Ben Gazzara** descubre al ladrón y **Chuck Connors** lo asiste en el proceso (Canal 11, 21.30). **Telecataplum:** Alusión de *gags* en una hora de humor intelectual y un lenguaje estrictamente televisivo (Canal 13, 21.30). **Los defensores:** Un científico mata a su mujer, y los abogados **Preston** despliegan ante él su moleadora lógica; en este ciclo, el estilo es la madurez (Canal 13, 22.30).

**DOMINGO 24 — Siempre en domingo:** **Tato Bores** y **César Bruto** reiteran sus punciones sobre la realidad argentina (Canal 11, 21).

**LUNES 25 — Universidad del aire:** Divulgación cultural, pero amena; hoy, Mayo de 1810, la historieta y la obsesión son los temas (Canal 13, 23.40).

**NOTICIEROS — El reporter Esso:** Diario, de 23 a 23.15 (Canal 11). **Noticiero 13:** Lunes a viernes, a las 13, 20 y 23.30; sábados y domingos, a las 13 y 23.30 (Canal 13).

### TEATRO

**Cuento de nunca acabar:** Fiesta poética y delirante, escrita para niños por **Laura Sanz** y puesta en música por **Leda Valladares**, con recursos de jularía y comedia del arte (San Martín; sábados, domingos y feriados).

**Los millones de Orofino:** Juguetes de **Eugene Labiche**, acerca de los ajetreos de una *cocotte* del Segundo Imperio que quiere seducir a un millonero mexicano. Vale por la ingeniosa puesta en escena de **Cecilio Madanes** (San Martín, sala Coronado).

**Nuestro fin de semana:** En un apacible domingo de San Isidro, las máscaras de la conformidad burguesa caen para revelar la angustia y el hastío de nueve argentinos (Río Bamba).

**Raíces:** **Beatie**, la protagonista, des-

cubre una nueva existencia; el público de Buenos Aires descubre un nuevo y admirable dramaturgo, el inglés **Arnold Wesker** (Nuevo Teatro).

**Santa Juana:** **Delia Garcés** consolida la humana visión que **Bernard Shaw** tuvo de la **Doncella de Orleans** (Liceo).

**El vestido malva de Valentina:** La puesta en escena de **Elise Richard** levanta las acciones de esta comedia cínica e intrascendente (Odeón).

### MUSICA

**MARTES 19 — Los troyanos:** Ópera realización escénica de una partitura en la que **Héctor Berlioz** no hace teatro pero sí música de alto vuelo; con **Régine Crespin**, **Guy Chauvet** y orquesta dirigida por **Georges Sebastian** (Colón, 21 horas; se repite el viernes 22, a la misma hora).

**JUEVES 21 — Madama Butterfly:** La tierna historia de la japonesa que dio el mal paso, en una versión que presenta tres atracciones: el debut de la soprano **Renata Scott** y del tenor negro **George Shirley** y la reaparición del director argentino **Pedro Calderón** (Colón, 21; se repite el sábado 23, a la misma hora).

**DOMINGO 24 — Chopin,** a cargo de uno de sus más precisos intérpretes, el pianista **Witold Malcuzyński** (Colón, 10.45).

### ARTE

**Julio Géro:** Tensiones y texturas del metal configuran un mundo de insólita magia escultórica (De las Artes, Córdoba 947).

**Pastorello L:** Una refinada ingenuidad a la que visitan la melancolía y un depurado sentido del color y la composición (Rubbers, Florida 910).

**Josefina Robirosa:** Al abandonar su camino no figurativo, la pintora crea un verdadero poema plástico de amor que enlaza a un hombre y una mujer en oleos de concepción monumental y en dibujos de pura síntesis (Bonino, Maipú 962).

### LIBROS

**La cultura de la pobreza en los Estados Unidos,** de **Michael Harrington:** A través de esta obra, escrita por un católico de 34 años, USA empezó a advertir que entre su opulencia se deslizaban 50 millones de seres pobres (Fondo de Cultura, 144 pesos).

**Final de juego,** de **Julio Cortázar:** 18 cuentos que desbordan inteligencia y corroboran la tersura y el desparpajo con que escribe su autor (Sudamericana, 180 pesos).

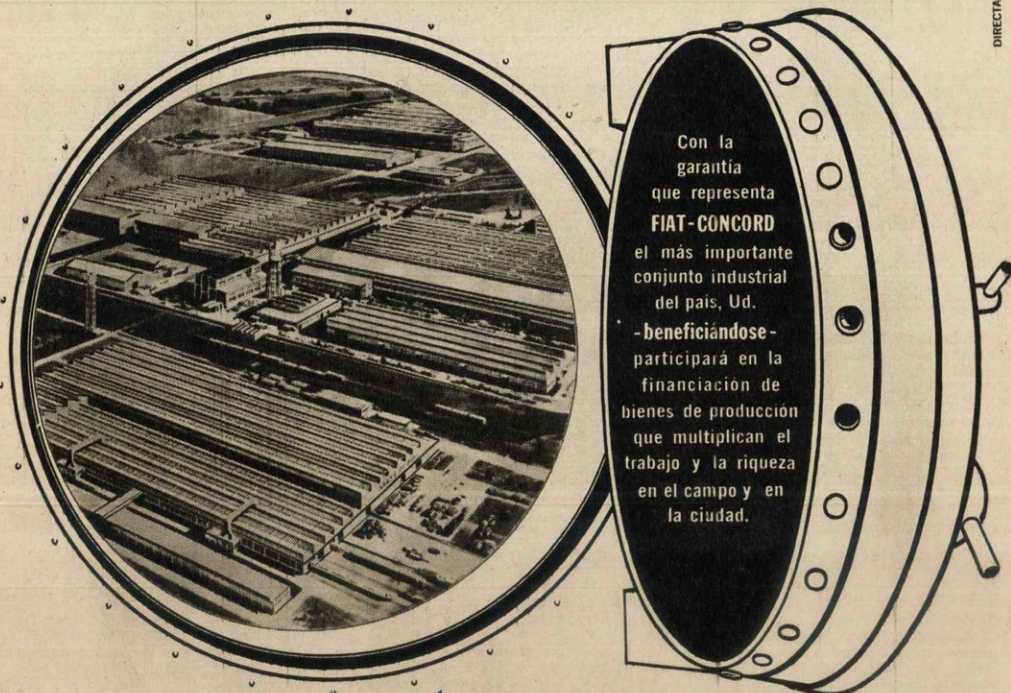
**La naturaleza del príncipe,** de **Roger Peyrefitte:** Un príncipe veneciano del siglo XVI debe probar su virilidad; esa anécdota escabrosa permite a **Peyrefitte** (56 años) demostrar su casi increíble versación histórica y su magna socarronería (Sudamericana, 160 pesos).

**Los trepadores de la pirámide,** de **Vance Packard:** El más brillante divulgador de secretos empresariales que haya irrumpido en USA dispara sus agujeros en un vasto reportaje a los ejecutivos de su país (Sudamericana, 380 pesos). ♦



# INVIERTA CON SEGURIDAD y participe en el progreso del país

DIRECTA



Con la garantía que representa **FIAT-CONCORD** el más importante conjunto industrial del país, Ud. -beneficiándose- participará en la financiación de bienes de producción que multiplican el trabajo y la riqueza en el campo y en la ciudad.



## FIAT - CONCORD

- Capital integrado, reservas y utilidades no distribuidas .....	\$ 4.598.096.831.-
- Ventas en el año 1963 .....	\$ 14.793.700.000.-
- Superficie cubierta de sus 5 establecimientos .....	m2. 246.200
- Personal (técnicos, empleados y obreros) .....	7.503

**Recibe inversiones a plazo fijo y con interés anual del 18% al 22%, pagadero trimestralmente.**

Todas las operaciones de inversión, pago de intereses y reintegro de capital se efectuarán por intermedio de instituciones bancarias o directamente en las oficinas del

agente financiero  
**CORFIN S. A.**  
Financiera y de Participaciones  
Capital Integrado \$200.000.000

(Inscripción en trámite en el Registro de Entidades Financieras no Bancarias Solicitud N° 27.878/61).

Infórmese personalmente ó enviando este cupón a:

CORFIN S. A. Edificio FIAT San Martín 353, Cap. Fed.  
Sirvase enviar informes sobre Inversiones en FIAT-CONCORD a:  
nombre y apellido: .....  
dirección: .....  
.....

25



# PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Año II Nº 80

19 DE MAYO DE 1964

PERU 387 - Pisos 10 y 12 BUENOS AIRES  
T. E. 33-8576/70 y 34-8018/10

Dir. Telegráfica: FRIPLA

EDITOR RESPONSABLE

Editorial Danotí S.R.L. (Capital \$ 500.000)

Miembro de la Sociedad Interamericana de  
Prensa (SIP)

DIRECTOR

JACOBO TIMERMAN

ADMINISTRACION

Victorio I. S. Dalle Nogare

ASESOR DE LA DIRECCION

Roberto Socol

JEFES DE REDACCION

Luis E. González O'Donnell

Ramiro de Casabellas

REDACCION: Armando Alonso Piñero,  
Rodolfo Arizaga, Diego Baracchini, Osvaldo  
R. Clesar, Oscar Delgado, Norberto  
Firpo, Hugo Gambini, Carlos M. Hirsch,  
Tomás Eloy Martínez, Fernando Más,  
Rodolfo Pandolfi, Enrique Raab, Silvia  
Rudni, Ernesto Schó, Mario Sekiguchi,  
Osiris Tolcani, Carlos Villar Araujo.

DIAGRAMACION: Francisco Rojo Anglada  
y Leonardo R. Werenkraut.  
FOTOGRAFIA: Jorge Miller y Jaime González  
Cociña. Servicio fotográfico de  
The Associated Press.

ARCHIVO: Alfredo Andrés, Manuel F. Oliveira,  
Carlos M. Zecca.

CORRECCION: Dardo Butucaes, Alberto  
Carlos Cousté y Cavaldo M. Turconi.

ASESOR LEGAL DE LA REDACCION:

Dr. Emilio Weinschelbaum

Servicios mundiales exclusivos para la  
Argentina de las revistas Newsweek, de  
Nueva York, y Vita, de Roma.

## SUMARIO

Calendario	1
El país	4
El mundo	10
Gente en Primera Plana	18
Maestros	20
Justicia	26
Niños	26
Domingos	28
Medicina	30
Experimentos	31
Religión	34
Educación	35
Libros	36
Espectáculos:	
Cine	39
Música	42
Teatro	43
Técnica	44
Economía	46
Cartas de los lectores	59
Deportes	64

Precio del ejemplar: \$ 40

Uruguay: \$ 8 oro

Número atrasado: \$ 50

DESCRIPCION ANUAL: Argentina: \$ 1.800.  
Exterior, U\$S 20. Cheques y giro a nombre  
de Editorial Danotí S. R. L. Prohibida la  
reproducción. Hecho el depósito que marca  
la ley. Registro de la Propiedad Intelectual  
Nº 745.816.

Distribuidor para Capital Federal y Gran  
Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, José  
María Moreno 358; Interior y Exterior:  
SADY S. A., México 625, Capital. Impreso  
en los Talleres Gráficos de la Compañía  
General Fabril Financiera S. A., Triarte 2086,  
Buenos Aires.

## CARTA AL LECTOR



Pablo L. Nagy Töhötöm Nagy

**ACLARACION:** Si errar es humano, lo es, también, reconocer el error, sobre todo cuando el azar desata situaciones tan inesperadas como delicadas. En el número anterior de PRIMERA PLANA, el 79, se produjo una de esas situaciones: en la página 35, sección Religión, se informaba respecto del ingreso en la masonería de un ex sacerdote jesuita, el señor Töhötöm Nagy, inmigrante húngaro que reside en la Argentina desde hace una década. Lamentablemente, una falla de ordenación hizo que ilustrara ese artículo una fotografía de otra persona, aunque del mismo apellido: el ingeniero Pablo L. Nagy, gerente general de Mellor-Goodwin Instalaciones, presidente de la Cámara de Montajes Industriales y un directivo vastamente conocido en las esferas industriales del país.

La sustitución de las fotografías no solamente causó los perjuicios imaginables, tanto a uno como a otro interesado; además dejó trunca, para el lector, la información que se le proporcionaba. Más arriba reproducimos la fotografía publicada por equivocación y la que debió aparecer entonces. Pero toda experiencia es fructífera: a partir de este error, se duplicó el personal de Archivo de PRIMERA PLANA y este departamento obtuvo, con obvia satisfacción, los recursos presupuestarios que venía solicitando con insistencia, de acuerdo con la mejor tradición periodística en materia de insistencias.

\* \* \*

**INCORPORACIONES:** Nuestros lectores saben ya de qué manera nos preocupa brindar, semana a semana, una visión coherente y reflexionada de la actualidad nacional y extranjera. Para que esa visión sea cada vez más exhaustiva, se torna imprescindible no descui-

dar ninguna de las disciplinas y actividades que la componen, vigilancia que exige dedicación y sensibilidad pero también más recursos y más personal. Por eso nos complace comunicar que, a partir de la presente edición, dos nuevos colaboradores se incorporan a PRIMERA PLANA: Silvia Rudni y Rodolfo Arizaga.

La señorita Rudni, de 18 años, inicia en periodismo la carrera de la tercera generación de su familia; su abuelo, León Rudni, puntal de *Crítica* en la década del 20, consagró más tarde su firma con la columna financiera que publicó en *Noticias Gráficas* desde 1931; en este diario, ya desaparecido, se entrenó cuando era un adolescente,



Silvia Rudni Rodolfo Arizaga

Alberto Rudni, su hijo y padre de nuestra nueva colaboradora; hoy, a los 47 años, después de haber ejercido altas funciones en *Crítica*, *El Nacional* y *La Razón*, desempeña la jefatura de redacción de *El Mundo*, con la misma voz sonora y el intermitente devorar de cigarrillos que han vuelto inconfundible su fisonomía.

En cuanto a Rodolfo Arizaga, que cubrirá la actualidad musical, responde con nutridos títulos a la responsabilidad que PRIMERA PLANA pretendía para tan importante sección: nacido en Buenos Aires, en 1926, alumno de Nadia Boulanger y Olivier Messiaen, las partituras de Arizaga han sido estrenadas, además de en su propio país, en Brasil, México y España; compuso la música de 4 films y una docena de piezas teatrales y fue crítico del matutino *Clarín* desde 1946 hasta unos meses atrás.

Quizá más que a nosotros, cabe a los lectores desearles éxito. ♦

Hasta el próximo martes.

EL DIRECTOR





Solá, Zavala Ortiz y Alconada Aramburú: Según funcionarios de la Casa Rosada, sus renuncias iniciarán la modernización del gobierno.

## El país

# Una semana de extrañas versiones

Funcionarios menores de la Casa de Gobierno, insistían la semana pasada, en conversaciones reservadas, en que es inminente un cambio en las acciones del presidente Illia. El cambio significaría la implantación de un nuevo ritmo vital, y la dinamización de la tarea de gobernar. Es así que las numerosas acusaciones de inoperancia e incapacidad que desde distintos sectores se formulan contra el gobierno, parecen haber llegado también a los despachos de la Casa Rosada.

Según las mismas fuentes, se producirá una crisis de gabinete por etapas, a través de sucesivos pedidos de renuncia. Los primeros perjudicados por estos pedidos de Illia serían los ministros Zavala Ortiz, Alconada Aramburú y Fernando Solá.

Quienes conocen al doctor Illia recalcan, sin embargo, que el gobierno del comité seguirá aún por un tiempo, y no prevén la posibilidad de esas dimisiones. En realidad, las conversaciones de los funcionarios menores responden más bien a un clima muy intenso que se vivió la semana pasada, y es el reflejo del temor de esos funcionarios a que la falta de ritmo y operancia del gobierno pudiera llevar a un desenlace peligroso para su estabilidad.

Precisamente la semana pasada credució la ola de versiones sobre intranquilidad militar. Algunas agencias noticiosas nacionales y extranjeras, así como órganos de prensa locales debieron recurrir varias veces a sus contactos militares en busca de información. Hubo, por cierto, preguntas sorprendentes: "¿Es cierto que el general Lanusse fue operado y está grave en el Hospital Militar?" En realidad, el general Lanusse había sido sometido a una operación menor hace varias semanas, y ya se había reintegrado a su labor como comandante de Campo

de Mayo. Las otras preguntas que se formulaban tenían el mismo tenor absurdo, mientras que en algunos círculos se hacían esquemas sobre la distribución de las fuerzas militares.

Sin embargo, quizás nunca en el curso de los últimos diez años, hubo mayor tranquilidad en las Fuerzas Armadas como en el momento actual. Al menos en el sentido en que se orientan las versiones. Pero esto no va en desmedro de otra actitud también novedosa y sintomática: la profunda inquietud y la falta de objetivos y acción dinámica por parte del gobierno crea en las Fuerzas Armadas.

En muchos sectores del país se elaboran tesis sobre la posibilidad de imprimir un ritmo moderno al gobierno. Pero nadie se engaña sobre las dificultades que esto encierra: por un lado, el hecho de que el presidente Illia cree que está haciendo un buen gobierno, por lo cual no ve ninguna razón para introducir cambios. Ha señalado en varias oportunidades que le bastaría que en los 6 años que legalmente debe gobernar se logren enmendar algunos errores del pasado. Por otra parte, otra dificultad será la enorme influencia de Ricardo Balbín en el gabinete nacional, los gobiernos de provincias, el partido gobernante y el bloque de legisladores oficialistas. Es indudable que Balbín no permitirá cambios que alejen al comité del gobierno.

A raíz de esta situación inamovible, es que redujeron últimamente los rumores sobre intranquilidad en las Fuerzas Armadas. Pero, parece más posible que las Fuerzas Armadas buscarán a través de un ministro de Defensa, Leopoldo Suárez, en el cual han depositado toda su confianza, los cambios que el país necesita introducir en el gobierno.

Mientras tanto, se ha hecho popular una imagen creada por el coronel Guevara sobre el gobierno: Frondizi prometió negro. Vio que lo mejor era blanco. Hizo blanco, y traicionó su programa. Illia prometió negro. Ve que lo mejor es blanco, pero sigue haciendo negro por el precedente creado por Frondizi, pero traiciona al país. Los políticos están encerrados en un círculo vicioso. ♦

## Estabilidad

# Crisis de poder en cinco provincias

El jueves de la semana pasada, la Cámara de Diputados realizaba una de sus sesiones ordinarias con la presencia de 105 legisladores nacionales. En determinado momento, el doctor Ramón Muñiz, del socialismo argentino, pidió permiso a la presidencia para retirar su bloque (3 diputados presentes) con el objeto de asistir a un acto de homenaje a Alfredo Palacios que se estaba realizando en ese momento.

Luis Antón (UDELPA, Misiones) sostuvo que el pedido no era reglamentario. Raúl Fernández, presidente del bloque oficialista, mocionó inmediatamente para que se levantara la sesión, de modo que los diputados pudieran concurrir al homenaje a Palacios.

La iniciativa había conseguido impedir que la Cámara de Diputados pasara a considerar el punto siguiente del orden del día: un proyecto de intervención federal a la provincia de La Rioja, presentado por el diputado Luis Antón.

Muchos diputados radicales del Pueblo no fueron después —por cierto— al estadio Luna Park, donde se desarrollaba el acto público que sirvió de pretexto para postergar la consideración del problema riojano. Algunos, como el vicepresidente del bloque oficialista, Juan Carlos Pugliese y otros, se dirigieron en cambio al ministerio del Interior para negociar con el doctor Juan Palmero una posible solución al pleito provincial de Formosa. En poco tiempo quedaba de manifiesto que, mientras por primera vez se reclamaba la intervención a una provincia, hacia crisis la situación en otra. Se prolongaba —en tanto— el pleito de Jujuy entre el gobernador Guzmán y la legislatura provincial. Con los pro-



Palmero: Está virtualmente acosado por los problemas políticos.





**Ramón Muñiz: Dio pie a una manobra dilatoria del oficialismo.**

blemas de Córdoba y Santa Cruz, llegaban así —en siete meses de gobierno de Illia— a ser cinco las provincias en conflicto.

Los pleitos provinciales, tanto en La Rioja como en Formosa, surgieron como consecuencia de las pésimas relaciones existentes entre los tres poderes locales. La situación riojana se originó en la cesantía de tres miembros del Tribunal Superior de la provincia y su consecuente reemplazo unilateral por parte del gobernador José Caminos: los poderes ejecutivo y judicial chocaron inmediatamente. Los magistrados cesanteados entendieron que el procedimiento fue inconstitucional, resistieron la medida y decidieron solicitar la mediación del Poder Ejecutivo Nacional. Los jueces acataron que sólo pueden ser reemplazados por medio del juicio político: el radicalismo del Pueblo no tiene en La Rioja el número suficiente para conseguir llevarlo adelante.

Todos los partidos opositores se solidarizaron con los magistrados. El diputado Saleme, de la UCR, formuló un pedido de juicio político al gobernador entendiendo que éste se excentra en el uso de facultades. Los conservadores, neoperonistas y democristianos se alinearon en la misma posición. La designación de nuevos magistrados entre abogados vinculados al radicalismo del Pueblo encendió más ánimos, y a fines de semana el ministro Palmero iniciaba consultas para tratar de encontrar una solución.

En Formosa, en cambio, los propios diputados oficialistas, alejados de la línea política del gobernador Alberto Montoya (también UCR del Pueblo), desencadenaron la crisis. Al plantearse allí el tema de la confirmación de los magistrados, se dividió en dos mitades exactas (6 y 6) el bloque de 12 legisladores —sobre 25— del oficialismo.

Una parte de los diputados oficialistas arbitó un recurso que se alejaba de la ortodoxia legal y decidió la confirmación de los magistrados nombrados en comisión durante la última intervención federal. Teóricamente, la medida hubiera sido posible sólo si el

Poder Ejecutivo provincial hubiera formulado a la Legislatura un pedido en ese sentido.

La iniciativa extraconstitucional de los diputados hizo que el gobernador de la provincia solicitara al ministerio del Interior la inmediata intervención del Poder Legislativo formoseño; simultáneamente, el ministro de Gobierno, doctor Fernández Bedoya, presentó su renuncia por entender que el gobernador no lo había consultado antes de adoptar esa determinación.

A fines de semana, en tanto, el complejo pleito jujeño seguía sin resolverse. El "jury de enjuiciamiento" al gobernador Horacio Guzmán había sido integrado por miembros del Partido Blanco de los Trabajadores, pero la decisión concreta de iniciar el juicio político al gobernador seguía siendo postergada.

La forma en que se resolvió llegar a la integración de ese "jury" fue absolutamente novedosa: los justicialistas, como no tenían los dos tercios que necesitaban para adoptar esa decisión, resolvieron separar de la Cámara a tres diputados que se oponían a su proyecto (dos del radicalismo intransigente y uno de UDELPA), de modo de alcanzar los dos tercios mediante la incorporación de suplentes pertenecientes al Partido Blanco de los Trabajadores.

Los observadores coinciden en estimar que el procedimiento es una demostración clara de las actitudes que llega a adoptar el peronismo en los casos en que consigue obtener la mayoría.

En Santa Cruz, en tanto, todos los sectores legislativos —incluyendo al radicalismo del Pueblo— consideran que el gobernador Martinovic debe rectificar su actuación en los aspectos sociales y económicos. El ministro de Asuntos Sociales y Salud Pública debió presentar su renuncia como consecuencia de la crisis, y un grupo de diputados radicales del Pueblo decidió organizar la lucha partidaria ante lo que califican como inercia de la conducción política. ♦

## **Investigación**

### **Debate político sin búsqueda de fondo**

La semana pasada se comenzó a observar con preocupación en distintos sectores responsables la forma insólita en que planificaba su trabajo la comisión investigadora de los contratos petroleros. La técnica adoptada —acotó un parlamentario— es deportiva: participa de las características de un partido de fútbol, ya que estruendosas barras tercian en deliberaciones públicas, y de un match de boxeo, donde cada contendiente va acompañado por un segundo y su masajista.

Oficiales de las Fuerzas Armadas centraron, sin embargo, su preocupación en un punto: la eficacia del debate había pasado a depender de las posibilidades de divulgar secretos de



**Rodríguez Araya: Utilizó el factor sorpresa en sus averiguaciones.**

estado. El hecho de que el general Dalmiro Videla Balaguer entregara al conocimiento público telegramas cifrados —posibilitando así la revelación de claves por parte de servicios de informaciones extranjeros— aumentó esa inquietud. Dos circunstancias se agregaban para definir el insólito tratamiento de las investigaciones por parte de algunos testigos que concurrían a la comisión investigadora y varios miembros de ésta: la pesquisa tendía a esterilizarse por ausencia del factor sorpresa, indispensable para el éxito de una averiguación que no tuviere propósitos de escándalo, y, a la vez, la reputación de muchos personajes públicos aparecía lesionada no por conclusiones derivadas de la marcha de las investigaciones, sino por simples declaraciones de testigos que inmediatamente eran entregadas a la difusión pública.

Tres antecedentes permitían, en tanto, extraer conclusiones sobre lo que debería ser una investigación realizada con seriedad:

- En 1942, el entonces diputado nacional Agustín Rodríguez Araya, de la Unión Cívica Radical, sospechó que se hacía fraude en el anuncio de los premios mayores de la Lotería Nacional. Dispuso, como miembro de una Comisión Investigadora parlamentaria, la detención automática de todos los sospechosos; realizó varias diligencias rápidas, y en 24 horas consiguió establecer plenamente la responsabilidad de los culpables.

- En 1958 se realizó una investigación sobre contrabando. El nombre de los principales responsables —los hermanos Todres— fue conocido por la opinión pública sólo cuando las pruebas fueron abrumadoras.

- En 1959 se realizó una investigación sobre el asesinato del doctor Marcos Satanowsky. Los periodistas sólo supieron que se había secuestrado el arma del asesino luego de la primera pericia policial.

En el caso de los contratos petroleros, más que una investigación, la comisión de diputados parece estar conduciendo un debate electoral. ♦





Libros y archivos en el CEN: Fueron donados por Arturo Frondizi.

## Centros de estudios

# Nuevo método para hacer política

En una de sus comedias, Bernard Shaw cuenta la historia de un fabricante de armas que encuentra a su hijo totalmente inepto para las distintas profesiones. Luego de pasar revista a las posibles carreras universitarias, y ansioso de promover a su heredero, concluye descorazonado:

—Es un inútil. No me quedará más remedio que hacerlo diputado.

El chiste tiene ya muchos años. Desde entonces se acentuó la tendencia a considerar al político como a una persona no especializada en nada, pero que debe opinar continuamente sobre los más distintos temas concretos. La conclusión, para muchos, fue que la estructura clásica de los partidos está superada y es necesario complementar la actividad política con la investigación técnica, específica, concreta.

Dos partidos dan ahora en la Argentina el paso para intentar transformarse: el MIR frondizista y UDELPA. Ambos crearon institutos vinculados con los esquemas políticos y que dependen exclusivamente de sus jefes directos: en el primer caso, se trata de la Fundación Centro de Estudios Nacionales (Fundación C.E.N.); en el segundo, de la Fundación CEPES (Centro de Estudios Políticos, Económicos y Sociales). Los líderes de los dos movimientos políticos —Arturo Frondizi y Pedro Eugenio Aramburu— son, a la vez, los presidentes respectivos de las fundaciones.

Sin embargo, el CEN y el CEPES tienden a constituirse en pivotes de una extrapartidización técnica: aspiran a determinar cuáles son los problemas nacionales, estableciendo soluciones y prioridades mediante un estudio a cargo de especialistas.

La diferencia entre los grupos de

estudios y los aparatos políticos a que se vinculan todavía no es comprendida claramente: días pasados, unos cincuenta políticos pertenecientes a un comité de barrio comenzaron imprevisiblemente una reunión partidaria frondizista en la planta baja del CEN. La gente que estudiaba al lado, en la amplia biblioteca, tuvo que ir cerrando sus libros con gestos de fastidio y comenzó a retirarse. Poco después bajó las escaleras uno de los secretarios generales del CEN, el intelectualizado Alberto Taddei (35 años, casado, abogado, afiliado al MIR, ex subsecretario de la intervención Trigo Viera en Buenos Aires). En forma contundente y gráfica les expresó que debían irse en seguida: "Esto no es un comité." Se fueron, no sin antes amenazar con "contarle todo a Frondizi". Frondizi, por supuesto, respaldó decididamente la actitud de Taddei.

El otro signo de incompreensión está dado por la cantidad de gente que anuncia que va a trabajar en grupos de estudios y luego desaparece. Aquí coinciden los directivos del CEN y del CEPES: "Muchos políticos vienen dos veces y después desaparecen." Aparentemente, se trata de personas que buscan fácil figuración integrando permanentemente algo a través de lo cual su nombre esté presente en determinado número de personas.

En cuanto al cuadro global de quienes se interesan por los centros de estudios, hay una primera conclusión, derivada del relevamiento de las 1.500 fichas presentadas al CEN en la Capital Federal, pero probablemente extensible a los adherentes al CEPES: el 85 % pertenece a dos franjas generacionales. Una franja está formada por jovencitos, en general estudiantes, que tienen entre 18 y 21 años. Luego hay un hiato: la otra franja está compuesta por quienes tienen entre 32 y 42 años.

El Centro de Estudios Nacionales tiene su local central en Luis María Campos 665, en la Capital Federal. Muchas personas sin ninguna vinculación con la política concurren allí todos los días para consultar la biblioteca (más de

8.000 volúmenes, donada por Arturo Frondizi) o el extenso archivo. "La mayoría —dice Taddei— no es del MIR. Inclusive vienen diputados de otros partidos a solicitar asesoramiento técnico. Hay estudiantes que preparan sus materias y otros que solicitan asesoramiento para la elaboración de tesis o monografías universitarias."

"Las relaciones entre el CEN y el CEPES son buenas. Inclusive hay cambio de información, consultas", comenta Ubaldo Néstor Spasari, del CEPES. Los dos institutos tratan de preservar su independencia con respecto a las estructuras partidarias. El CEN tiene 25 filiales funcionando en todo el país y 75 en período de organización. Algunos de los CEN provinciales son francamente no-frondizistas y se fundamentan solamente en el intercambio técnico con el CEN de Buenos Aires. El presidente del CEN de Córdoba, por ejemplo, es el dirigente demócrata progresista Esteban Corriti. El de San Juan tampoco es frondizista. Y, en conjunto, sobre los 25 institutos provinciales, 18 tienen secretarios generales que no pertenecen al MIR.

Hay varios ejemplos de cómo trabajan los equipos. Los hombres del CEN dicen que su equipo económico es el más importante del país, "al menos cuantitativamente": 130 personas, entre las que se cuenta Simón Mackler y el ingeniero Vicente Branca, que ahora están trabajando en un relevamiento macroeconómico del país. Unos veinte militares en situación de retiro están colaborando con la comisión de Defensa Nacional.

La Fundación CEPES, por su parte, aparece todavía como más vinculada a la labor específicamente política, aunque declara su apertura a personas que no pertenecen a UDELPA. En esta etapa, aún CEPES tiene como función principal el asesoramiento al bloque de diputados nacionales de UDELPA y va colaborando con esa banda con motivo del tratamiento de la reforma a la carta orgánica del Banco Central, la Ley de Abastecimiento y el proyecto sobre drogas y medicamentos.

Sin embargo, la estructura del CEPES, en base a comisiones, es similar a la del CEN y trata de cubrir los mismos objetivos. Se propone, además, instituir becas de estudios y premios a obras y trabajos científicos sobre temas políticos, económicos y sociales. Un conjunto de técnicos está ahora estructurando las distintas comisiones: ingenieros Salvador San Martín, Raúl Ondarts, Bernardo Loitegui y Hugo Werder; doctores Fernando Murduchovitz y Héctor Sandier; militares retirados como el capitán de navío Guillermo Rawson y el coronel Francisco José Martínez.

"La figura jurídica adoptada como Fundación CEPES —sostienen los organizadores— implica separar del esquema estrictamente político de UDELPA la función científica y de investigación pero, fundamentalmente, lleva la intención de reunir a elementos profesionales, técnicos y expertos que no deseen militar activamente en política. Estamos buscando nuevas formas, dentro de las posibilidades de la democracia." ♦



El CEPES: Para Balsac, el café sirve para movilizar las ideas.



## Partidos provinciales

# Historia misionera de algunos gatos con guitarra

Cuarenta y cinco días antes de las elecciones del 7 de julio de 1963 se preparó una guitarreada en Posadas, Misiones. Su objeto fue organizar un nuevo partido, la Unión Cívica Popular Misionera. Un adversario comentó: "Cuatro gatos y una guitarra. Con eso no se hace un partido." El partido se presentó al acto electoral y obtuvo más de 8.000 votos, contra los 22.000 de la UCRP, la agrupación mayoritaria. Más aún, con sus tres electores a gobernador incluyó la balanza en el colegio electoral provincial y determinó que el gobernador fuera el actual: doctor Mario Lósada, de la UCRP.

Uno de los organizadores de la guitarreada fue Herardo Marcial Quijano (33 años, abogado, soltero, ex ucrista) que, junto con su padre, Hipólito Marcial, tuvo a su cargo la estructuración del partido.

La agrupación surgió como una escisión del radicalismo intransigente "fundada en diferencias locales, en viejos problemas con el último gobernador partidario, Napoleón Ayraut, pero leal al programa de desarrollo". En muchos distritos ni siquiera alcanzó a presentar las boletas; la escisión fue improvisada. Pero donde llegó a elecciones, compitió con los partidos Provinciales, y en algunos lados los ganó.

Para Quijano, la clave del éxito es el creciente sentimiento federalista del interior. El partido se afilió ya a la Confederación de Partidos Provinciales, que recientemente realizó, en Posadas, su cuarto congreso. "Allí están el bloqueismo sanjuanino; el movimiento federal democrático, de Salta; el leninismo, de Mendoza; Defensa Provincial, de Tucumán; los partidos Provinciales



Herardo Quijano: Hace política, del interior hacia Buenos Aires.

vincial y Blanco, de Santiago del Estero, y dos agrupaciones de Misiones: la Unión Cívica Popular Misionera y la Acción Vecinal y Provincial. No somos pobres: tuvimos 47 electores a presidente de la República; tenemos dos gobiernos provinciales (San Juan y Salta), un senador nacional (Hermes Cantoni, de San Juan) y cinco diputados nacionales, además de numerosos representantes en las legislaturas y en los concejos deliberantes."

Esa estructura, formada por nucleamientos locales, tiene ahora a formar un partido nacional o una Federación de Partidos formalmente parecida a la Federación de Centro. Por ahora, la intención es dar coherencia a esa alianza en torno de "una línea nacional y popular apoyada en la idea del desarrollo económico", según expresa Quijano.

Durante la última semana, dirigentes del interior se preocuparon de sentar las bases para un movimiento de ese tipo en la misma Capital Federal. La Confederación de Partidos Provinciales pasará luego a ser Confederación de Partidos Federalistas: "El federalismo —indican los promotores— no es un patrimonio de las provincias."

La técnica a emplear será que cada partido mantenga su independencia con respecto a todos los problemas locales "con un criterio concretamente federalista", pero adoptando posiciones conjuntas en lo referente a la temática de tipo nacional. Las líneas ideológicas comunes serán así suaves esbozos, meras indicaciones.

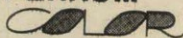
Dentro de ese esquema, la Unión Cívica Popular de Misiones es el partido más nuevo y menos comprometido con tradiciones provinciales. ♦

CALIDAD TRAZO FERRUM - FV

esto si  
que  
vale  
la pena!



## FERRUM DE LUJO... EN FERRUM



### NUEVA LINEA

en utensilios de cocina multifuncionales de ultramoderno estilo europeo. 5 BRILLANTES COLORES, hermosos y combinables: bermellón - amarillo limón-verde limay - azul bariloche-naranja.

Tapas convertibles en posafuentes. Asas desmontables para facilitar una limpieza total. Ud. puede llevar la batería completa o aquellas piezas que desee ir incorporando en los colores de su preferencia.



CALIDAD FERRUM



# Entre los jefes de bloque y los estrategos

A comienzos de la semana pasada —una vez conocidos los resultados del sorteo que determinó la duración de los mandatos—, los distintos bloques de diputados comenzaron a discutir la posibilidad de reelegir o no a sus actuales mesas directivas. Lo curioso es que en la mayoría de los casos el "poder real" de los sectores no está representado por los presidentes de bloque, sino que debe ser buscado en una teórica "segunda línea" o fuera de la lista de legisladores.

En el frondizismo este hecho es muy evidente. "Piragine reina pero no gobierna", comentan los observadores parlamentarios con referencia al bloque de la UCRI frentista. El presidente del sector es el diputado correntino Fernando Piragine Niveyro (abogado, reposado, poco locuaz, incondicional de Frondizi, demasiado sensible a las presiones de su bloque). Quien orienta al núcleo, sin embargo, es el veterano santafecino Héctor Gómez Machado, que fue presidente de la bancada radical intransigente entre 1958 y 1962. Tanto Gómez Machado como Piragine Niveyro ocuparán su banca hasta el 30 de abril de 1967.

Los diputados del MIR reconocen a Gómez Machado como su líder parlamentario. Es el estratega del bloque. Su autoridad se visualiza en el recinto, donde se constituye en eje de la acción frentista. Sus preguntas son las más temidas ahora por los testigos que concurren a declarar a la comisión investigadora de los contratos petroleros: "Nunca se puede saber hasta dónde quiere llegar; nadie entiende para qué hace una pregunta hasta que no hace una segunda y una tercera: a la cuarta, su contrincante ya está confundido y desorientado", confesó el amigo de uno de los testigos. En las conversaciones privadas se adapta con casi inverosímil flexibilidad a la psicología y a la ideología de su interlocutor. El hecho de no ocupar la presidencia formal del bloque, de alguna manera favorece su papel de estratega; mientras Piragine Niveyro es el comandante en jefe, que debe estar inclusive en los detalles administrativos, Gómez Machado es el jefe de estado mayor y traza las tácticas.

Ni Piragine Niveyro ni Gómez Machado tienen mayores problemas con el homogéneo bloque frentista. De todos modos, la principal fuente de autoridad es allí Arturo Frondizi y los 20 legisladores la acatan.

No ocurre lo mismo en el bloque radical del Pueblo (70 diputados, primera minoría). Raúl Fernández, cordobés, sabatinista, es el presidente del sector: parece una réplica de Arturo Illia. Posterga continuamente las decisiones para intentar un frágil equilibrio inestable entre las múltiples corrientes en que se divide el partido oficialista. El resultado, hasta ahora, ha sido una constante pérdida de au-

toridad. El deterioro llegó a tal punto que, recientemente, el bloque consideró la posibilidad de "degradar" al presidente de la Cámara de Diputados, Arturo Mor Roig, y designarlo como titular del sector. El proyecto no prosperó, pero dejó evidenciada una situación apremiante.

En el radicalismo del Pueblo no hay un verdadero jefe de bancada ni un estratega a la altura de Gómez Machado. Cada uno actúa independientemente, o bien formando pequeños grupos, cohesionados a veces por motivos casi municipales (por ejemplo, la solidaridad de los rabanalistas o de los sancernistas entre sí). El bloque, por lo demás, no parece moverse por encima del nivel comunal. Incluye la búsqueda de apoyo proveniente de otras bancadas para la sanción de leyes que más el trabajo de francotiradores que el resultado de una organización coherente. Aunque verbalmente el factor de unión es la defensa del programa electoral, en los hechos la bancada se inspira en un modesto pragmatismo, a tono con su solidaridad con la Casa de Gobierno. Cada uno de los legisladores, en fin, parece respetar más su contacto con tal o cual funcionario que la propia disciplina de la bancada.

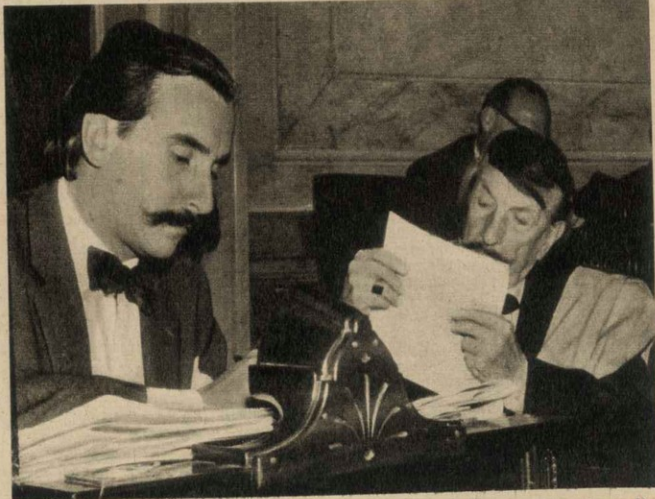
Los radicales del Pueblo explican esta situación señalando que el mismo presidente de la República fomenta el caos interno. Por una parte, el bloque refleja las contradicciones del gabinete nacional; por otra, Illia no reconoce una autoridad única, sino que alienta —en sus contactos "mano a mano"— a una decena de diputados al mismo tiempo, en sus pujas por el predominio dentro del sector.

"Cuando algún diputado quería hablar con Frondizi, sólo conseguía audiencia a través de Gómez Machado. En cambio, a Raúl Fernández se le escapan todos. Ni siquiera es un puente con el presidente", comentó un parlamentario alendista.

Así como están las cosas, difícilmente Raúl Fernández sea reemplazado. Su mandato ha sido establecido por cuatro años y, paradójicamente, parece contar con el visto bueno de Illia. Además, no hay figuras de relevo, exceptuando a Mor Roig. Dentro de lo relativo, quienes suelen destacarse por sí mismos en el bloque son el chaqueño Luis León, presidente de la comisión de relaciones exteriores; el bonaerense Juan Carlos Pugliese, balbinista, amigo de los socialistas democráticos, vicepresidente del bloque, y el cordobés Mario Roberto, sabatinista, francotirador, el menos antifrondizista de los diputados oficialistas. Pero los tres tienen solamente un año más de mandato. Entre los jóvenes tratan de destacarse el formoseño Alberto Maglietti, adinerado y atildado diputado ubicado en el sector "gorila" del radicalismo del Pueblo, y el cordobés Horacio Garca, inexperto, pero brillante por momentos.

En el alendismo, el presidente del bloque es el moderado y calmo entrerriano Osvaldo Horacio Domingorena, cuya prudencia a menudo se vincula con la difícil situación de su distrito, donde la UCRI se volcó totalmente al frondizismo. Esto hace que difícilmente vuelva a la Cámara cuando termine su actual gestión, dentro de un año. Pero quien impone su hegemonía en la bancada es un "triuvirato" compuesto por Tomás Arana, Vicente Musacchio y Pablo Calabrese, representantes, los tres, de la llamada "trenza bonaerense".

Calabrese es quien dispone allí de más poder real: antes de la escisión ucrista, consiguió ganar para el alendismo una extensa y populosa zona de la provincia de Buenos Aires (Quilmes-Berazategui). Sin embargo, es quien menos reniega de su pasado frondizista. Con Fayiz Sago, también bonaerense, y los otros miembros del triuvirato, impuso una hábil línea de acción frente al peronismo, apoyado en su



Alfredo Palacios y Juan Carlos Coral, del socialismo argentino: Peleuca el primero, cabello natural el segundo. Todo lo demás es igual.





**Raúl Fernández, oficialista: Una versión parlamentaria de Illia.**

poder real y en la falta de estructura partidaria de los justicialistas y conseguir una semialianza con parte del sector: el llamado "juego de enroque" (la marcación del enroque en ajedrez es O-O y la jugada consiste en desplazar al rey hacia un costado del tablero; el "enroquismo" consiste en el acuerdo entre quienes quieren simultáneamente arrinconar a Frondizi y a Perón; la forma en que se anota refuerza la imagen, ya que los dos inspiradores iniciales de esa estrategia se llaman Oscar—O-O—: Albrieu y Alende).

El presidente del bloque neoperonista es el chaqueño Juan A. Luco, cuyo mandato se prolonga solamente por un año más. El sector justicialista es el más nuevo del actual Parlamento: originalmente, los diputados que ahora lo componen (16 en total) llegaron en representación de partidos provinciales de tendencia neoperonista, que habían descatado la orden de voto en blanco impartida por el Consejo Coordinador y Supervisor. Allí nació el antagonismo entre el sector y el peronismo ortodoxo.

Al llegar a la Cámara de Diputados, los legisladores integraron un núcleo que llevaba un cauto nombre provisional: Movimientos Populares Provinciales. De la reorganización dirigida por el ingeniero Alberto Iturbe aceptaron una consecuencia y pasaron luego a llamarse *bloque justicialista*. Pero no hubo reconciliación y siguieron coexistiendo dos tendencias: la neoperonista propiamente dicha, encabezada por el propio presidente de la bancada, y la ortodoxa, que acata la autoridad del ingeniero Iturbe. La cabeza visible de este núcleo es el mendocino Guillermo Catalán. El neoperonismo, sin embargo, está en mayoría.

El poder real del sector es ejercido virtualmente desde afuera por un equipo de asesores, cuya figura más notoria es el doctor Osvaldo Pérez Pardo.

Pérez Pardo trata de hacer equilibrios entre los neoperonistas y los ortodoxos; apoya las combinaciones políticas de los primeros, pero se solidarizó con los segundos en el apoyo al Frente Nacional y busca recalcar esa circunstancia. Ante las objeciones a las vinculaciones del bloque con el alendismo, gusta explicar que la bancada también mantiene buenas relaciones con el MIR: "El peronismo no olvida que estuvo con el Frente", dice.

Entre los diputados justicialistas, quienes también alcanzan cierto relieve son el mendocino Alberto Serú García y el tucumano Oscar Sarrulle.

El bloque de la Federación de Partidos de Centro afronta ahora un complejo pleito interno y teme que se extienda a la acción parlamentaria la rebelión escisionista dirigida por Julio César Cueto Rúa. El cordobés Aguirre Cámara ya demostró cierta proclividad a esa variante. El jefe real del bloque es el bonaerense Pablo González Bergez, hombre de contacto con los militares colorados, con los radicales del Pueblo y con el vicepresidente Perette; la presidencia, sin embargo, es formalmente ejercida por el mendocino Emilio Jofré, quien llegó a ese cargo por la necesidad de González Bergez de atender al problema de la provincia de Buenos Aires. Además, también aquí, la técnica consistió en obviar las funciones administrativas de la presidencia del sector al estratega del bloque. Hay otras dos figuras importantes: el mendocino Silvestre Peña y Lillo y el puntano Guillermo Belgrano Rawson.

En cambio, en UDELPA, el conductor real del bloque es, a la vez, el presidente formal: Héctor Sandler, cordobés, ex militar, abogado de gran gravitación partidaria. "Después de Aramburu, Sandler", reconocen en UDELPA. Otros dos parlamentarios se destacan en el sector: el joven misionero Luis Antón y el porteño Oscar Murmis. Este último demostró su capacidad legis-



**Héctor Sandler, ñe UDELPA: Verdadera gravitación en la bancada.**



**Gómez Machado, frentista: Es el estratega del sector frondizista.**

lativa tanto en el trabajo de comisión como en el debate al considerarse la ley de medicamentos.

Dentro de la bancada de UDELPA se da un caso de curiosa competencia deportiva: la pacífica rivalidad por sobresalir que cunde entre Luis Antón y el porteño Eduardo Gutiérrez. Antón es de pequeña estatura; Gutiérrez, alto. Ambos son amigos. Gutiérrez hizo una apuesta: en 1964 alcanzará más notoriedad pública que su colega misionero. Su esfera de acción, anunció, será la televisión. Sin embargo, hasta el momento, Antón —amigo de varios periodistas políticos— va triunfando por la modesta vía de los diarios.

La democracia progresista no tiene grandes figuras. El presidente del sector es Camilo Muniagurria, santafesino. Su provinciano Rafael Martínez Raymonda cumple el papel de estratega del bloque.

Enrique De Vedia es presidente y conductor de la bancada democristiana. Su condición de miembro de la Junta Nacional partidaria le permitió hasta ahora suavizar los choques entre el bloque y Horacio Suedo, presidente del partido. En los debates, tuvieron cierta repercusión las intervenciones de los portefolios Salvador Busacca y Raúl Torreiro.

Entre los socialistas, los ejes de coaliciones y, a la vez, las figuras de más repercusión son el socialista democrático Américo Ghioldi y los socialistas argentinos Alfredo Palacios, Juan Carlos Coral y Emilio Carreira.

El resto de los diputados se confunde en mayor o menor medida con "la selva", los parlamentarios que no gravitan en la acción legislativa. Muchos desempeñan el papel de hombres de contacto. Por el momento, esos contactos no han conseguido estructurar alianzas estables en la proporcionalizada Cámara de Diputados: sólo han servido para promover adhesiones personales o coaliciones circunstanciales. ♦



## ¿Se desmorona el acuerdo sobre Cuba?

La ruptura de relaciones diplomáticas entre Brasil y Cuba alteró, la semana pasada, la relación de fuerzas entre el bloque mayoritario de los países iberoamericanos que deseaban aplicar nuevas sanciones al régimen fidelista y la minoría que se opone a ello en virtud de la exigencia de los dos tercios que se necesitan, en la OEA, para que estas decisiones sean obligatorias.

Con todo, los comentarios de la prensa carioca hacían suponer que era superficial el juicio de quienes, a la distancia, suponen que el Brasil cambiará sustancialmente de política exterior, abandonando las pautas que trazó, durante la efímera presidencia de Janio Quadros, el sagaz diplomático Alfonso Arinos: creciente independencia, dedicación primordial a la órbita latinoamericana, vinculación sistemática con los países de África. No deja de ser curioso que la ruptura con Castro haya sido ordenada por Vasco Leitão da Cunha. El jefe actual de la diplomacia brasileña, a quien Quadros y Goulart encargaron delicadas misiones en Cuba, pasaba, erróneamente, por ser un adepto del régimen revolucionario isleño. En realidad, después de demostrar con este acto que no tiene la menor afinidad con el comunismo, ni aun con el neutralismo, el Brasil estará ahora en mejores condiciones para persistir en lo esencial de la política de Alfonso Arinos.

Hace dos semanas, los enviados venezolanos Marcos Falcón Briceño y Jaime Lusinchi, después de recorrer la mayoría de los países del continente, declaraban en Washington que la moción para reunir una conferencia de ministros de Relaciones Exteriores y obtener un pronunciamiento decisivo del sistema interamericano contra el país disidente contaba con la mayoría necesaria.

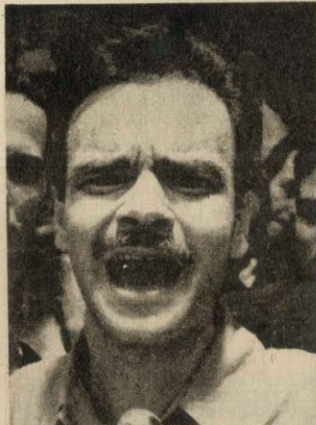
Sin embargo, en ese momento el bloque mayoritario no reunía sino doce votos, número insuficiente. Venezuela, Costa Rica, Colombia, Ecuador, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Panamá, Guatemala, Paraguay, la República Dominicana —y, por cierto, los Estados Unidos— podrían coincidir fácilmente en fijar la fecha, la sede y el temario de la reunión de cancilleres. Pero Chile seguía oponiéndose expresamente a la adopción de sanciones, mientras que la Argentina, Bolivia, Brasil, México y Perú mantenían una actitud indeterminada. Cuba y Haití no asistirían a la conferencia ministerial.

En esas circunstancias, la diplomacia argentina inició una gestión ante los gobiernos del bloque minoritario, constituido por el Perú y por los cinco países que aún mantenían relaciones con Cuba, a saber: Brasil, Bolivia, Chile, México y Uruguay. La Argentina y el Perú, que rompieron con Cuba, pero que no parecen creer en la conveniencia de nuevas sanciones —las cuales po-

dían afectar la cohesión del sistema interamericano—, ocupaban un lugar intermedio que los calificaba, en apariencia, para intentar la mediación entre ambos bloques.

El canciller argentino Zavala Ortiz, en un lenguaje considerablemente esotérico, declaró: "El gobierno (argentino) no puede estar en contra de una posición que ya tiene (ruptura con Cuba); pero ello no significa que esté a favor, porque no desea obligar a países que no piensan lo mismo, o que lo creen inconveniente para sus respectivos intereses, a actuar igual que nosotros." Sin duda, Zavala Ortiz subestimaba el potencial emotivo del anticomunismo, signo de la reciente revolución brasileña. Si la decisión de Itamaraty lo tomó de sorpresa, es porque no supo prever que el nuevo gobierno del Brasil reaccionaría frente a Cuba como lo hubieran hecho los radicales del Pueblo en 1962, si llegaban al poder montados en el dispositivo militar colorado.

Teóricamente, sin embargo, su actitud tenía alguna justificación: la Ar-



**Manuel Artime: Algo ocurrió antes del día 20 de mayo en la isla.**

gentina se negaba a presionar sobre cinco países iberoamericanos para que rompieran relaciones con Cuba y dejaran de comerciar con su gobierno. Esa presión le parecía contradictoria con la soberanía de cada país, que consiste en determinar su política exterior en función de sus propios intereses nacionales. Pero la información de Falcón Briceño y de Lusinchi sobre la realidad brasileña era, evidentemente, más adecuada que la de Zavala Ortiz, puesto que les permitió prever la decisión final.

La actitud del gobierno del general Humberto Castelo Branco elimina, en lo que concierne a ese país, las reservas que formulaban la Argentina y el Perú. Algunos observadores suponen que Bolivia y Uruguay podrían modificar también su posición, para armonizarla con la del poderoso país vecino. En cuanto a México y Chile, cuyas tradiciones políticas es necesario tener en cuenta, podrían votar una moción algo más contemporizadora que la de

Venezuela, y "congelar" —sin romperlas— sus relaciones con Castro.

El aislamiento total de Cuba, en el continente, es importante para los Estados Unidos por dos razones: porque consagraría el principio de que los compromisos —incluidos en el tratado de Río de Janeiro prevalecen sobre las soberanías nacionales y porque sería un nuevo argumento contra la tendencia de ciertos gobiernos europeos (Gran Bretaña, Francia, Italia, España, Yugoslavia, Bélgica, Holanda) a mantener y aun acrecentar su comercio con Cuba. En las últimas sesiones de la NATO, que deliberó en La Haya (Holanda), el secretario de Estado insistió —sin esperanzas de convencer a sus interlocutores— sobre la necesidad de que sus aliados europeos respetasen el boicot a Cuba. "Creo que nuestros juicios difieren básicamente —hubo de admitir Dean Rusk—. Para ustedes —se dirigía a los ingleses—, esto es una cuestión de política comercial; para nosotros, es un problema emanado de una amenaza a la seguridad del continente americano. Pero —concluyó— no creo que esta diferencia constituya una disputa trascendente entre Washington y Londres."

La situación militar cubana había recobrado su actualidad, el mes pasado, cuando Castro anunció que derribaría —amenaza que se ha cuidado de cumplir— los aviones norteamericanos que siguen realizando servicios de observación en el espacio aéreo cubano, en razón de que el gobierno de La Habana no se sometió todavía a una de las condiciones del acuerdo Kennedy-Kruschev de octubre de 1962; o sea, la inspección internacional en su territorio. Más tarde, el jefe cubano informó que había descubierto depósitos de armas en la costa, por los cuales responsabilizaba a "la agencia norteamericana de espionaje". Fuentes de la inteligencia respondieron en Washington: "Desde la invasión de Bahía de los Cochinos no desembarcamos armas. Castro habrá descubierto uno de los viejos escondites."

La semana pasada, *Time* afirmaba: "Castro tiene miedo a una nueva invasión de algunos de los 300.000 exiliados de Miami, entre los cuales está activo Manuel Artime. Muchos de ellos han desaparecido últimamente de esa ciudad, con armamento norteamericano, y se dice que hay campos de entrenamiento en Nicaragua, Costa Rica y otros lugares del Istmo." Y preguntaba: "¿Va a pasar algo en Cuba el 20 de mayo?"

Algo pasó el 13 de mayo: Manuel Artime y su grupo, separado del Consejo Revolucionario Cubano (el organismo que está en relación directa con el gobierno de Washington), invadieron, con tres lanchas, el pequeño puerto azucarero de Pílon, en el extremo sudoriental de la isla. Tres horas después, los atacantes se retiraban habiendo destruido un ingenio azucarero y abastecido con armas y víveres a "fuerzas de la resistencia". Horas más tarde, Raúl Roa, canciller cubano, denunciaba ante las Naciones Unidas a los Estados Unidos "por agresión."

¿Está por desmoronarse el acuerdo Kennedy-Kruschev? ♦



## Panamá

# La prudencia de un magnético caudillo

A veces resulta difícil saber si los panameños se alistan para una elección o para una revolución, observaba hace algunos días un periodista norteamericano. Sin duda, esa frase se escribió bajo la impresión causada por la advertencia con que Arnulfo Arias remató su campaña electoral: "El pueblo no se dejará arrebatar el triunfo en las urnas ni después."

La alternativa se refería a un posible fraude electoral y a una intervención —también posible— de la Guardia Nacional, que hace las veces de ejército en Panamá, y que ya lo desalojó dos veces de la presidencia. La primera fue en 1940 —Arias cayó entonces bajo la acusación de nazi—, y la segunda en 1951, por excitar demagógicamente a las masas contra las 20 familias tradicionales. En un caso, el vencedor fue el coronel Juan Antonio Remón, quien asumió la primera magistratura —después de disimularse tras de varios presidentes civiles— y fue asesinado; en el otro, el coronel Bolívar Vallarino, que tuteló al poder civil mientras gobernó la Coalición Patriótica Nacional (organizada por Remón) y también desde 1960, a la alianza conservadora dirigida por Roberto T. Chiari, presidente saliente.

La novedad de estas elecciones es que Arias, cafetero de 62 años, no sólo se presentó como un amigo de los Estados Unidos (al punto de que sus adversarios lo acusan de "agente Zonista") sino que, según él, los incidentes que condujeron a la ruptura de relaciones con Washington fueron provocados por el gobierno panameño para "distraer al pueblo de la lucha contra la oligarquía". Privado de derechos cívicos por más de una década, la Asamblea Nacional se los restituyó por iniciativa de Chiari, quien premió así la benevolencia de Arias para con él en los comicios de 1960.

Los candidatos fueron siete —los



Marcos A. Robles: El coronel Bolívar Vallarino tutela su triunfo.

partidos, diecinueve—, pero los únicos con fuerza suficiente para cerrarle el camino al ex presidente eran Marcos A. Robles, ranchero y hombre de negocios de 58 años, y Juan de Arco Galindo, multimillonario de 57 años. El primero, que fue ministro de Chiari, proviene de la alianza conservadora; el segundo, célebre por su desbordante jovialidad, formaba parte de la CPN "remonista". En la campaña, ambos se mostraron cautelosamente antiyanquis y partidarios de la reforma social; con todo, una vez más la población humilde —sobre todo en las ciudades— depositó su fe en el magnético caudillo.

El escrutinio, ligeramente favorable a Robles, dejó flotantes ciertas sospechas de anomalía, pero Arias, si intenta cumplir su amenaza, se hallará frente al coronel Vallarino. La Guardia hubiera consentido, tal vez, la vuelta de su viejo enemigo —ahora más prudente— si las urnas imponían su nombre; derrotado —así sea con fraude—, Arias deberá contentarse con una melancólica protesta. ♦

## España

# Todos los años, una huelga en las minas

Finalmente, alguien preguntó: "¿Qué pasa en las minas de Asturias?" Era el diario *Pueblo*, de tendencia falangista y órgano de los sindicatos. Por tercer año consecutivo, los obreros mejor pagados de España se han declarado en huelga, esta vez en protesta por algunos despidos. El mismo artículo admitió la posibilidad de que "las huelgas convengan también a quienes parecen más afectados por ellas".

"Necesitamos subsidios para modernizar los equipos", confesaba a su vez un directivo. En cambio, *Pueblo* propone la nacionalización de las minas. Todo indica, pues, que obreros y empresarios tratan de forzar la política del gobierno en esta materia, con distintas finalidades.

Pero nadie piensa en España —a pesar de las continuas incitaciones de Radio España Independiente, que transmite desde Praga— que estas huelgas tengan carácter revolucionario y que los mineros aspiren a un cambio de régimen.

La oposición interna se concentra, en cambio, alrededor del abad mitrado de Montserrat, Aureli María de Escarré: varios centenares de sacerdotes firmaron una declaración de apoyo a las críticas que este viejo monje benedictino lanzó desde su histórico convento colgado de un risco, en el corazón de Cataluña. "Donde no hay auténtica libertad no puede existir la justicia —dice Escarré—. El problema español consiste en aplicar los principios cristianos —que son revolucionarios— no sólo en lo individual sino también en lo colectivo." ♦

## USA

# Otro nombre para la Alianza: Walt Rostow

Cuando el presidente Kennedy lo nombró para dirigir la Alianza para el Progreso, el puertorriqueño Teodoro Moscoso puso un cartel en su oficina que rezaba: "No tengo tiempo. Estoy retrasado 25 años". La semana pasada, Moscoso abandonó su cargo, tras dos años y medio de labor sin éxito, pues los ambiciosos planes que Kennedy esbozó al lanzar la idea de la Alianza han quedado reducidos a un simple programa más de ayuda económica exterior. El cartel no sirvió de mucho.

Simultáneamente, Lyndon Johnson anunció a los embajadores latinoamericanos que su gobierno está dispuesto a "unirse a todas las fuerzas que, en el hemisferio, procuran impulsar su propia revolución democrática". Pero los observadores notaron que, entre los embajadores, las palabras de Johnson no tuvieron mayor influencia. El impulso a la "revolución democrática" latinoamericana que ofrece ahora el presidente de USA no pasa de cierta suma de dinero —40 millones de dólares, dijo Johnson— y no tiene el contenido político de los planes kennedistas, señalaron.

"La dimisión de Moscoso representa el fin de una breve era en la que los Estados Unidos intentaron apoyar una revolución social pacífica y democrática en Sudamérica —escribió el diario español *Informaciones*—. Desde que Johnson encargó a Thomas C. Mann la secretaría de Estado auxiliar para asuntos interamericanos, la Alianza ha ido diluyéndose. Moscoso ya llevaba tiempo convencido de que él apenas representa nada en Washington."

Sin embargo, Johnson eligió como sucesor a una figura de prestigio internacional, Walt W. Rostow, y los observadores ahora se preguntan si esto no desmiente a quienes opinan como el diario hispano. Rostow fue, en definitiva, uno de los hombres que más ideas aportaron a John Kennedy para elaborar su política exterior. ♦



Walt W. Rostow: ¿Hará reverdecer las ilusiones de Moscoso?



## Sudeste Asiático

# Malos vientos soplan en Laos y el Vietnam

Bajo un puente, en la ruta que conduce de Saigón a su aeropuerto, había un cable, amarrado a una carga explosiva a 60 metros de distancia. El artefacto debía estallar al alba, cuando pasara el coche de Robert MacNamara: el secretario de Defensa llegaba a Vietnam del Sur por cuarta vez en los últimos cuatro meses. Pocos días antes, el embajador norteamericano Henry Cabot Lodge se salvó por milagro de un ataque con granadas que hirió a ocho norteamericanos y a un vietnamita en las calles de la capital. También voló por el aire un jeep con tres miembros de la comisión internacional de control: un indio, un canadiense y un polaco. Ni siquiera a los comunistas, como a este último, les ahorra el Vietcong sus emboscadas.

No era la muerte de MacNamara lo que el Vietcong quería. Nadie hizo tanto como él para aliviar la presión del Pentágono, cuyos jefes militares preconizan una intervención abierta norteamericana en la guerra civil de Vietnam del Sur, e incluso desean llevar la lucha a Vietnam del Norte, configurando una situación semejante a la de 1950 en Corea, cuando MacArthur insistía en atacar el "santuario" chino al norte del Yalu y el presidente Truman consiguió evitarlo.

Lo que pretendían los guerrilleros era demostrar que la junta militar sólo domina en Saigón y sus alrededores. En realidad, MacNamara ya había vuelto de sus viajes anteriores con la convicción de que es imposible ganar la "guerra de los arrozales". Según el periodista Jim Lucas —justamente el mismo que dio a conocer las acusaciones póstumas de MacArthur—, un informe del secretario de Defensa indica que el 94 por ciento del delta del

Mekong está en poder de la guerrilla, la cual administra el territorio sin interferencia del gobierno de Nguyen Khahn.

Pero el presidente Johnson no puede admitir la neutralización de Vietnam del Sur —tesis del general de Gaulle— a pocos meses de la elección presidencial norteamericana. Insistió, por lo tanto, en la reciente conferencia de la SEATO (Organización del Tratado del Sudeste Asiático) en solicitar apoyo a sus aliados para nuevas medidas militares en esa área. Francia se negó rotundamente. Gran Bretaña respondió que habiendo sido desalojadas de allí las antiguas potencias coloniales en virtud del estímulo prestado por Washington a ciertos movimientos nacionalistas, son los norteamericanos quienes deberían hacer frente a la situación. Holanda, que fue expulsada, bajo presión de USA, del archipiélago indonesio —incluida Nueva Guinea—, adhirió prestamente a esa posición.

Es toda una política la que se derrumba en el sudeste asiático. En ella, ni el actual presidente ni su antecesor tienen la menor responsabilidad; pero es Johnson quien debe liquidar —a pura pérdida— esa política, con la consiguiente satisfacción de los republicanos.

La sensación del derrumbe se tuvo especialmente cuando en el vecino reino de Laos, el príncipe Souvanna Phuma anunció: "La derecha ha disuelto su comando militar." Ese fue el paradójico final de la aventura iniciada el 19 de abril por un joven general de 32 años, Kuprasit Abay, quien mantuvo encerrado por tres semanas al primer ministro con la esperanza de que abandonase su actitud neutralista y enfrentara al comunismo. La comisión de control —presidida por Gran Bretaña y la URSS— condenó el golpe, contrario a los acuerdos de Ginebra (1962), que llevan la firma de 14 potencias, incluida la de USA. Desde Washington se instruyó al embajador norteamericano para que visitase el comité revolucionario y le indicase que su gobierno seguiría reconociendo a Souvanna Phuma. Cuando comprendió que sus tropas se quedarían sin municiones, Kuprasit debió someterse, arrastrando en esa actitud al sector derechista del general Phumi Nosavan y el príncipe Boum Oum.

Una vez más, Souvanna Phuma, el neutralista, se convierte en la última línea de defensa frente a la avalancha comunista en Laos. En adelante, hablará no sólo en representación del comando centrista sino también de las fuerzas derechistas que acaban de sacrificar el suyo. Actualmente, negocia en las selvas del Norte con su hermano Souvanna Phong, el "príncipe rojo"; con fuerzas más poderosas que antes, quizá pueda unificar los dos ejércitos bajo la dirección del ministro de Defensa, cartera que se ha reservado. Pero el Patet Lhao anunció que no aceptará la destitución de dos de sus ministros, ordenada por el jefe de gobierno. ♦

## Gran Bretaña

# Oxford defiende sus tradiciones

Es una noticia que se repite a menudo: cada tanto, las universidades de Oxford y Cambridge expulsan a un estudiante en cuyas habitaciones se descubre alguna muchacha que no le ayuda, ciertamente, a aprender sus lecciones. El reglamento estipula que a personas del sexo opuesto les está prohibido, "después del crepúsculo", visitar a los estudiantes; ellos, por su parte, deben regresar de sus incursiones por la ciudad antes de las 22. Pero la única consecuencia de esto parece ser el mejoramiento de las condiciones gimnásticas de los muchachos y aun de sus amigos, que se ven precisados a escalar las tapias.

En las últimas semanas, sin embargo, ya no es tan fácil hacerlo. El rector Harry Pitt adoptó medidas de prevención. El estudiante Roderick Atkins denunció que Pitt ha ordenado al personal de servicio untar con grasa los barrotos de la clásica "vía de acceso" al colegio en horas nocturnas. Se trata de la grasa que suele usarse para lubricar las ruedas de los tractores agrícolas, "materia fétida y resbalosa que deja en posición humillante a los alumnos".

Atkins y otros cincuenta jóvenes, que firman la denuncia, invitan al rector a emplear otros medios para reprimir la simpática costumbre de las evasiones nocturnas, "lo cual, después de todo, es también una tradición de nuestra Universidad. Estamos en nuestro derecho al tratar de alegrar nuestras noches, y la autoridad en el suyo cuando vela por nuestra reputación. Pero esta lucha debe realizarse en condiciones que no vulnere la dignidad humana", añaden.

El rector Pitt persiste en su "no comment". ♦



MacNamara en Saigón: Los comunistas ocupan casi todo el delta.



Los estudiantes de Oxford defienden sus correrías nocturnas.





Mientras Ud.  
lee esto

**189.000** ★

argentinos  
están consumiendo  
un producto

**TRINEO**

★ 189.000  
Perdón, Pero era  
el aviso de la  
semana anterior

por eso es

**TRINEO**

la marca popular



# Como en los tiempos de Rómulo y Remo

En el último trimestre, Italia ha vivido un experimento cuyas raíces y consecuencias desbordaron los marcos nacionales: se trata de la coalición de católicos y socialistas en la conducción del gobierno. En junio próximo, el congreso de la Democracia Cristiana se reunirá en Roma y decidirá si el experimento continúa o se suspende.

Osrís Trotiani, enviado especial de PRIMERA PLANA, auscultó la actualidad política y económica italiana en vísperas de tan trascendental acontecimiento. He aquí el informe remitido desde Roma:

De Palazzo Chigi, sede de la presidencia del Consejo, en Roma, se pasa al parlamento por un estrecho callejón llamado Via della Impresa. No tiene más de 50 metros y está siempre atestado de coches: los romanos lo usan como parqueadero. Los dos palacios, soldados entre sí, no tienen comunicación interna. Cuando el primer ministro debe asistir a una sesión, se le ve atravesar el húmedo pasaje, esquivando los autos y a sus propios guardianes. En realidad, nadie se inmuta: los choferes que esperan, siguen leyendo el diario. El otro día, una anciana gritó: "¡Es... él." Aldo Moro la miró, asombrado, y se encogió de hombros.

Desde hace seis meses, este hombre de 48 años, esbelto y moreno, con un jopo blanco en su tupida cabellera, preside, en medio de las calvas de sus principales asociados, el consejo de ministros de Italia.

Una de esas calvas, fulgurante, es la del único jefe socialista occidental que mantuvo su partido aliado al comunista durante toda la guerra fría. Después de 16 años de oposición, Pietro Nenni se oye llamar Excelencia por los mismos ordenanzas que lo condujeron a la puerta en 1947, cuando De Gasperi rompió sin miramientos la coalición tripartita (también los comunistas) que efectuó la reconstrucción italiana. Pero aún, a la vista de sus ordenanzas, Nenni padece un complejo de inferioridad.

Ha cumplido 70 años. También su partido llevaba 70 años —desde su fundación— denunciando al Estado italiano como clasista y preparándose para derribarlo. Antes de morir, como Moisés, Nenni quiso conducir a los suyos a la única tierra prometida posible.

Para ello ha debido entenderse con Moro, que podría ser su hijo. El actual primer ministro nació en los días en que Mussolini y Nenni, paisanos, amigos de infancia, jefes del ala izquierda socialista, disputaban —aunque su amistad perduró muchos años más— a propósito de la posición de Italia en la Primera Guerra Mundial.

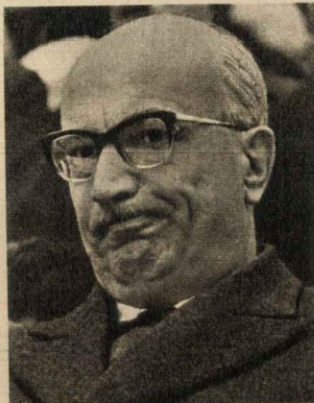
Al comenzar la segunda, Moro, con 24 años, era profesor de derecho penal en la Universidad de Bari, ciudad donde prosperó su familia de antigua burguesía católica.

Fue presidente de la FUCI (Federa-

ción de Universitarios Católicos Italianos) y en esas funciones conoció a la que sería su esposa. Casi hasta los 30 años, apenas supo de otra vida que la de la Acción Católica, la cual, bajo Pio XII, en la decadencia de las costumbres políticas y en la ruina de las instituciones, preparaba una generación que tomase el relevo del fascismo.

Aminatore Fanfani, toscano de Arezzo, profesor de economía de Bolonia, con leve pasado fascista y generosa iracundia, tomó la dirección del partido a la muerte de Alcide De Gasperi. Hoy inflige a su sucesor sus dardos más acerados. Fue él, diez años atrás, quien volcó la democracia cristiana —según los deseos de De Gasperi, por otra parte— hacia lo que llamó la "apertura a la izquierda". Pero no pudo introducir a Nenni en el gobierno. El partido se rebeló contra su espíritu autocrático. Moro lo reemplazó y, con modo más suave, lo ha conseguido.

Visitando a los más antiguos amigos de Moro, que no son políticos, PRIMERA PLANA creyó entender la rareza que deflagrará en el próximo congreso demócrata cristiano.



Fanfani: Aspiraría a un gobierno "monocolor" con apoyo de derecha.

La historia viene de lejos. Cuando los alemanes ocupaban Roma, un grupo de universitarios católicos se reunía diariamente en un convento junto al Tíber, llamado la Chiesa Nuova. De hecho, vivían en comunidad. De Gasperi, refugiado en otro convento —Via de Propaganda Fide—, no se entendía bien con ese grupo radical.

La comunidad de Chiesa Nuova, sin mengua de una fe vehemente, era socializante. "La Iglesia transigió con los intereses creados —decía—. Los católicos tenemos un solo medio de recordar a quienes olvidaron a Cristo, y es vivir según el Evangelio. El Evangelio no es sólo una antología de parábolas; es también —y hoy más que nunca— un luminoso texto de economía. La sociedad cristiana está por hacer. Es nuestra tarea."

Hay un "integralismo" de derecha (el cardenal Ottaviani, el Opus Dei) y otro de izquierda (el de Chiesa Nuova, robustecido por Juan XXIII). Dossetti, Lazzati, La Pira, Fanfani, formaban parte de la comunidad. Terminada la

guerra, se lanzaron a la política. La única excepción es Lazzati, quien prefirió contraerse, hasta hoy, a su cátedra de economía. Dossetti fue el animador del ala intransigente de la democracia cristiana; pero, viendo que su catolicismo corría el riesgo de degenerar en política, se refugió en el sacerdocio.

Un proceso semejante vivió La Pira, alcalde casi vitalicio de Florencia. Todos los partidos le conceden ese cargo para honrar a un hombre virtuoso que no tiene la menor influencia en el suyo. Nunca interrumpió su diálogo amistoso con los comunistas y nunca fue reprendido por *L'Observatore Romano*.

Quedó Fanfani, el más genuino político. Su fracción, llamada "Iniciativa democrática", triunfó en el congreso de Nápoles y se hizo cargo del partido. Ahora podría llevar a cabo los audaces proyectos forjados a la vera del Tíber soñoliento. Pero la democracia cristiana perdió la mayoría absoluta, y cuando él pidió al parlamento la investidura de primer ministro, los partidos del centro laico —republicanos y socialdemocráticos— le negaron sus pocos y preciosos sufragios, resentidos por su "integralismo", que consideraban como una tendencia a prescindir de ellos.

Otro demócrata cristiano, Tambroni, intentó gobernar con apoyo derechista —liberales, monárquicos, neo-fascistas—, pero los comunistas apelaron al pueblo y el pueblo los siguió. Corrió sangre. Fue una tragedia. Hubo que volver a Fanfani con un gobierno homogéneo, pero minoritario, apoyado desde afuera por los socialistas de Nenni. Y cuando se disponía a franquear la puerta a su socio, en el momento preciso del "milagro" económico italiano, estalló la rebelión "dorotea".

Fue en 1959. Alguien convocó una reunión en el convento de Santa Dorotea. Se creyó que asistirían unos pocos parlamentarios, pero fueron muchos. Era una reacción contra el hombre impulsivo y desdefeso que acumulaba las funciones de primer ministro, ministro de Relaciones Exteriores y secretario general de la democracia cristiana.

La dirección del partido fue confiada provisionalmente a Moro. Demasiado joven en tiempos de Chiesa Nuova, en ella se había inspirado como director de la revista *Studium*. Miembro de la Constituyente en 1946, contribuyó a redactar un estatuto que rebosa de savia popular. Varias veces ministro, se le consideró un hombre de Fanfani. Pero se apreciaba su tacto, y esa cualidad le valía, en aquel momento, la presidencia del bloque parlamentario.

Pasaron cinco años, y el partido lo renovó su confianza en cada congreso. No cedió la secretaría general sino el año pasado, a Mariano Rumor —uno de sus fieles—, para hacerse cargo del gobierno. Los "doroteos", que rechazaron a Fanfani porque lograba mayorías gracias a la abstención socialista, apoyan a Moro, que entregó a Nenni un tercio del gobierno. Por lo demás, Nenni sufrió una nueva escisión: la de los "socialistas populares" de Tullio Vecchietti, una especie de "castrismo" italiano que parece disputar sus votos al comunismo. La democracia cristiana, en cambio, absorbió el impacto; cuando Scelba se disponía a romper,



la curia romana lo llamó al orden.

Desde luego, aún subsisten las fracciones internas. Algunos han contado siete; otros, doce. Tienen existencia orgánica, su propia secretaría, su prensa. Pero tienden a fusionarse: en el congreso de junio, se presentarán apenas cuatro mociones, y sólo una de ellas —el "centrismo popular", que tiene por jefe al paciente siciliano Mario Scelba— propone un cambio de política. Sagaces observadores le atribuyen un 15 por ciento de los votos.

Moro no teme un triunfo de Fanfani o de Pastore, este último, jefe de los sindicatos cristianos: son precursores del gobierno de centro-izquierda. La mayoría —hoy, los "doroteos" de ayer son llamados "moroteos"— sigue ensanchando su base. Cada día, algún parlamentario, alguna federación de provincia se le adhiere. También Scelba sufre pérdidas: Pella y Andreotti, por ejemplo, se han pasado al bando del primer ministro.

Y ahora el hecho nuevo, desconcertante, teatral: Fanfani, quizá sintiéndose perdido, cambia bruscamente su juego. El centro-izquierda, dice, no es la única alternativa. Vuelve a su "integralismo". Si pretendiera desbordar a Moro por la izquierda, fracasaría una vez más. Pero es el momento en que se despliega una vasta ofensiva de los terratenientes e industriales contra el gobierno Moro-Nenni.

En diez años, Roma triplicó quizá su superficie. La vieja ciudad pedregosa, encogida, con sus fachadas pardas, sus fatigadas ruinas y sus grotescas caravanas de turistas, no es sino el núcleo de una urbe moderna, con nuevos barrios, residenciales y populares, donde la arquitectura —si bien tan fea como la antigua— aprendió, por lo menos, a recoger los rayos del Sol.

En uno de los barrios nuevos, el Eur (de Europa, nombre de su central telefónica), se levanta entre parques y piscinas el azul rascacielos del ENI (Ente Nazionale Idrocarburi). La figura de Enrico Mattei, "patrón" del ENI, significó casi tanto como la de Alcide De Gasperi en esta curiosa postguerra que, a partir de una derrota, hizo vivir a Italia su primera prosperidad en muchos siglos. En realidad, Mattei no fue sino uno —el más audaz, si se quiere— de los pujantes administradores que surgieron en el vasto sector público de la economía. El IRI (Istituto di Ricostruzione Industriale) agrupa a varios centenares de empresas oficiales, cuyo consabido déficit de explotación se compensa por la enérgica animación que confieren al resto de la economía nacional. Un subsecretario reveló el déficit de las empresas del Estado: 4 mil millones de liras. "Es el costo de la plena ocupación", se le dijo.

Los sucesores de Mattei —que murió hace dos años en un misterioso accidente aéreo— se asoman, displicentes, a las ventanas del último piso y miran a los niños jugar en los parterres, mientras sus bonitas madres leen fotovelocitas con anteojos para sol. El "miracoloso" se acabó; ahora no se habla sino de "congiuntura". Las empresas del Estado necesitan inversiones fantásticas para mantener el mismo ritmo de incremento de la producción, pero fue necesario podar los créditos, porque la inflación causaba estragos.

La vida es cara en Italia. No tanto

la comida y la vivienda, sino todo lo superfluo, que se ha vuelto necesario. Es el dinero de bolsillo el que no alcanza. Los comerciantes, que pagaron llaves demasiado altas y confiaban en amortizar rápidamente, viven noches de angustia. Días pasados, cerraron los 12.000 bares y restaurantes de Roma: los impuestos son demasiado altos, los precios también, y los parroquianos vuelven del trabajo a casa.

Un obrero de 32 años, padre de seis hijos, se colgó de la viga de la cocina. "Pido perdón a mi mujer —escribió, en el más puro estilo de De Amicis—. Pero sé que cuando la noticia salga en los diarios, la ayudarán a salvar a mis hijos. Muerto, haré por ellos más que vivo." Había llegado de su provincia, huyendo de la pobreza campesina; pero en Italia, si hay demanda de mano de obra calificada, la vida desocupación no ha sido absorbida.

Al pie del rascacielos del ENI se abre la boca del subterráneo —la "metropolitana"— que recorre las legendarias entrañas de Roma. En el doble asiento se puede ver a un obrero de manos sarmentosas junto a una ruti-



Moro: Austero, refinado, tímido, conduce un novedoso experimento.

lante "signorina" con la libreta de taquigrafía y una revista de modas bajo el brazo. Separados por una o dos gorras —y una aguda incompreensión mutua—, tienen, sin embargo, la misma inquietud. Las fábricas, las administraciones, las casas de comercio han empezado a despedir.

No sólo el viejo obrero sino también la muchacha saben que la crisis no la trajeron Moro ni Fanfani, y que si los diarios conservadores ostentan una amarga satisfacción —"Lo habíamos dicho: con socialistas en el gobierno, los capitales fugarían"—, es que tratan de sacar partido en su lucha contra el centro-izquierda. La culpa es de todos. El consumo creció vertiginosamente. En los últimos cinco años, los italianos vivieron demasiado bien para un país que no es rico. Los domingos, la Via Appia hormiguea de modestas familias motorizadas que van a solazarse en los "castelli" con rubio vino y succulenta "porchetta".

Peró, ¿quién se atrevería a hablar de culpa? Los italianos reaccionaron

contra su miseria secular como un pueblo vital que no había perdido, a pesar de todo, su alegría de vivir.

Todos esperan que el gobierno diga qué se propone hacer. Acaso sea porque está prohibida la bocina, pero el forastero encuentra en Roma un silencio sobrecogedor. También en Milán, el nervioso centro industrial de siempre, y en Bolonia, donde el número de obreros ha doblado con creces en una década. Todos esperan, todos miran a Moro.

Pero él no es un jefe. No podría adoptar actitudes simples y claras, como un Fanfani o un Nenni. Es el hombre que, antes de decidir, consulta a todos una y otra vez. Así llegó donde está, pero ahora se necesita la cualidad contraria: energía, autoridad, lo que le sobra a su rival en el partido. La crisis se incubó hace tiempo, pero el carácter del primer ministro acentúa el aspecto psicológico de la crisis.

En su pequeño departamento de la Nomentana —una vieja calle consular, hoy empujada de flamantes construcciones— prosigue su entrañable vida hogareña, y más de una noche los vecinos lo ven llevar a sus hijos a las películas de vaqueros: también a él le gustan. Alguno de sus colaboradores confesó que recibe muchas cartas de mujeres que le admiran. "Il moretto", lo llaman (esto es, el morochito). Roma está habituada, desde Rómulo y Remo, a que dos hombres se disputen su voluntad. El otro es Fanfani, "Il bassetto" (el petiso).

¿Qué hacer? Silenciosamente, Moro envió a Washington a su amigo Guido Carli, gobernador del Banco de Italia, y obtuvo de la noche a la mañana un impresionante préstamo de 1.200 millones de dólares (la sexta parte, inmediatamente disponible). Está claro que el presidente Johnson ha querido salvar al centro-izquierda.

Pero ese préstamo, ¿qué puede hacer sino compensar la fuga de capitales? En todo caso, ha sido necesario reducir drásticamente las inversiones de las compañías estatales. Ello equivale a ofrecer la cabeza de Nenni a un circo romano, donde le espera el rugiente león comunista. "Estás creando la depresión —explica Togliatti a su viejo amigo—. Para eso te han llamado al gobierno. Los demócratas cristianos quieren tu ruina."

La Confederación de Industrias replica: "Los socialistas no son partido de gobierno. Hacen huelgas junto con los comunistas. No han querido separarse de la CGT e ingresar en una central democrática. En las comunas, la coalición marxista desplaza a los demócratas cristianos, con la tolerancia de Moro." Añaden que el 62 por ciento de la renta nacional es absorbido por el trabajo y que ya no queda nada para invertir. Los terratenientes, a su vez, claman contra la primera ley del gobierno de centro-izquierda, que eleva al 58 por ciento la parte del campesino mediero.

Aunque el congreso del mes de junio será de Moro, Fanfani ataca por la izquierda, quizá para presidir un gobierno "monocolor" (sólo demócratas cristianos) apoyado esta vez por la derecha. A la polémica acuden, furiosos, Nenni, Saragat, La Malfa; Moro, calla. ♦





**Desde EE. UU.**

## Una carta al presidente

Por Art Buchwald \*

**WASHINGTON** — Desde el día en que la pequeña Cathy May Baker, de Park Forest, Illinois, escribió al presidente Johnson pidiéndole que conjurara la huelga ferroviaria en los Estados Unidos, y no hubo huelga, muchos padres norteamericanos obligan a sus chicos a hacer lo mismo.

Mi hija, de ocho años, estaba escribiendo a los Beatles el otro día, cuando entré en su habitación.

—¿Por qué pierdes el tiempo en cartas de esa clase —la increpé agratamente—, cuando nuestra patria está en peligro? Mi hija me miró, sorprendida.

—¿Por qué no le escribes al presidente, como están haciendo otros niños de siete y ocho años? —le pregunté.

—¿Y qué puedo decirle? —Dile que estás preocupada por la balanza de pagos, o el nivel del crecimiento económico, o el problema del desempleo.

—Pero yo quiero escribir a los Beatles.

—¡Esa es una actitud muy egoísta de tu parte! Piensa si Cathy May Baker, de Park Forest, Illinois, hubiera hecho como tú. ¿Sabes qué hubiera sucedido? Habríamos tenido una huelga ferroviaria.

—¿Cómo es eso?

—Porque Cathy le escribió al presidente diciendo que su abuelita no podría asistir a su primera comunión si se cumplía el paro ferroviario. Entonces, el presidente se puso furioso e hizo que los dirigentes patronales y obreros se reunieran y evitaran la huelga. Si Cathy May no le hubiera escrito, el presidente a lo mejor ni se habría enterado del asunto.

—¿Cómo lo sabes? —me preguntó mi hija.

—Porque el presidente leyó su carta en la televisión, a mi-

llones de personas, y le dijo a Cathy May que, con motivo del acuerdo entre obreros y patrones, su abuelita podría ir a su comunión.

—La abuelita pudo haber tomado un avión o un ómnibus —reflexionó mi hija.

—¡Eso no te concierne! —le contesté—. El hecho es que la abuelita de Cathy May prefiere el tren. ¿Por qué no le escribes una carta al presidente y le cuentas tus preocupaciones?

—No sé cuáles son mis preocupaciones.

—Tienes que tener alguna. ¿Qué tal la amenaza del Sindicato de Obreros Automovilísticos de fastidiar a sus patrones con una huelga?

—¿Qué debería decir?

—Dile al presidente que no quieres que los obreros automovilísticos hagan huelga porque deseas que tu abuelito te visite con un coche nuevo. Dile que tu cumpleaños es en julio y que si hay huelga, tu abuelito no vendrá a la fiesta por no tener un automóvil nuevo.

—¿No podría venir abuelito en tren, como la abuela de Cathy May?

—A tu abuelo no le gustan los trenes.

—¿Eso también debería decirselo al presidente?

—No. No a tan poco tiempo de zanzar la huelga ferroviaria.

—¿Y Lyndon Johnson va a leer mi carta?

—¡Claro que sí! A lo mejor hasta la lee en la televisión.

—¿Y después que le escriba a él, puedo escribir a los Beatles?

—Sí, ya que parece que tanto te importa. Pero como tienes ocho años, es hora de que te intereses por los problemas nacionales y le des una mano al presidente. ♦

\* Copyright by PRIMERA PLANA y The New York Herald Tribune

## Contrabando

### 60.000 portugueses en suelo francés

Cualquier ganadero con experiencia hubiera sospechado. Ocho furgones sucios y rojizos, estacionados en la Gare d'Austerlitz, en París, llevaban la temeraria leyenda *Ganado de Primera Calidad*. De uno de ellos, sin embargo, no partían mugidos; todo estaba en silencio cuando la puerta corredera del furgón se abrió y un par de ojos pardos y asustados asomó a la neblina crepuscular. Entonces, un hombre de gorra avanzó con decisión: "Todo está arreglado —musitó en portugués—. Si-ganme."

Nueve escualidos y hambrientos personajes saltaron fuera del furgón. Silenciosamente caminaron detrás del hombre de la gorra, hasta que los ubicó en un ómnibus. Poco después llegaron a una villa miseria situada a 13 kilómetros de París y allí se agregaron a otros 9.500 inmigrantes portugueses entrados ilegalmente —parte de los 60.000 que hay actualmente en Francia, en esas condiciones—. Es un barrio que carece de baños, tiene una única bomba de agua y montañas de basura.

El alquiler de cada casucha de papel alquitranado asciende a unos 2.700 pesos argentinos por mes; y ese importe representa una pérdida en tanto un "intermediario" no obtenga para esos inmigrantes clandestinos documentos que les permitan trabajar en granjas o construcciones. Pero no se quejan; tampoco protestan por los 70.000 pesos que los intermediarios y *passadores* (contrabandistas) les cobran por sus servicios.

Porque a estos portugueses los atrae la promesa de empleos remunerados con salarios franceses, que les permiten compensar, en poco tiempo, los gastos acarreados por su traslado. Uno de ellos, Rodríguez da Costa, de 32 años, explicó la semana pasada los móviles que lo decidieron a emprender tan inesperada aventura. Había descubierto que los 40.000 pesos anuales que ganaba cultivando dos hectáreas de mala tierra en su país natal, no le permitían mantener a su mujer y tres chicos. Pidió prestados 35.000 pesos a un amigo, pagó 25.000 al *passador* de turno y dejó a su esposa los otros diez mil con instrucciones de entregarlos al contrabandista no bien tuviera la certeza de que él estaba en Francia.

Junto con doce compatriotas, da Costa —un fornido campesino de manos encallecidas y alta estatura— fue conducido a través de la frontera española e introducido en un baúl falso, en el que pasó a Francia. Ocho horas después comenzó el viaje furtivo a París. Aunque hombres como da Costa enviarán a Portugal 800 millones de pesos en total para mantener a sus parientes, el gobierno portugués afronta la escasez de mano de obra y anunció que está resuelto a frenar el éxodo. ♦





Antes de girar la llave de su Falcon, usted ya sabe que el potente zumbido es claro signo de una infalible energía que despierta los 101 H. P. del motor. Esa seguridad en el sistema de encendido, es el resultado de las pruebas que se realizan en el Laboratorio de Ingeniería del Centro Industrial Ford de Gral. Pacheco. Un costoso dispositivo acciona dicho sistema, probándolo miles y miles de veces en todos sus elementos y posiciones. La llave del Falcon simboliza su confianza en él. Usted sabe las satisfacciones que se abren con ese simple movimiento de llave. La chispa instantánea corre a encender la vida del motor y, desde el zumbido inicial, usted percibe una clara sensación de potencia, que luego, en cada momento, destaca en calles y caminos la inconfundible personalidad del Falcon.

*Ford Motor Argentina*  
SOCIEDAD ANÓNIMA



CENTRO DE CALIDAD PARA PRODUCTOS DE CALIDAD

Miembro de la Asociación de Fábricas de Automotores

Archivo Histórico de Revistas Argentinas





Winston Churchill: Para honrarlo, se desmantelará una iglesia.

### Monumento

LONDRES — Winston Churchill tendrá en los Estados Unidos uno de los monumentos más curiosos que pueda haberse imaginado. El 5 de marzo de 1946, Churchill pronunció en Fulton (Missouri) un discurso en el que advertía al mundo occidental los peligros del imperialismo stalinista y donde, por primera vez en la historia contemporánea, se usó la expresión "cortina de hierro". Es en memoria de este hecho que la ciudad de Fulton ha decidido erigir un monumento: nada menos que la iglesia de la Virgen María, en el corazón de la "city" londinense, dañada por bombas germanas durante la guerra. La iglesia será desmantelada piedra por piedra y transportada en barco a su nuevo destino, donde se la reconstruirá.

### ¿Y la orquídea?

BUENOS AIRES — Funcionarios de la Cancillería seguían preocupados, la semana pasada, por algunos obsequios que dejó en Buenos Aires la comitiva que acompañó al presidente de Alemania Federal. Sucede que no se tomó nota exacta de los destinatarios de cada regalo (entre los que figuran, por ejemplo, cámaras fotográficas y de filmar y un juego de porcelana), y ahora parece arduo reconstruir la lista que haría viable su entrega; sin embargo, altos empleados de Protocolo no tuvieron otro camino que comenzar a exprimir su memoria en busca de una solución para el conflicto. También se esclareció en estos días un episodio vinculado con la visita del mandatario extranjero: cuando concurrió a la Cámara de Diputados, estaba previsto que la legisladora Lidia Valente de Pérez Tort (UDELP) ofrecería a la esposa de Lübke una orquídea; pero esta ceremonia no pudo cumplirse. Ahora se sabe que un desencuentro —la señora de Lübke entró por otro sector del edificio— impidió la entrega. ¿Y la orquídea? Porque la orquídea desapareció. Aquí, sólo es posible ofrecer una versión que circula en el Congreso: se la habría llevado a su casa un diputado de UDELP.

### Intercambio

SACRAMENTO, California — Bárbara Brown, receptora de avisos clasificados del diario *Sacramento Union*, enarcó las cejas ante el pequeño texto que había sido presentado poco antes en el mostrador: "Matrimonio joven y moderno del área de Sacramento desea conocer a otros similares." Fue la palabra "moderno" lo que inquietó a la señora Brown, quien comunicó su preocupación a un viejo amigo de la brigada local de la policía. Siguiendo los consejos de éste, se imprimió el aviso y cuidadosamente se recopilaron los nombres y domicilios de quienes contestaban. Fue así como el detective Carl Bioslof descubrió un club de intercambio de esposas, formado por 32 matrimonios de la localidad (muchos de los cuales empleaban a *baby-sitters* mientras salían en busca de nuevas emociones). Los solteros y las parejas no casadas están cuidadosamente proscriptos del club, lo mismo que las bebidas. La justicia, sin embargo, no enarcó las cejas como la señora Brown. El procurador del distrito se limitó a señalar: "Un intercambio privado de esposas entre adultos que lo consienten no viola ninguna sección del Código Penal del Estado de California."

### Mesías

NAIROBI — El ex pintor de brocha gorda John Okello, que se nombró a sí mismo mariscal de campo de la minúscula isla de Zanzíbar, sobre la costa Este de África, está peregrinando ahora de país en país sin conseguir hacer pie: no hay un solo gobierno que renuncie a expulsarlo. Okello, cuyo ejército de dos mil hombres fue diezmado por los árabes hace un par de meses, se declaró mesiánico cuando el avión que lo traía hasta Nairobi sobrevoló el aeropuerto: "Soy yo, el mariscal, quien llega —hizo anunciar por radio—. Tengan listas a las tropas y a la prensa." Al descender, declaró amargamente que lo echaban "de todas partes porque creen que a mí lado viaja el derramamiento de sangre. No es cierto. Sólo doce mil de mis enemigos han muerto". "¿Y de sus hombres?", inquirió un periodista. "Nueve", dijo Okello, impertérrito.

### Las amistades

PARIS — En el televisor se esfumó la última imagen de *Las amistades particulares*, versión de la espinosa novela de Roger Peyrefitte que filmó Jean Delannoy y algunos de cuyos fragmentos proyectaba la televisión francesa, como primicia. El anciano académico François Mauriac se alzó de su sillón, apagó el receptor y redactó una furiosa invectiva contra la película, que publicó en su columna del periódico *Le Figaro Littéraire*. Lo menos que decía era que la transmisión "deshonraba a la televisión francesa", que el director

Delannoy "se rebajaba" al ocuparse del tema (la novela cuenta la amistad de dos adolescentes varones en un internado religioso), que los padres de los pequeños intérpretes eran "negros" y que, en fin, se trataba de un "atenado" ante el cual se veía obligado a "lanzar un grito de protesta". Días después, con minuciosa ironía, Peyrefitte recogió el grito y lo devolvió en una carta abierta transcripta por el semanario *Arts*. Se trata de un largo texto, mechado de sabrosas acotaciones y donde, con el tratamiento de "mi querido maestro", destroza a Mauriac. Le recuerda su turbulenta juventud, aquel fragmento de una secreta carta enviada a Jean Cocteau hace más de medio siglo en la cual le decía "Beso tus labios pasados" y el ardid de que se valió para que lo eligieran académico: el propio Mauriac divulgó la versión de que estaba atacado de un cáncer de garganta. De más está decir que el escándalo ha dividido al mundo literario de París en dos bandos: el más numeroso es el que defiende a Peyrefitte.

### Declaraciones

BUENOS AIRES — Hace diez días, un programa de televisión reunió en un estudio del Canal 9 a una pléyade de empresarios, diplomáticos, artistas, literatos y políticos, alrededor de un tema común: las bondades de la Argentina. La vasta concurrencia —más de un centenar de personas— hizo que los animadores de la emisión olvidaran presentar a algunos de los asistentes (entre otros, al ex ministro del Interior Rodolfo Martínez) o se limitaron a nombrarlos, sin reportarlos (a este deslíz hubo quien adjudicó el retiro de la escritora Silvina Bullrich y del libretista Hugo Moser, que se levantaron a mitad de la audición). En las respuestas de los entrevistados quedaron flotando dos declaraciones: la del actor Enrique Serrano, que citó a San Martín en su pequeño discurso patriótico y recordó que los unía un hecho: ambos tuvieron una hija; y la de la actriz Mecha Ortiz, que, sin querer, ofreció una imagen no demasiado benévola del país al confesar: "No encontré sala teatral donde trabajar en la presente temporada, y el cine no se acuerda de mí en los últimos veinte años, salvo muy pocas excepciones." ♦



Mecha Ortiz: Ni teatro ni cine: ¿Y las bondades de la Argentina?



LA CIENCIA  
Y LA TECNICA  
BRITANICA  
LO HAN  
LOGRADO

MACDONALD PUBLICIDAD

CALCULADORA ELECTRONICA DE ESCRITORIO

**ANITA**

ARITMETICA:

NUEVA

INSPIRACION

TOTALMENTE

AUTOMATIZADA

PRIMERA Y UNICA EN EL MUNDO

A usted le parecerá imposible. No es más grande que una máquina de escribir y sin embargo posee la eficiencia de los gigantes cerebros electrónicos. ¡Lo único que ANITA no puede calcular son los beneficios que es capaz de brindarle!

- Operación instantánea.
- Máxima simplicidad de manejo.
- Silenciosa en absoluto.
- Electrónicamente, coloca los puntos decimales en su posición correcta.
- Los resultados aparecen de izquierda a derecha, en la dirección normal de lectura.
- Verificación ultra veloz y automática del resultado.
- Números grandes, de filamentos iluminados, que facilitan la lectura evitando cansancio y errores.
- Teclado de gran sensibilidad.
- Elimina problemas mecánicos porque no tiene piezas móviles.

ANITA es fabricada en GRAN BRETAÑA por SUMLOCK COMPTOMETER LTD., y ya obtiene sensacionales resultados en:

ALEMANIA • AUSTRALIA • BELGICA • BRASIL • CANADA • DINAMARCA • EE. UU. • ESPAÑA • FINLANDIA • FRANCIA • HOLANDA • HONG KONG • ITALIA • JAPON • NORUEGA • PORTUGAL • SUD AFRICA • SUIZA.

Usted debe conocerla. Solicite una demostración, sin compromiso.

¡UN CEREBRO  
ELECTRONICO  
DEL TAMAÑO  
DE UNA  
MAQUINA DE  
ESCRIBIR!



**LAMSON PARAGON**

OTAMENDI 534 - T. E. 89-6001 - BUENOS AIRES

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



## Maestros

# Desde siempre, los monos del presupuesto

Entre humillados y ofendidos, boyando en un plácido mar de indiferencia, los maestros argentinos tuvieron, en las últimas semanas, excelentes oportunidades de demostrar su cohesión gremial. Sin embargo, una semana de huelga en la provincia de Buenos Aires (entre el 27 de abril y el 4 de mayo) y 48 horas de paro (los días 6 y 7) en la Capital y en varias provincias, con un ausentismo del 100 por ciento, hasta ahora sólo sirvieron para retemplar cierto alcaído *esprit de corps* y mitigar discrepancias de formas en cuanto a la estrategia a aplicar para alcanzar sus objetivos de fondo.

Una anécdota sirve para precisar cuáles son esos objetivos: cuando días atrás un alto funcionario del ministerio de Educación recibió a una delegación de impacientes maestros asestándos una arenga sobre los valores intrínsecos de la escuela y concluyó con un "¡Vivan los maestros!", uno de ellos, sarcásticamente, le respondió: "¿Y con qué?"

El conflicto, pues, se centra en la esfera económica. Sin poder ocultar su propia desesperanza, los docentes se debaten en un nuevo y vigoroso esfuerzo por zafarse de la negligente red de apatía en que los ha envuelto el presupuesto nacional, desde 1930 en adelante; tratan de defender su derecho a la subsistencia e, indirectamente, intentan rescatar al magisterio de su caótico régimen de privaciones. Al respecto, cabe especular con tres paradójicas:

1º) A punto de considerar el Congreso una iniciativa del Poder Ejecutivo, orientada a determinar un salario mínimo vital y móvil para todos los trabajadores del país, los maestros recuerdan que en 1958, por exigencia de Alejandro Gómez a Arturo Frondizi, el Parlamento creó —con el Estatuto del Docente— un "salario mínimo" para el magisterio. Pero esa ley nunca pudo ser cumplida. El Estatuto asignaba 30 puntos a maestros en ejercicio, 36 a vicedirectores y 42 a directores de escuelas primarias, y estipulaba para ese año un índice salarial de 100 pesos por punto. La idea era que el índice se fuera elevando con cada alza del costo de la vida. Sucesivas huelgas y planteos gremiales fueron, efectivamente, elevándolo (para los docentes nacionales) a 125 pesos por punto en agosto de 1960, a 190 en noviembre de 1961, a 230 en mayo de 1962, a 275 en setiembre de 1963 y a 315 en marzo de 1964 (cifra homologada el martes pasado también para los maestros de la provincia de Buenos Aires). A pesar de tales incrementos, nunca, desde su origen, se pudo mantener el ritmo de la inflación (ahora, más de 800 para una base 1958 = 100). En las provincias, mientras tanto, la ley fue subvertida e interpretada de acuerdo a sus disponibilidades económicas: La Rioja y Tucumán remuneran hoy a sus maestros a razón de 190 pesos por punto, y Entre Ríos a razón de 230. El Estatuto del Docente (Ley 14.473), arduamente defendido por la bancada radical del Pueblo, en 1958, pesa ahora como una mochila de plomo sobre las espaldas del actual gobierno y, particularmente, sobre el gobernador Anselmo Marini, quien fuera, junto con Gómez, su más grande adalid. (La semana pasada, dirigentes del Comité Unificador de Acción Gremial —CUDAG—, que agrupa a casi todas las federaciones sindicales docentes del país, reactualizaron palabras que el propio Marini pronunció en julio de 1960 desde su banca parlamentaria. Dijo entonces que para dignificar económicamente la función de los maestros, "hace falta un solo requisito: la buena voluntad del Poder Ejecutivo".) El estricto cumplimiento del Estatuto, paralelizando los sueldos docentes con las alzas del costo de la vida, supondría para 1964 una retribución inicial de alrededor de 18.000 pesos mensuales. Contradictoriamente, el ministro Alconada Aramburú reiteró hace poco a los maestros nacionales que "el país no puede pagarles más de lo que ganan": 8.174,75 iniciales y netos.

2º) El doctor Illia y otras autoridades nacionales batieron palmas cuando, hace quince días, el presidente alemán Heinrich Lübke dijo en Buenos Aires que el milagro alemán "se hizo posible exclusivamente sobre la base del desarrollo de los planes de educación" ("Nosotros lo venimos repitiendo desde 1916, sin ningún resultado"), comentó a PRIMERA PLANA el profesor Antonio Ruiz, del CUDAG.

3º) La Argentina es, en cuanto a la idoneidad de sus casas de estudio, uno de los países de más alto nivel educacional de Occidente y, también, uno de los que peor contemplan sus necesidades administrativas. Tomando como base la moneda norteamericana, los gastos para educación representan a cada habitante, anualmente, una erogación de 4,6 dólares. Los índices para otros países son éstos: Chile, 11,2 dólares; Brasil, 11,5; Panamá, 14,6; Puerto Rico, 18; Estados Unidos, 57,3.

La paradoja tiene, asimismo, sutiles implicancias; el incremento del analfabetismo es la más directa. Ningún otro país del mundo cuenta, en proporción demográfica, con mayor cantidad de escuelas normales que la Argentina. Los maestros y profesores que postulaban cargos docentes superaban, a principios de año, los 20.000 y, sin embargo, pese a tan grande oferta, viven en el país 1.200.000 niños que jamás han entrado en un aula. Por su parte, la deserción escolar conforma una suerte de espiral que asciende aceleradamente a partir de la década del 50 y alcanza, en 1963, un porcentual tope: de cada 100 alumnos matriculados en escuelas nacionales y provinciales, 60 no llegan a tercer grado. En Corrientes, la provincia que cuenta con mayor cantidad de analfabetos (30 por ciento de la población), los que desertan al promediar la enseñanza primaria suman 85 de cada 100.

Ante esquema tan contradictorio, los maestros configuran un espécimen social de difícil valoración. Signados por la desidia de los gobiernos, Sarmiento los tituló "monos del presupuesto", y acaso el mote haya contribuido para asignarles una personalidad *diletante*. A la divulgada opinión de que los "maestros ganan poco porque trabajan poco", solventada en el aserto de que en ningún otro país de Occidente el año lectivo comprende menos horas de clase (660, la mitad de las que dictan en Uruguay, por ejemplo), los docentes oponen una misma réplica: "De acuerdo. Los planes de estudio no pueden desarrollarse en tan exiguo lapso, pero la culpa no es nuestra y no por eso trabajamos menos."

### Maestros y curanderos

Por lo común, los maestros consideran que antes que maestros deberían ser considerados asistentes sociales, y que su función de enseñar se ha transformado, por obra y gracia de la pobreza de recursos a que han sido condenados, en una mera tarea auxiliar. Nelja Restovic de Deveikis, miembro de la Confederación Argentina de Maestros y Profesores (CAMYP), con 3 años de ejercicio en una escuela de Los



El profesor Antonio Ruiz preside la mesa de acuerdos del CUDAG: "Trabajamos con niños y jóvenes. Nuestra lucha es la de ellos."



ficha de "plata"...

# INDICE

permanente  
de sus  
buenos negocios!



FICHA ÍNDICE WITCEL, por su amplia gama de bien definidos colores, rigidez y resistencia al manipuleo permanente, es elemento indispensable para sus índices y ficheros. Ahorre "plata"... Con menor gramaje, mayor cuerpo! Utilice FICHA ÍNDICE WITCEL...  
*La ficha de mayor vida!*

DISTRIBUIDORES:

GRAFEX S.A.G.C.I.F.	J. de Garay 125 - T.E. 30-9521
CASA HUTTON S.A.C.I.	Bolívar 419 - T.E. 33-1395
STOCKER S.A.I.C.	Azopardo 793 - T.E. 33-7198
Cia. PAPELERA SARANDÍ S.A.I.C.	Sarandí 1567 - T.E. 27-4501
E. FLAIBAN S.A.C.I.	Mario Bravo 525 - T.E. 86-6896

COLORES: Blanco - Buff - Gris - Azul - Verde - Rosa - Amarillo - Salmón



## witcel

CATEGORÍA EN PAPELES

Recuerde la LÍNEA WITCEL: AERO WITCEL-WITCEL BOND-WITCEL LEDGER...  
"un papel para cada uso"





Juan C. Gaudio, director: "Siempre nos acordamos de Alsogaray."

Cerrillos, Salta, se autodefine "samaritana" y explica que su trabajo consistía en atender enfermos en una sala de primeros auxilios costeadá por la cooperadora, "puesto que la asistencia sanitaria suele ser tan deplorable, o más, que la educacional". Luis Guastavino (34 años, casado, 14 años en la docencia), maestro de la Escuela N° 2 de la Capital, define el caso de un colega amigo suyo: "Su escuela está situada en un obraje de Santiago del Estero. Para conseguir que los niños concurren a clase debe hacerles la comida, iniciarlos en las tareas del campo, oficiar de enfermero y mediar en los muy frecuentes problemas de familia. Casi no tendría tiempo de enseñar a leer y escribir... aunque dispusiera de los elementos necesarios."

En Doblas, La Pampa, PRIMERA PLANA asistió a una clase dictada por un maestro que enseñaba simultáneamente a alumnos de 1° a 6° grado. A falta de pizarrón, el maestro desarrollaba sus lecciones a la sombra de un eucalipto, sobre un polvoriento piso de tierra en el que grababa, con una varilla de madera, los caracteres de una ecuación aritmética. "De paso aramos la escuela", señaló, riendo.

Arnaldo Febler (36 años, correntino) sintetizó cuál es la principal preocupación de los maestros rurales. "Debemos repartir nuestro trabajo en la escuela y en el hogar del alumno, ya que, desgraciadamente, la mayoría de los padres considera que la cotidiana asistencia de sus hijos al aula no es tan imprescindible. Ellos los necesitan, sobre todo a los varones, de manera que si no pasan de grado se ponen furiosos y los retiran del colegio. Esta reacción nos provoca un planteo de conciencia: ¿qué debemos hacer?"

Puestos en la disyuntiva, los docentes se alinean oblicuamente y no siempre aciertan en la confluencia de esfuerzos. "Además —dice Juan Carlos Gaudio (42 años, dos hijos), titular de la Junta de Clasificaciones N° 3, de la Capital—, no es prudente esperar que el país cuente con tantos proceres."

Los bajos sueldos y el decaimiento

del prestigio de la profesión redundaron últimamente en una merma del nivel de idoneidad y, más directamente, en un déficit intelectual que ahora el magisterio no puede enjugar. En contraste con el loable ejemplo que brinda la Escuela N° 11 de Moreno, provincia de Buenos Aires, cuyas maestras cubren, mediante kermesses y bailes benéficos, casi todas las necesidades del alumnado, desde cuadernos a ropa, la apatía que ha empezado a campear entre el personal de otros establecimientos representa el síntoma más dramático de la latente desjerarquización del sistema educacional argentino. Una vicedirectora que pidió no ser identificada, apuntó lo siguiente: "No sólo bajo un régimen dictatorial puede pervertirse a la escuela. Basta dotarla con maestras de rutina." Por su parte, Margarita Galeano, rectora inferna del Liceo de Seforitas N° 9, de la Capital, señala que "para subvenir los gastos de mantenimiento de una escuela secundaria, el ministerio gira partidas de 2.500 pesos mensuales. Para las primarias no alcanza a 1.000 pesos. De ahí que en los últimos cinco años, decenas de

mina el aporte en kilos de cada grado. "Lo que recaudamos de su venta sirve para darles merienda, pintar el edificio, comprar gasas y alcohol para el Hospital de Niños y ropa para los asilos de huérfanos. Es una manera — agrega la señora Bozzini— de responder al clamor de una sociedad viciada de delincuencia infantil e inmoralidad juvenil que las altas esferas políticas parecen no oír."

### Un retrato imposible

Como en el disco de Newton, la calidoscópica superposición de matices, a la que no falta el aporte de una sombría expectativa emocional, ha esteriotipado la imagen de las 180.160 mujeres y 21.309 hombres que presiden aulas en el magisterio argentino. Luego de una encuesta levantada en una decena de escuelas de la Capital y del Gran Buenos Aires, y en un par de asambleas informales realizadas en la Confederación de Maestros, la semana pasada PRIMERA PLANA pudo coleccionar que sus rasgos más notorios son éstos:

- Sólo dos de cada diez maestros no poseen otra ocupación; de los que la tienen, con mucha frecuencia se dan casos de docentes que se desempeñan también en funciones no afines con la enseñanza (profesores que son a la vez corredores de seguros o maestras-bancarias).

- En general, se muestran escépticos en cuanto a las soluciones que puedan provenir del gobierno. No obstante, el profesor Antonio Ruiz (48 años, cuatro hijos, inspector de enseñanza y vocero del CUDAG) se niega al pesimismo: "De otro modo, nos dedicaríamos a fabricar bombas." Pero no cree que la ley que prevé el régimen de retribuciones a los maestros (Estatuto del Docente, promulgado en setiembre de 1958) vaya a ser cumplida en un futuro siquiera mediano.

- Estiman que ciertos resortes de alto nivel, como las juntas de clasificaciones, funcionan arbitrariamente, "copa-



Directora Bozzini: "A veces creo que los gobernantes son sordos."

colegios cuyas cooperadoras no podían afrontar las deudas resultantes fueran puestos bajo la picota del desalojo, o bien privados de energía eléctrica o gas". Paralelamente, en la provincia de Buenos Aires la misión de defender a las escuelas nucleó a padres y maestros en campaña por convertir a las asociaciones cooperadoras en sociedades de ahorro y préstamo *sui-generis*: las únicas escuelas construidas en zonas aldeañas a la Capital, en los últimos dos años, fueron hechas por el sistema de consorcio y con el exclusivo aporte de estos esforzados ahorristas privados.

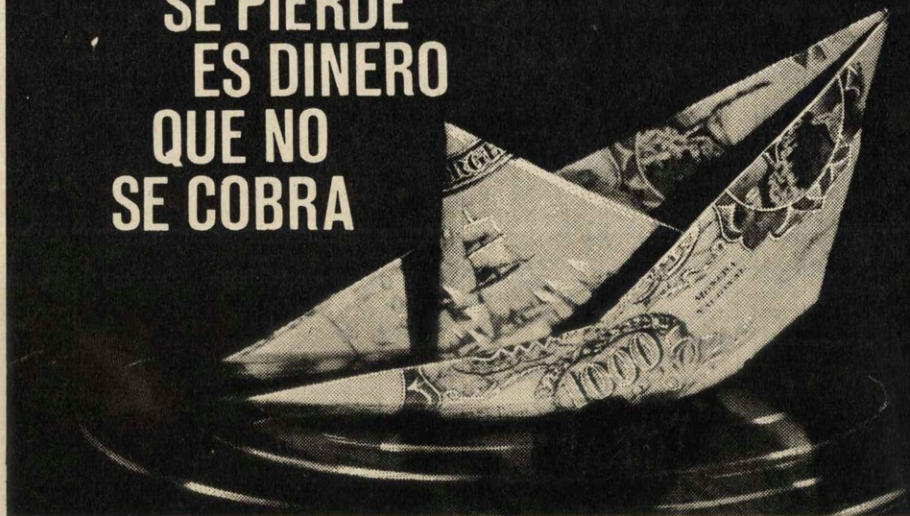
María Ofelia J. de Bozzini (46 años, casada), directora de la Escuela N° 12, Consejo Escolar 8°, de la Capital, refiere uno de los procedimientos a que recurre para incrementar la acción cooperativista: pide a los niños que lleven a la escuela diarios y revistas viejos, estimulando su espíritu de competencia mediante la divulgación de partes semanales en los que se deter-



Ana Murta Egüés, maestra suplente: Record absoluto de interinato.



**CONFIANZA  
QUE  
SE PIERDE  
ES DINERO  
QUE NO  
SE COBRA**



Si usted es Agente de Seguros, lógicamente muchas personas confían en usted. Perder esa confianza, equivale a sacrificar ingresos y también tranquilidad espiritual.

Esto puede suceder fácilmente, porque en su actividad no todo depende de usted. Por eso es importante que las arcas donde deposita sus seguros, respondan a los básicos principios éticos y comerciales que rigen su propia conducta. No puede ser de otra manera cuando se manejan cuantiosos bienes que otros confían en usted.

**ARCADIA** sabe que para mantener firmes estas premisas, usted debe recibir el permanente respaldo que su esfuerzo merece.

Es el respaldo que desde ya le ofrece, hecho de sólida solvencia material y moral. Para que la gente se sienta segura de usted y de su compañía.



Con este símbolo se  
identifican las sociedades  
de más modernas asegura-  
doras argentinas, que  
realizan la gran mayoría  
de los seguros del país.

COMPANIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A.

**Arcadia**

Córdoba 374 - Buenos Aires



das por los eternos influyentes". Ana Marta Egües (25 años, soltera), considerada la *recordwoman* de las maestras interinas, que cumple este año nueve temporadas consecutivas de suplencia, refiere lo siguiente: "He sido dejada cesante de la Escuela Nº 81, de San Martín, provincia de Buenos Aires, por haber sufrido un accidente en horas de trabajo. Demandé al ministerio. No obtuve ninguna satisfacción."

- No se han dado casos de maestras que declararan poder subvencionar sus propios gastos con ingresos provenientes del cargo exclusivamente, a excepción de las muy jóvenes, todavía no emancipadas de la tutela económica paterna.

- Acaso por constituir los maestros varones "una especie casi extinguida", como declaró el propio Ruiz, las maestras entrevistadas demostraron dudosas convicciones gremiales. Varias delegadas admitieron haber sido elegidas por sorteo, mediante el sistema de papeletos doblados, con los nombres de cada una, en el interior de un sombrero. "Yo perdí, y por eso soy delegada —confesó una atribulada educadora—. Ahora estoy expuesta a cualquier cosa."

- Las maestras jóvenes, no emancipadas, dedican casi todo el día a la preparación de sus clases y a tareas conexas con el buen funcionamiento de la escuela. Nilda Beatriz Azcueta (25 años, soltera, maestra provincial) confesó en su casa las cortinas para los ventanales de su aula y organiza periódicas reuniones sociales para robustecer las maitrechas arcas de la cooperadora de su escuela, en La Matanza. En ge-



Rectora M. Galeano: "Esperamos, como siempre, una oferta digna."

neral, las mujeres demuestran preocupación por los detalles estéticos que proporcionan mediano confort. "En nuestra escuela han quitado un turno de clases prometiendo que ampliarían el cupo de alumnos enviándonos tranvías-aulas. Hasta ahora no cumplieron, y a pesar de que los chicos se sientan de a tres en bancos dobles, más de cien han quedado desplazados", dice la señorita Azcueta.

- Por lo demás, tratar de dibujar un retrato del maestro medio parece una tarea condenada al fracaso: hay tantos tipos de vida como maestros o, por lo menos, como escuelas. En algunas escuelitas rurales, los maestros deben compartir, a veces, el hambre, el frío y la desesperanza de sus alumnos; esto los marca en cuerpo y alma, los endurece, los empecina. Sin embargo, paradójicamente, parecen ser los maestros del interior, o los sometidos a condiciones de trabajo más inhumanas, los que todos los años tratan de colmar la capacidad de los institutos de perfeccionamiento docente: una capacidad exigua, por lo demás.

- En las ciudades, el cuadro suele ser distinto: las maestras son muchachas jóvenes que están en la antesala del matrimonio o, sencillamente, sus ingresos son sólo una contribución menor al presupuesto familiar. Una minoría tiene doble empleo: parece haber cierta preferencia por las compañías de seguros, los bancos y las compañías de ahorro y préstamos. PRIMERA PLANA encontró en Avellaneda a un maestro taxista, y a otro que es copropietario de un quiosco de cigarrillos en Villa del Parque. Pero éstas son excepciones. "Cuando de veras se ama esta profesión —dijo un experto del ministerio—, y hay que amarla para no abandonarla, no quedan tiempo ni ganas para trabajar en otra cosa."

"Hemos prejuzgado"

El problema del hacinamiento, de la carencia de escuelas, del irredimible

deterioro que sufren los edificios (no hace mucho cedió un piso de la Escuela Normal de San Martín, y una profesora se fracturó una pierna; en la Escuela Nº 23, de Rivadavia y Araujo, en la Capital, cuando llueve los alumnos asisten a clase con paraguas) configura para el profesor Mariano A. Durand (56 años, entrerriano, dos hijos), ex regente del Liceo Militar y actual subsecretario de Educación, el quid del conflictivo panorama docente. Dijo a PRIMERA PLANA que el gobierno estudia la posibilidad de levantar nuevas escuelas, que serían financiadas por el Banco Hipotecario y construidas por empresas extranjeras a las que se llamaría a licitación. Convino en que a los maestros se les paga poco, "pero que el Congreso se expedirá muy pronto en un nuevo reajuste de sus estipendios". Su convicción de que las cosas mejorarán no va más allá de lo que, cautamente, debe ser entendido como una plausible aspiración.

Un tanto apesadumbrado, Durand explicó que el nuevo programa fiscal de gastos y recursos no incrementará el porcentual destinado a educación, que desde 1950 sobrepasa la décima parte del monto total. "La crisis docente es un mal enraizado con la tradición del país. Hasta ahora yo creía que era producto de la desidia de gobiernos anteriores. Ahora sé que he prejuzgado. Trataremos de proveer soluciones adecuadas, pero no ideales", concluyó.

En tanto los maestros y profesores proyectan nuevas demostraciones de rebeldía y su parsimonia se acude a través de circulares de áspero tono combativo, los dirigentes se reprochan haber creído en ciertas promesas que, en setiembre del año pasado, les fueron formuladas en discretas dependencias del hotel Savoy, de Buenos Aires. En el fondo, se reprochan no haber sabido defender su derecho a una razonable evolución darwiniana: siguen siendo los monos del presupuesto. ♦



Subsecretario M. Durand: "Habrá que reestructurar el Estatuto."

## PERFECCIONAR LA EMPRESA...

...significa en nuestro tiempo perfeccionar al personal ejecutivo. Ud., empresario moderno, seleccione a aquellos ejecutivos cuya capacitación es provechosa (para él, para Ud. y para su empresa) mediante el CURSO PARA EJECUTIVOS de la Universidad Argentina de Ciencias Sociales.

Inscripción hasta el 30 de Mayo. Horario de clases: 19.30 a 21.30 horas.

Informes:

**U. A. C. S.**

**UNIVERSIDAD ARGENTINA DE CIENCIAS SOCIALES**

Florida 556, 5º piso

Of. 504 - Capital

T. E. 32-2123 / 0742



gas ...y mucho más!

... experiencia !

Cuando Usted recibe el servicio **AGIPGAS**, Usted tiene a sus órdenes a la mayor organización con la más amplia experiencia en materia de gas licuado, que existe en todo el mundo. Cuatro millones de consumidores en veintisiete países garantizan la eficiencia del servicio **AGIPGAS**.



este es un gran **servicio** de una gran empresa  
**Agipgas**





## JUSTICIA

# El desalojo del Estado

Por el Dr. Ival Rocca \*

Los diarios acaban de informar de una sentencia que ha trascendido entre los profesionales del Foro, como demostración de la forma particularísima en que están jugando diversos factores pesados a la luz de la actual Ley de Alquileres. Se trata de un dispensario dependiente del ministerio de Salud Pública de la provincia de Buenos Aires, ubicado en la vecina localidad de San Fernando.

El propietario del inmueble inició juicio de desalojo por falta de pago de los arriendos mensuales. El pago no se realizó. Se convinieron verbalmente varias esperas y tampoco, luego de las mismas, hubo tal pago; y entonces sobrevino lo imprevisto —para quienes entendemos que el Estado no puede dejar de atender sus obligaciones directas (asistencia social, por ejemplo), mediante el cumplimiento de las indirectas (alquiler, en este caso)—, pero que es lo perfectamente previsto en la ley respectiva: la dependencia fue compulsivamente desalojada.

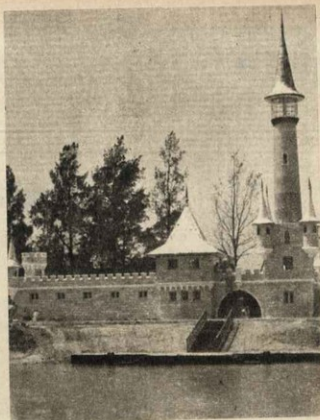
Al difundirse la información relativa a este desgraciado caso, se pone de relieve que por existir un convenio suscripto entre el Poder Ejecutivo de la provincia y la Municipalidad de San Fernando, era a ésta —y no a la provincia— a quien correspondía pagar los alquileres. En realidad, esto del convenio no da ni quita a la reflexión obligada frente al desahucio: es indiferente que exista el convenio; ambos, el gobierno comunal y el provincial, han incumplido —si las cosas son como han trascendido según las publicaciones—, ya que cualquiera o ambos debieron efectuar el pago teniendo en cuenta que ese convenio no ha podido desplazar la obligación legal de la provincia de responder de sus dependencias y de sus servicios, y la obligación moral del gobierno central de este importante Estado de Buenos Aires, de concurrir “para salvar la existencia y funcionamiento del dispensario” cualquiera sea la cosa que hubiere convenido con el Municipio. No es posible que mientras la Municipalidad y el Poder Ejecutivo discuten quién va a pagar, la población no pueda servirse de lo que ella misma ha pagado por vía de las imposiciones.

Se contraponen en el “caso judicial” propiamente dicho, el interés particular del dueño del inmueble con el interés general de que el

centro de salud a que aludimos siguiera funcionando. Si la cosa hubiera ocurrido en el ámbito nacional, el desalojo no hubiera procedido, sin perjuicio de que el particular hubiera contado con sentencia a su favor, porque la Corte Suprema ha decidido que “las sentencias de desalojo contra el Estado Nacional tienen sólo valor declarativo” en la medida que el “prudente” arbitrio judicial no vea un caso de abuso por parte del Estado. ¿Qué significa todo esto de las “sentencias declarativas”? Es muy importante tener una noción acerca de ello. Lo que la Corte llama sentencia declarativa es el pronunciamiento o sentencia final del juez que no puede ejecutarse de inmediato, que no puede cumplirse con un liso y llano lanzamiento; que incluso no permite embargar de hecho al Estado; sino que hay que esperar que las condiciones del desenvolvimiento normal del mismo permitan afrontar los objetos que la sentencia determina. El propietario tendría que mantenerse con el crédito por alquileres que la sentencia le reconoce; y con su “derecho a desalojar” que, mientras tanto, no podría verse concretado en el efectivo desalojo.

La Nación cuenta con una ley que impide el ejercicio de una acción judicial contra el Estado antes de cumplir una etapa administrativa obligatoria. En la provincia de Buenos Aires, un decreto ley de 1963, promovido por la Fiscalía de Estado de la provincia y firmado por la Intervención, estatuye asimismo la obligación de un reclamo previo que puede durar hasta 6 meses, antes de poder ejecutar judicialmente a la provincia. Pero la Suprema Corte de Buenos Aires tiene resuelto que en el proceso judicial rige la “ley que estaba vigente al momento de trabarse la litis” (demanda, de quien se cree con derecho; y contestación por parte del demandado); de tal manera que todos los juicios iniciados antes del decreto ley aludido quedan excluidos del régimen del mismo o sea, del previo reclamo administrativo copiado de la Nación. Debemos por último hacer una aclaración: la Justicia superior siempre ha entendido que no es necesario el previo reclamo administrativo para iniciar juicios de desalojo contra el Estado. ♦

\* Copyright by PRIMERA PLANA



República de los Niños: Castillos hechos, de veras, en el aire.

## Niños

# Fábula de castillos y perros vagabundos

“La República de los Niños se ha convertido en el reino de las alimánas”, comentaba la semana pasada un vecino de Gonnét, cerca de Buenos Aires, acconjado por la suerte que la desolación y el abandono deparan a una ambiciosa réplica del Disneyland californiano, pomposamente inaugurada en febrero de 1952 por el entonces gobernador bonaerense Domingo Mercante.

La República (60 liliputienses construcciones, ejecutadas en estilo medieval y morisco, que significaron una inversión de alrededor de 55 millones de pesos) tuvo desde el principio un destino incierto: apenas un año y medio satisfizo los objetivos previstos. En noviembre de 1953, víctima del distanciamiento entre Perón y Mercante, la República pasó a ser una dependencia de la Unión de Estudiantes Secundarios (UES), rama femenina, y después de la Revolución de 1955 —rebautizada con el nombre de País de los Niños— sirvió alternativamente de colonia de vacaciones, alojamiento para damnificados por inundaciones, centro de rehabilitación de niños poliomiélicos, hospedaje de vagabundos y, finalmente, escuela de huérfanos e hijos de madres solteras, dependiente del Consejo de Minoridad, de La Plata. La escuela “Ricardo Rojas” funciona hoy en dos de los sesenta edificios y se ocupa de educar, alimentar y vestir a 171 niños, de 3 a 12 años, escogidos de entre los más promiscuos barrios de emergencia que proliferan en la zona.

Levantada sobre terrenos que ocupan los links del Swift Golf Club, a 6 kilómetros de La Plata, la República tuvo, asimismo, un confuso origen. En tanto documentos oficiales aluden



# OTARD-DUPUY

UNA MARCA DE CLASE



PIRELLO PUBLICIDAD

**PARA GENTE  
DE CLASE**



a la necesidad de erigir una villa que sirviera para brindar a los niños una alegre clase práctica de instrucción cívica, de acuerdo con los principios políticos de la época, testigos del proceso aseguran que su principal motivación fue la subrepticia rivalidad que se profesaban las señoras Eva Perón y Elena Caporale de Mercante, esposa del gobernador, cada una al frente de una entidad de ayuda social. La República de Mercante constituiría pues un solapado desafío a la Ciudad Estudiantil de Eva Perón.

A 12 años de su fundación, los diarios platenses reiteraron el mes pasado que "millares de grandes hormigueros han invadido las praderas y callejuelas del País de los Niños". PRIMERA PLANA comprobó que, a excepción de los edificios que ocupa el instituto "Ricardo Rojas", el cúmulo de grutas y vetustos castillos, mágicamente rescatados de los cuentos de Andersen, sólo sirven ahora para refugio de perros sin dueño. El nostálgico vecino de Gonnert refirió que el publicitado intento del doctor Oscar Alende por reemplazar el País, en 1960, resultó un nuevo fiasco: "Alende volvió a hacer andar el trencito e hizo traer llamas para que pastorearan por el parque. El trencito se descomposó al poco tiempo y ya no volvió a marchar: las llamas sirvieron para saciar el hambre de linerías y habitantes de las villas-miserias."

Las suntuosas réplicas —en escala menor— de los palacios de la Señoría (de Florencia) y del Dux (de Venecia), y la Torre de Giralda (de Sevilla), que estuvieran decorados y amueblados conforme a sus respectivos estilos y que representarían los tres grandes orgullos de la República, se verguen hoy como desventajados espectros en un páramo desolado, sin futuro cierto y sin más proyección que la introspectiva: un mundo de juguete abortado al nacer. ♦

## Domingos

### Plazas para decir cualquier cosa

El pasado domingo 10, mientras tres hombres luchaban por instalar un micrófono sobre un precario pedestal hecho con cajones de cerveza, Antonia Moreno, una energética española de 60 años, llegó a la Plaza Italia de Buenos Aires y buscó reparo junto al monumento a Garibaldi. "Esto —dijo Antonia— me recuerda a Valencia, cuando España era república y se podía gritar por la calle cualquier cosa."

Esto era, en la semana pasada, lo mejor y lo peor que se podía decir de la Campaña de Educación Cívica, una afanosa cruzada de liberación de las lenguas de los ciudadanos, iniciada por un matrimonio argentino, Carlos Fayt e Hilda Bover de Fayt, nueve meses después del derrumbe del régimen peronista. En aquel momento la Campaña realizaba debates simultáneos, todos los domingos, en cinco plazas de la ciudad. Cuando la idea tomó



**Jubilados y ociosos: Todos los domingos se congregan en tres plazas, pero muchos tienen miedo de usar los micrófonos que son suyos.**

impulso, contó con apoyo entusiasta: amas de casa, estudiantes, novios que salían de misa, padres que llevaban a sus chicos a tomar sol, se apretujaban junto a las tribunas para discutir temas tan variados como las alzas en el costo de la vida, los contratos petroleros o la proscripción del peronismo. La mecánica de los debates siempre fue la misma: teóricamente, a cualquiera de los presentes le basta con pedir la palabra para que, a su turno, se le permita subir a la tribuna a exponer sus ideas.

El obvio objetivo inicial de la Campaña fue contribuir a desatar el verbo de los porteños, bastante enervados después de diez años de estricta vigilancia policial. "Al principio —dice la señora de Fayt—, la gente nos miraba con desconfianza; creía que éramos provocadores policiales." En este sentido, la Campaña contó con mucho apoyo de diarios, radios y televisoras; pero la repercusión periodística de sus actividades se fue diluyendo a medida que las filas de los seguidores de la campaña se iban raleando. El pasado domingo 10, apenas una veintena de personas siguió el debate sobre el mensaje presidencial del 1º de mayo. "Estoy aquí porque vengo a la plaza todos los días —declaró Roberto Furia, un pacífico sesentón—. Escucho un poco a la gente de la Campaña, pero no me meto. ¿Para qué sirve tanta charla?"

Los debates, en realidad, dado el nivel absolutamente popular que se les quiere dar, no resultan a veces demasiado magnéticos: Mario César Helman (casado, 47 años), uno de los directivos de la Campaña, admitió que "uno de los peligros de estos actos es que hablan muchos débiles mentales; debemos apelar a mil estrategias para alejarlos". Para neutralizar este defecto, los organizadores de la Campaña han apelado últimamente al método de invitar a un experto en el tema a debatir; pero, a veces, la elección del perito

no ha sido afortunada. El domingo 10, para discutir el mensaje presidencial, no fue invitado un político, un sindicalista o un economista, sino un catedrático de derecho; tiempo atrás, para discutir la situación del cine argentino, habían sido invitados un director y un actor tan poco notorios que, en la semana pasada, los dirigentes no consiguieron recordar sus nombres.

Los dirigentes de la campaña son reacios a admitirlo, pero es evidente que el auditorio de sus reuniones dominicales, poco a poco copado por ociosos y despreocupados paseantes, ha transformado a los mítines en un lugar donde cualquiera puede satisfacer su exhibicionismo oratorio sin necesidad de estudiar previamente el tema en discusión. "Lo que pasa —dijo Mario Robles, un sorprendente jubilado de sólo 40 años— es que los porteños somos muy discutidores; eso lo heredamos de España. Antes, mi suegro y yo nos trezábamos en discusiones políticas todos los domingos al mediodía, durante el almuerzo; ahora no nos hace falta, porque venimos por la mañana a discutir en la plaza y al mediodía vemos televisión."

De la bien intencionada y laboriosa obra de la Campaña, en cambio, parece estar salvándose el "Parlamento de la Juventud", que se realiza domingo por medio en Parque Rivadavia, con representantes juveniles de todos los partidos políticos con bancada en el Congreso. Los temas son aquí propuestos por los comités de los distintos partidos y los mítines sirven, al menos, para que los jóvenes afiliados vayan afilando sus armas oratorias. Carlos Eroles (soltero, 23 años), coordinador del ciclo, tiene, sin embargo, una queja que formular: "Los más asiduos —dice— son los muchachos de ambos socialismos, los demoprogresistas y los conservadores; pero los radicales intransigentes y los de UDELPA no aparecen nunca." ♦





## ...LO LLAMABAN "EL GRINGO"

Vino cuando la pampa era virgen y pedía brazos fuertes. Trabajó, peleó, tomó mate en las noches de fortín y de luna. Fundó su hogar. Y criollos fueron sus hijos, su familia.

Tiene carta de ciudadanía desde hace 57 años. Por eso es tan argentino como el que más.

Esta, que bien puede ser la historia de nuestros abuelos, es también la historia de SWIFT. Nació criolla y hoy lo es más que nunca. Sus establecimientos y frigoríficos

son fuente de trabajo y como pilar de la industria ganadera, apuntalan la economía nacional.

Por eso SWIFT es mucho más que una empresa, grande o pequeña. Es bienestar, seguridad, trabajo. SWIFT es comunidad.

*Una semilla de trabajo  
sembrada hace más de  
50 años en el  
campo argentino.*

**Swift**





## MEDICINA

# El raquitismo y sus causas

Por el Dr. Florencio Escardó \*

Lo que carga la actividad del médico de niños de un altísimo contenido de responsabilidad es que sus errores por omisión no sólo pueden tener efecto inmediato e individual sobre el sujeto sino que son susceptibles de repercutir en la vida futura y aun en la descendencia. Por ejemplo, un raquitismo no previsto en una niña de pocos meses puede determinar, 25 años después, un parto que cueste la vida a otro niño.

El raquitismo es una enfermedad tan antigua como el género humano; los esqueletos fósiles de los más remotos tiempos ya lo registran en sus huesos. Es un padecimiento de la infancia en cuanto es una enfermedad del crecimiento, a punto tal que cuando un niño deja de crecer por cualquier motivo, deja, por el mismo hecho, de padecer raquitismo.

La verba popular ha hecho a la palabra raquitismo sinónimo genérico de mal desarrollo, escasez de cuerpo o pobreza de salud. Para la medicina consiste en un cuadro perfectamente definido: los huesos del pequeño crecen a gran velocidad en muy corto tiempo. Tal crecimiento se hace merced a zonas blandas, cartilaginosas, dispuestas en determinada zona de cada hueso, debido a un alargamiento progresivo y a una progresiva sucesión de solidificaciones. La solidificación se produce porque el calcio se fija en la zona antes blanda y crecedora, transformándola en hueso definitivo.

El proceso metabólico es muy matizado y complejo, pero, a grandes rasgos, se puede decir que para que el calcio se fije adecuadamente es necesaria la presencia en el organismo de la vitamina D. Afortunadamente, esta preciosa vitamina no es difícil de conseguir; basta exponer la piel del niño a la acción de la luz solar, la cual, por un efecto especial, activa ciertas sustancias que se transforman en la vitamina.

Para que el proceso se cumpla, pues, se requieren dos condiciones básicas: que haya luz solar en el ambiente y que la piel sea expuesta a su luminosidad. En consecuencia, el raquitismo, por carencia solar, es problema endémico en las zonas donde hay largas noches. Para esos casos, la medicina dispone de recursos categóricos, puesto que la preciosa vitamina, además de estar contenida en numerosas sustancias naturales (la más común y conocida es el aceite de hígado de bacalao), ha sido obtenida sintéticamente y se puede dosificar adecuadamente.

Hay, pues, dos vitaminas: la solar y cutánea, y la química y bucal. Y surge aquí una noción importante de poseer: la vitamina de la piel no puede nunca ser excesiva, ya que, a medida que la piel se pigmenta, produce un filtro para la irradiación; en cambio, si se la ingiere, se cae fácilmente en sobredosificación, lo que tiene graves consecuencias que se traducen notoriamente: pérdida de apetito, sed, poliuria y detención del crecimiento y la calcificación.

Es importante tener en cuenta esto, ya que muchas mamás creen que se puede administrar a un niño preparados de vitamina D todos los meses o todos los inviernos, sin riesgo y sin control.

Las consecuencias de la no calcificación ósea son deformaciones parciales y globales de los huesos. Las piernas torcidas o arqueadas, las muñecas deformadas; las frentes prominentes, las desviaciones de la columna constituyen las expresiones de un raquitismo de la infancia. Entre nosotros, el raquitismo es también cada día más frecuente. Salvo en la Patagonia, donde la falta de sol debe ser sistemáticamente compensada con la administración profiláctica de preparados vitamínicos (estos preparados deben ser minuciosamente dosificados de acuerdo a la edad del niño), no hay razón para que la enfermedad exista en la Argentina.

Se trata de un problema cultural. En razón de una situación muy arraigada en el ánimo maternal, las precauciones contra el frío se tornan en una verdadera fobia y, apenas comienza el tiempo fresco, a todo lo largo de la República los chicos (sobre todo, los bebés) permanecen encerrados o salen totalmente cubiertos de ropa. Por una paradoja voluntaria, las zonas más raquitógenas de la Argentina son, justamente, las de mayor número de días solares al año (Santiago del Estero, la costa atlántica de la provincia de Buenos Aires, la región de los lagos).

Por temor al frío, la familia fabrica el raquitismo, y éste, como toda enfermedad general, es capaz de agravar las infecciones respiratorias. Además de luchar contra la práctica irracional del encierro y el sobreabrigo del bebé y el niño chico, vale la pena meditar sobre la acción deletérea del miedo: aunque se trate del, en apariencia, inocente miedo al frío. ♦

\* Copyright by PRIMERA PLANA

## Ionización

# Métodos en pugna con la pereza criolla

Casi inesperadamente, muchos investigadores parecen haber llegado a la conclusión de que el estado físico y espiritual de un hombre puede cambiar por un simple fenómeno atmosférico: el aire que respiramos, se afirma ahora, puede determinar un estado de euforia o depresión, según que, en sus partículas, predominen los iones positivos o negativos.

El hecho no es nuevo, pero sí sus derivaciones. Hace veinte años, niños que padecían tos convulsa recibían un tratamiento intuitivo que consistía en hacerlos volar a unos dos mil metros de altura. Hubo casos en que experimentaron notables mejorías. Otros, en que no fue así. Las experiencias se abandonaron. Pero quedó la inquietud por saber qué factor podía influir sobre el organismo a esas alturas. No era la presión, pues enfermos colocados en cámaras de descompresión, donde se reproducía la de las grandes alturas, no acusaban reacción alguna. Y no fue de los médicos de quienes se obtuvo la respuesta, sino de los meteorólogos.

Estos notaron que los casos de curaciones a gran altura habrían coincidido con la ionización de la atmósfera: cuando la misma era negativa (debido a la posición solar, al reflejo de la radiactividad terrestre, etc.), las curas se efectuaban: cuando los iones eran positivos, no había resultado. Experiencias posteriores demostraron que, en circunstancias normales, determinados ambientes producen ciertas molestias —dolores de cabeza, obstrucción nasal— por una razón: esos ambientes tienen estufas eléctricas o determinados tipos de acondicionadores de aire que producen gran cantidad de iones positivos.

Sobre la base de estos efectos es que se intenta desarrollar ahora la



Rubio: Es el fundador del primer Instituto de Aeroionización.



ionoterapia, es decir, el tratamiento de determinadas dolencias con iones. Está demostrado que los iones negativos producen efectos favorables sobre el organismo en general, aunque se ignora a qué nivel o en qué forma se realiza el proceso. Por el momento, se supone que se radica en el sistema nervioso. El ingeniero Asher Mibashan, uno de los precursores argentinos, supone que los efectos benéficos se deben a la secreción de algunas sustancias celulares, provocada por el contacto con los iones negativos. En USA, algunos investigadores van más lejos: los iones tienen una influencia estimuladora sobre los elementos retículo-endoteliales del sistema endócrino, dicen. Mibashan, por su parte, comprobó una reducción de la presión sanguínea en pacientes hipertensos, bajo la influencia de iones negativos. En cambio, en personas normales, la presión continuó normal. ¿Significa esto que la aerio-ionización regulariza procesos biológicos?

Hace unos años, Mibashan dirigió la construcción de unas decenas de termotonizadores, aunque una serie de circunstancias adversas impidieron su éxito comercial y su aplicación médica inmediata. Pero, tiempo después, con la colaboración de Juan Carlos Rubio, un ex estudiante de Medicina graduado ahora como asistente sanitario, radicado en Mar del Plata, comenzó la aplicación del sistema. Rubio fundó en esa ciudad el primer Instituto de Aerio-ionización, y consiguió dedicarse *full-time* al mismo. Los tratamientos, por supuesto, se hacen bajo indicación médica.

El método, aparentemente, da resultado en muchos casos —tos, asma, alergia—, pero no en otros. Además, tropieza con una desconfianza "criolla". A uno de los médicos que lo adoptó, el doctor Antonio Medina, le preguntó un colega provinciano, tras una conferencia: "Y los iones, ¿se aplican al paciente por vía oral, anal o se inyectan?"

Sin embargo, los impulsores del método son optimistas, y señalan que, en otros países, se realizan cada día nuevos avances. En la URSS, por ejemplo, el país europeo donde está más desarrollado el método, los mineros de Karaganda se colocan, todos los días, media hora ante enormes ionizadores, y su salud parece conservar un alto nivel. En los aviones y cápsulas espaciales hay aparatos para ionizar el aire que respiran los pilotos. Lo mismo ocurre en los submarinos atómicos norteamericanos. En USA ya se realizaron experimentos en los colegios. Welsey Hicks, pionero de la ionización en ese país, que murió el año pasado, había comprobado que alumnos de un instituto secundario mejoraron su asistencia luego de instalar en el local del mismo un generador de iones negativos: las enfermedades broncopulmonares se redujeron notablemente. Y en el Northeastern Hospital de Filadelfia la ionización negativa se emplea, con éxito, cuando hay casos de quemaduras térmicas; éstas curan más rápidamente, no requieren sedantes y, en los niños, el dolor desaparece rápidamente. Pero hay un factor que debe considerarse también: un ionizador sólo cura enfermedades con una causa somática real, y no aquellas como el asma o la alergia cuando tienen origen psicológico. ♦



**La comunidad en pleno: Dos arquitectos, un agrónomo, un biólogo, transformados en carpinteros y horticultores. Una vida en busca de Dios.**

## Experimentos

# El siglo II revive en una comunidad

*Al principio nos parecían gente rara, masones o vaya a saber qué. Pero ahora creemos que son un pan de Dios. La viejita que lo dijo masticaba una corteza de árbol en medio de la lluvia, mientras a lo lejos, bajo la recova blanca de una escuela casi rural, medio centenar de aldeanos venidos desde Trujui, Moreno y San Miguel —al oeste de Buenos Aires—, se cobijaban a la espera de que sus hijos se les uniesen.*

La escuela está a un costado de otras cinco construcciones también encaladas y rugosas, y la resplandiente masa blanquecina se divisa apenas desde la ruta 8, a 45 kilómetros de la capital argentina, donde el asfalto se metamorfosea primero en un desvío de macadam, y luego, en tres cuadras de camino irregular y terroso; nadie diría que esa mole como de azúcar campesina pertenece a alguien, porque una tranquera rústica es la única señal de dominio que se advierte, y la tranquera no se cierra nunca.

Al fondo, las paredes portantes de ladrillo, la losa de hormigón, y sobre todo, el blanco, una pátina de resplandor sobre todas partes, son el indicio de que ese pequeño pueblo ha sido creado por la imaginación de quien es, según muchos, el más talentoso arquitecto argentino: Claudio Caveri, de 36 años. En 1959, Caveri impuso esa impronta al más controvertido de sus proyectos, la iglesia de Nuestra Señora de Fátima, en Martínez. El estilo es parecido en las ralas construcciones de Moreno, si se exceptúa la capilla, cuyo tejado simula dos manos en ac-

titud de plegaria. Pero esta vez, el estallido de creación está aplicado a la vida misma de Caveri, a su voluntad de intentar (al lado de su mujer y de sus hijos y de otras cinco familias) una experiencia comunitaria. Estragados por la ciudad, por sus histerias, por la hipocresía del confort, todos ellos han resuelto volver a un concepto más simple de la vida, al *hombre con hombre* que alentaba en las familias cristianas de los primeros tiempos, aquellas que asoman en los Hechos de los Apóstoles.

La pequeña aldea blancuzca se extiende en una superficie de cuatro hectáreas, y sus pobladores, 25 miembros de 6 familias, más un soltero, 6 vacas, un jeep y un tractor vetusto, han debido al menos resignarse a cobrar estado jurídico. Son una comunidad, aunque respondan al nombre de *Cooperativa Tierra*, y por ahora están irradiándose a los costados, pero lo más en silencio que pueden. "No creemos que haya llegado el momento del diálogo", dice Caveri.

La escuela es el único nudo que parece enlazar a la comunidad con el mundo; tiene cuatro cursos (se fundó en 1960) y se atiende básicamente a las materias exigidas por el Consejo Nacional de Educación (Lenguaje, Matemáticas y Desarrollo). Inés Margolis, de 19 años, una de las maestras contratadas —y ajena a la comunidad, como las otras—, subraya que "los chicos están felices porque les damos una educación integral. Por supuesto, ellos no entienden qué es eso, pero lo adivinan cuando descubren que en su escuela se hacen cosas que las demás omiten". Esas secretas cosas son tres materias al margen: música, huerta y costura, y están a cargo de Silvia Blanco de Brun (29 años); de su marido, Benito Brun (33 años) y de la mujer de Caveri, Delia Puigari (34 años). La heterodoxia didáctica ha incrementado el caudal de alumnos: la comunidad alberga ahora a 90, mientras en la vecina escuela de San Mi-



guel, con un curso lectivo completo, no hay más de 130.

### Primero, los conejos

Al principio fueron los conejos de angora. "Por aquellos días, en 1959, cuando quisimos estar juntos —cuenta Caveri—, pensamos que la vida en común podía sustentarse en algún tipo de monocultivo; entonces estaba de moda la cría de los conejos de angora. Por ahí empezamos."

La experiencia fue un fracaso, pero qué importa, los obligó a aprender, les acortó el camino hasta "el autoabastecimiento parcial que ahora practicamos". La *Cooperativa Tierra*, despaciosamente, ensanchó sus pulmones: en las blancas casas ya está en marcha un taller de carpintería, donde trabaja el único empleado de la comunidad, Miguelito, un muchacho lisiado que "nos ayuda con la mimbresería". Cerca de allí, en la casa habitada por Enrique Freire (32 años), funciona un telar de mano en el que se tejen mantas y tapices de acuerdo al más exigente estilo Lurçat. Los diseños son exclusivos y la comunidad los vende, por encargo, a los amigos que habitualmente asoman en Moreno.

Brun, que es ingeniero agrónomo, vigila y ejecuta las faenas campestres: las 6 vacas de la cooperativa son ordeñadas y pasturadas por este hombre enérgico y rubicundo que —si se cree a uno de sus compañeros— "sería un profesional brillante en cualquier parte del mundo". También en sus manos está la fabricación de un queso cuya cremosa consistencia recuerda los que se hacen en Tafí, en plena montaña tucumana.

Abastecerse a sí mismos de pan, leche y hortalizas: ése es sólo el principio. Y también, ¿por qué no?, vender lo que les sobra, sin ganancia, "apenas contentándose —como narra Caveri— con calcular los costos de materia prima, los esfuerzos de la mano de obra y el desgaste de las herramientas". Pero nadie piensa en expandirse, en ejercitar el proselitismo. A lo sumo, "cuando llegue el momento, una publicación periódica sería, quizá, el medio adecuado para difundir nuestras ideas" (Caveri *dixit*).

Cualquiera advierte, a esta altura, que la idea comunitaria se une, "en la mayoría de nosotros, a un ideal cristiano de vida". Pero de todos modos, Brun y los demás, en cuclillas y fumando dentro de un vestíbulo también encaulado, se ocupan de subrayarlo. Por si acaso, ahí está también la capilla para recordarlo: adentro, frente al Sagrario, es la curiosa iluminación lo que más golpetea sobre el asombro de quien la visite; a través de diminutas ventanas en forma de claraboyas, tapadas con vidrios que antes eran botellas de gin, de vermouth o de lavandina, la luz se filtra raramente y empapa los íconos bizantinos y las toscas cruces de madera que flanquean el altar.

### Dios y un recién nacido

Casi todos son cristianos, pero la uniformidad religiosa no es un requisito inevitable: la tranquera está también abierta para los judíos o los musulmanes. Por de pronto, el predomi-

nio fue quebrado por quien es también el único soltero del grupo, Jorge Gutler (de 27 años), un estudiante de arquitectura que profesa el ateísmo.

—Vivir en comunidad es la única solución ahora —afirma con su voz cortante, impregnada de agresividad—; es lo que demuestra el Arca de Lanza del Vasto, los *kibutzim* israelíes y algunos lejanos modelos del *koljós* soviético.

Gutler, que se incorporó al grupo por simple convicción humana, supone que toda experiencia comunitaria debe darse de abajo para arriba.

—Descreemos del sistema castrista, por ejemplo —asiente Caveri—. Ese tipo de revoluciones crea, a la larga, nuevas jerarquías, nuevas burocracias, nuevas formas de incomunicación.

Antes de que la ciudad llegue a cercarlos, ellos han tomado ya sus precauciones, han previsto un confinamiento para su expansión. "Si excediésemos las 14 familias —dicen—, incurriríamos en un peligro de masificación. Justamente el peligro del que estamos huyendo."

Pocas horas antes de que PRIMERA PLANA irrumpiese en Moreno, Daniel Pilon (de 23 años, canadiense) era sacudido por el nacimiento de su primer hijo. El y su mujer fueron, también, los últimos en llegar: hace 4 meses desembarcaron en la Argentina, un poco a la ventura, "porque en Montreal me habían hablado de la comunidad y esos informes me incitaron".

No sólo había sido acuado por la descripción de la casi mágica aldea encajada o por las noticias de que hay un tesoro rotativo, mes a mes, que asigna del fondo común 4.000 pesos a cada adulto y dos mil a cada niño para gastos de ropa y de alimentación; no, a este añidado profesor de biología que ahora comparte con Caveri el taller de carpintería lo tentaba, ante todo, saber de qué manera se vive colectivamente una aventura espiritual.

"Apenas conozco a Buenos Aires —dice en su francés mechado de palabras gauchescas—, pero ahorita tendría que llegarme a retirar una encomienda que vino desde Canadá para el guri. Aunque para mí, todas las ciudades son iguales." Entre las paredes rugosas y cálidas de la comunidad han ido desvaneciéndose las nostalgias que depositó en él su cátedra de Montreal; pero aun así, los problemas biológicos "siguen apasionándose".

Ir hacia Buenos Aires no les da ni frío ni calor: toman el jeep y recorren libremente los 45 kilómetros cuando lo creen necesario. Pero hace unos días, el jeep enmudeció porque "el bebé de Pilon podía nacer en cualquier momento y esa urgencia estaba por encima de cualquier otra". Más allá de los nacimientos, el jeep va turnándose de familia en familia sin engendrar disputas.

Respetuosamente, la comunidad suele preferir que Caveri sea quien hable por boca de todos. Su mujer afronta, entre tanto, la alimentación de seis chiquillos que prorrumpen en chillidos ininteligibles junto a una mesa rústica, cubierta por un mantel cuadrado.

El vestíbulo de los Caveri es amplio, pero su disposición circular, con



**Delia Caveri alimenta a 6 chicos y espera más; en julio, la comunidad crecerá.**

asientos rodeando las paredes, excavados en ellas, dejan en los huéspedes una cálida sensación de cercanía.

—La vida en comunidad ha modificado mi visión arquitectónica —confiesa Caveri, mientras la mujer de Brun reparte whisky y disipa toda duda sobre el puritanismo alcohólico del grupo—. Antes, construía ambientes muy alejados los unos de los otros; ahora, creo que es imprescindible buscar la máxima proximidad posible entre el vestíbulo y el dormitorio.

Vestíbulo y comedor son, en su casa, una sola habitación deslindada por tres escalones: la sensación es, al mismo tiempo, la de un imponente antro vikingo y la de dos vastos cuartos coloniales. Caben holgadamente diez personas, sin apretujarse.

—Todas las noches celebramos aquí nuestra asamblea —explica Caveri, agregando al whisky pan casero y fragmentos del queso que prepara Brun.

Después, es posible averiguar que las asambleas, empapadas de un tono confesional, sirven para que la comunidad arregle sus tensiones. "Si uno discute con otro, todo queda en paz por la noche", refiere Caveri.

Las asambleas se consuman en una casa cualquiera de la comunidad; la de Caveri, sin embargo, parece ser la preferida: "Aquí nos sentimos más cómodos y hasta podemos traer a los chicos, sobre lugar", informa la señora Brun, como quien pone fin, con ese dato, a una cuestión doméstica.

"Si Freire llegara a pelearse con su mujer —conjetura Brun—, en cualquiera de los dos podría producirse una postración que afectara la marcha de la comunidad. Si el telar de Freire deja de producir, la comunidad se siente afectada y debe tomar ingeren-



cia." El tema deriva a una variante escabrosa. "Podría ocurrir, desde luego, que Caveri se enamorara de la mujer de Brun", insinúa maliciosamente uno de los presentes. "Los principios católicos de mi marido lo impedirían", se apresura a gritar, desde el comedor, la mujer de Caveri.

Otro tema habitual en las reuniones son las asignaciones extraordinarias. "Todos podemos reclamar más dinero por imprevistos —aclara Brun, previniendo la pregunta—. Caveri compra libros de arquitectura, bastante caros; yo leo textos de agronomía. Además, se necesitan médicos, remedios."

La necesidad de un psicoanalista no se ha presentado, pero no niegan que pueda darse. "La vida que aquí llevamos tiende a eliminar la neurosis. —tercia Caveri, encendiendo su quinto cigarrillo—. Sin embargo, tomaríamos muy en serio un pedido de asignación para un analista." De todos modos, deslindando entre psicoanalistas y charlatanes, la comunidad decidiría el índice de seriedad del profesional al que se recurra. "Yo propondría a Bleger", afirma Güitler, con convicción.

Al margen de sus obligaciones comunitarias, las familias gozan de irrestingida libertad. El jeep viaja a la Capital varias veces por semana, satisfaciendo las necesidades cinematográficas de Caveri y de Güitler y las musicales de la familia Brun. Caveri se declara entusiasta de Bergman, aunque no alcanzó a ver *El silencio*. Güitler es más ortodoxo: "Veo toda clase de películas, buenas y malas. Pero nunca me pierdo *Carlitos bombero* cuando la dan en el Mundial."

El contacto directo con la música es un problema más delicado. "No tenemos tiempo para ir a todos los conciertos, pero la radio ayuda", dice Silvia Brun, con su voz cantarina. La comunidad adquirió hace tiempo una

flauta dulce y un acordeón, con los que culminan muchas sobremesas. "A veces cantamos en coro con los chicos de la escuela; a veces (aquí la mujer de Brun se sonroja) organizamos bailes."

La televisión está eliminada de raíz en la *Cooperativa Tierra*. Caveri la considera "perniciosa, aunque todos los programas fuesen óptimos. Obliga al televidente a no hacer otra cosa; si pudiéramos obtener un control de horas fijas, la toleraríamos, pero por ahora no es factible". La política se infiltra en la cooperativa por los diarios y la radio. "De ningún modo vivimos a espaldas del país —recalca Caveri, como quien ahuyenta un infundio—. En abril del 63 vivíamos pegados a los transistores siguiendo la marcha de los tanquetos."

En vísperas del 7 de julio, la comunidad estudió a fondo las plataformas políticas. "Queríamos lograr un acuerdo para votar en bloque —aclara Caveri—, aunque si alguien hubiese disentido no habría pasado nada." El acuerdo se logró en apariencia, pero la cooperativa ejercita el mismo acerca del candidato. PRIMERA PLANA preguntó si era Sueldo, pero Brun eludió responder y sirvió otro whisky: "El voto es secreto... —dijo tristemente—. De todos modos, perdimos las elecciones."

#### Amigos y familiares

Los fines de semana, las cuatro hectáreas de Moreno se pueblan de voces extrañas. "Ultimamente, las visitas vienen arrojando —relata Caveri, con entusiasmo contenido—, pero yo no tengo problemas." Fiel a su concepto de que "las cosas se van dando", la geografía de su casa tolera ampliaciones sucesivas, "para los chicos que vayan naciendo y los amigos que nos visiten". Si alguna familia quiere integrar la comunidad, comienza por venir asiduamente los fines de semana; ninguno de la cooperativa los exhorta, sin embargo, a quedarse. "Ellos tienen que pedirlo; entonces los ponemos a prueba por tres o cuatro meses." El examen culmina en una asamblea de la que participan los postulantes. "Si hay unanimidad en que su comportamiento es comunitario, los aceptamos."

Caveri confiesa que hubo errores: "Algunos se quedaron durante un par de meses y luego volvieron a sus casas." Si hubo fricciones graves con esos heresiarcas, Caveri las oculta. "Simplemente comprobaron que no podían renunciar a ciertas cosas."

*Cooperativa Tierra* no tiene similitudes en la Argentina. Pero las voces extrañas de los fines de semana pertenecen, a veces, a los integrantes de una comunidad uruguaya, llamada *Sur*. "Viven como nosotros, en pleno centro de Montevideo, pero no son católicos sino anarquistas." La diversa ideología no perturba el entendimiento. "Cuando Brun o Freire van al Uruguay, también los visitan. Si no arreglamos el mundo, por lo menos solucionamos nuestros problemas de turismo", acota la señora de Brun. Y Caveri agrega, bruscamente serio: "Intercambiamos información periódica sobre la marcha de nuestras comunidades."

Otras visitas ahora puntuales ("los

viernes por la noche nunca fallan") son los padres de los cooperativistas. "Al principio eran más desconfiados que los vecinos de Moreno, pero ahora encuentran el lugar precioso y lo usan para el *week-end*."

Ningún padre se decidió, sin embargo, a seguir el ejemplo filial. "La pirámide de edades no se da en esta cooperativa —comentó un sociólogo ajeno a la experiencia de Moreno—. Con ese *status*, llegará el día en que todos los adultos tendrán 50 años y todos los muchachos entre 15 y 22." La disyuntiva no preocupa a Caveri. "Creemos que en 1984 habrá muchas comunidades como la nuestra —afirma, desechando las fatídicas resonancias de una fecha popularizada por Orwell—. Nuestro ideal son pequeñas células de catorce o quince familias; para abastecernos, recurriremos al viejo sistema indígena del trueque." Pero Caveri se resiste a recurrir a la propaganda para materializar su sueño. "Nuestro ejemplo cundirá por su propio peso, sin panfletos ni apostolados."

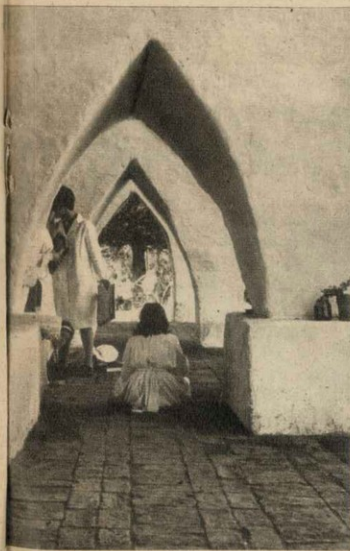
Al unisono, los cooperativistas de Moreno se profesan conformes con el sistema de vida que se han impuesto. Coinciden, también, en que el ideal comunitario siempre se alía a un ideal de belleza. "Las sociedades cristianas primitivas vivían en catacumbas; sus modos de vida y su *habitat* se complementaban a la perfección." La gente de Moreno piensa que la arquitectura de Caveri se concilia perfectamente con la voluntad de vivir en común "en un ambiente argentino, en circunstancias argentinas". Pero el especialista Güitler disiente con Caveri en cuestiones de poca monta ("no pondría el baño junto a la puerta", explica socarronamente).

"Comencé a realizarme desde que vivo aquí —dice la mujer de Brun—; me había perdido a mí misma en el ajeteo de la ciudad."

Delia Caveri ha terminado ya con la alimentación de sus seis chicos y se une al grupo. El próximo nacerá en julio, y los usuarios del jeep volverán a quedarse sin cine por unos días. "He encontrado esta verdad en los Santos Evangelios —proclama—; estoy dispuesta a seguirla hasta sus últimas consecuencias."

Los Freire, a su vez, asumen resignadamente un prematuro martirologio: "Si un gobierno hostil nos persiguiese, moriríamos contentos por nuestras ideas." Como el sargento Cabral", sonríe Caveri, mirándolos de soslayo. Luego agrega, reflexivamente: "Concuerdo en que el tipo de experiencia que estamos intentando exige una educación previa. Sería absurdo intentar esto en el Congo o en el Yemen. Pero el éxito irá llegando, sin forzarlo."

Admite, con todo, que si alguien le demostrara la inoperancia social de su experimento, lo abandonarían: "Renunciaría a mi felicidad personal, porque estoy abierto a todas las evidencias, aun cuando destruyan mis propias convicciones." Los días corren plácidos y despaciosos en el retirado oasis de Moreno, sin el temblor que asolaba a los cristianos del siglo II, sumergidos en sus catacumbas. Porque mientras éstos enfrentaban al mundo, no se sabe hasta qué punto la comunidad argentina está huyendo de él. ♦



bajo las recovas de la escuela, la desconfianza cedió en la gente de Moreno.



## Un abismo en la Iglesia de Córdoba

En los últimos años, dentro de la Iglesia Católica argentina, los conflictos del país suscitaron reacciones no sólo diferentes sino también opuestas. En 1945, mientras el grueso de la masa y los dirigentes católicos apoyaban a Perón, una porción menor pero representativa se plegaba a la Unión Democrática, alianza liberal con participación marxista. Un decenio después, en 1955, Perón perdió completamente el respaldo de la Iglesia, y grupos católicos fueron responsables, en buena medida, de su derrocamiento.

Resultó un instante de unidad excepcional, claramente explicable por las circunstancias. Pero, desde entonces, las disensiones han sido casi permanentes: lonardistas y aramburistas, aperturistas (hacia el peronismo) y gorilas, frondistas y antifrondistas, en el campo de la política. Sólo un motivo volvió a cohesionar estas fuerzas: la lucha por la enseñanza libre, en 1958. Entonces, los católicos tornaron a encontrarse en las calles, en el mismo frente; aunque, a continuación, siguieron atomizados en todos los terrenos.

Ahora, los enfrentamientos de otras épocas se reactualizaron, al cundir en la provincia de Córdoba la vieja disputa entre enseñanza libre y enseñanza laica (ver PRIMERA PLANA, número 78), originada en las esferas gubernamentales. La alarma se extendió por el país entero y las adhesiones comenzaron a llegar a la curia cordobesa, ya fueran de alejadas escuelas privadas o del mismo Episcopado en pleno.

Hace diez días, más de medio centenar de obispos y arzobispos argentinos, encabezados por el cardenal Antonio Caggiano, se pronunciaron públicamente sobre el tema. "Vuestro gesto ante tan grave como trascendental asunto os hace acreedores a nuestra decidida y franca adhesión —expresaron en una nota dirigida a la jerarquía cordobesa—. Estamos, por ello, a vuestro lado y entendemos reafirmar así nuestra inquebrantable disposición de defender en todo momento los derechos naturales de la institución familiar."

Sin embargo, otros sectores católicos no compartían las opiniones del Episcopado, aunque coincidieran en la gravedad del asunto:

- Entre los grupos de avanzada, la enseñanza libre, aunque válida como principio, ya no entusiasma: importantes dirigentes admiten en privado que se sienten "defraudados" por los frutos conseguidos. "No hemos logrado lo que nos proponíamos", sostienen.

- Entre los políticos católicos —especialmente los demócratas cristianos— se advierte también una sensación de desaliento: "Las universidades libres no pasaron de ser escuelas del privilegio", confió un diputado de aquella agrupación a PRIMERA PLANA.

Pero es en Córdoba, foco del actual litigio educacional, donde las divergencias calan más hondo. Allí, fuertes grupos de militantes católicos, formados por sacerdotes y laicos, han preferido ignorar las implicaciones del conflicto para iniciar "una acción renovadora" que inflama a algunos, irrita a otros y desconcierta a muchos. Toman parte decisiva en los recientes acontecimientos, si bien no en la forma que podría esperarse. Por el contrario, según sus propias afirmaciones, fueron ellos uno de los factores que determinaron que la actitud de la curia cordobesa no quebrara ciertos límites.

Cuando a fines de abril se organizó la Marcha del Silencio —para demostrar respaldo al arzobispo de Córdoba, monseñor Ramón Castellano—, jóvenes de la Acción Católica formularon el siguiente planteo: "Nosotros no nos jugaremos por la reimplantación del decreto 928, en la calle, a menos que la jerarquía se comprometa a efectuar una reforma interna en los colegios católicos." De acuerdo con ciertas fuentes, también habrían pretendido que la curia entablara el compromiso de apoyar el plan de lucha de la CGT y se deslindara con respecto a otros problemas de tipo económico-social.

El decreto 928, de agosto de 1963, favorecía las actividades de la enseñanza privada; su anulación y reemplazo por otra ley que establece rígidas disposiciones para esa rama —medidas ambas del gobierno que preside Justo Páez Molina— encendieron la presente controversia.

### Un proceso previo

Decisiones como las de los jóvenes de la Acción Católica, no demasiado comunes y que generalmente tampoco prosperan, tienen su origen en un proceso previo que comenzó hace varios meses. En diciembre de 1963, un grupo de sacerdotes hizo llegar a monseñor Castellano un memorándum de 12 carillas que jamás recibió respuesta. Pero su sola existencia dejó al descubierto dos realidades: 1) la profunda inquietud del clero cordobés por

adoptar el espíritu del Concilio Vaticano II; 2) la fuerza que poseen quienes propician tales reformas, que puede sintetizarse en una cifra: de los 125 sacerdotes que ejercen su ministerio en la capital de Córdoba, 75 firmaron el documento.

Luego sobrevinieron semanas de quietud; pero durante las celebraciones de Semana Santa, en algunos templos se enriqueció la liturgia con las nuevas prácticas fomentadas por el Concilio. Si bien el hecho carece de un significado especial, para algunos miembros del clero joven y sus briosos seguidores constituyó una suerte de hito en la lucha por las reformas que anhelan.

De pronto estalló la polémica con el radicalismo del Pueblo —que controla la gubernación y la Legislatura— a causa de la anulación del decreto 928 y la ley que lo reemplazó. El proceso de división que mellaba la estructura católica se esclareció entonces. En esos agitados momentos, tres sacerdotes cometieron un acto inesperado: formularon declaraciones para el vespertino **Córdoba** que asumieron las características de una bomba de alto poder.

"En las circunstancias que vivimos, la libertad de enseñanza puede resultar una vulgar hipocresía porque queda limitada a alguna clase privilegiada. El decreto 928 es un problema de curas y no de pueblo", manifestó uno de los tres, el padre Nelson Dellaferrera (34 años). Lo importante es que tanto él como sus dos compañeros ocupan puestos clave en el Seminario cordobés. El padre Dellaferrera es vicerrector de esa casa de estudios y profesor de Instituciones de Derecho Canónico; el padre José O. Gaido (28 años), director de estudios de Teología y asesor de la Acción Católica Universitaria; y el padre Erio Vaudagna (35 años), profesor de Filosofía. Sus palabras sonaron a cisma.

En la Universidad Católica de Córdoba, un jesuita que pidió no ser identificado comentó a PRIMERA PLANA: "No lo dude, estos muchachos tienen razón en lo que piden. Hay



Padres Dellaferrera, Vaudagna y Gaido: "Reformas para la Iglesia en una época en que los cambios no se miden en siglos, sino en minutos."



que hacer reformas, cambiar muchas cosas. Pero todo debe hacerse a su tiempo; con actitudes de chiquillines no se va a ninguna parte." Esta alusión a la juventud de los tres sacerdotes estuvo en boca de muchos, como una manera de justificar su posición, su "inmadurez", como también se la calificó de modo indignado.

Las declaraciones fueron realmente virulentas. El padre Dellaferera llegó a insinuaciones como éstas: "Nuevos fariseos ven a la Iglesia, antes que nada, como si fuera una empresa industrial (...). Muchos dirán que estas opiniones traerán desorientación y que el orden será lesionado. Recuerden que el orden por el orden castra al hombre de su poder esencial que consiste en transformar al mundo y a sí mismo."

El padre Gaido señaló que "la Iglesia tiene que hacerse un serio examen de conciencia, obrar con calma y fe para que no se separe aún más de los que esperan ver en Ella el rostro de Jesucristo". Y el padre Vaudagna subrayó que quienes "no sienten el dolor de las clases desheredadas, no viven las enseñanzas del Evangelio y temen comprometerse ante el hermano hambriento y desnudo". Fue más audaz al sostener que "el capitalismo, en América latina, quiere emplear a la Iglesia para impedir las reformas sociales y apela a un anticomunismo fundado en una falsa e interesada defensa de los valores religiosos".

A pesar de ello, cuando PRIMERA PLANA interrogó a los tres sacerdotes, sólo obtuvo evasivas: "No creemos conveniente hacer más declaraciones, por ahora —dijo el padre Gaido—. Sólo puedo agregar esto: se trata de decidir si la Iglesia es un factor de poder o una Iglesia evangélica, humilde, dispuesta a recibir los golpes y a dar testimonio siempre."

Este encrespamiento podría reducirse a lo expuesto, si no fuera porque todos los medios católicos de Córdoba se hacen eco de un enfrentamiento entre los cinco obispos de la provincia. Monseñor Castellano contaría con el respaldo de dos, y sería el blanco de la crítica de los otros tres; a la cabeza de esta oposición se hallaría monseñor Luis Angeleli, obispo auxiliar (jerárquicamente, sucesor del titular) y rector del Seminario. Angeleli (42 años) desarrolla una intensa acción en el campo social y reflejó su pensamiento renovador en diciembre de 1968: en ausencia de monseñor Castellano, emitió una carta pastoral donde condenaba la usura y analizaba la crisis económica y social del país.

Estas versiones, que numerosas esferas católicas dan como certezas, arrastran otras que no salen de la especulación: indican que monseñor Castellano iría a Roma con un destino diplomático, y así quedaría el camino despejado para que monseñor Angeleli ascendiera al sillón arzobispal de Córdoba y monseñor Guillermo Bolatti, arzobispo de Rosario, sea designado Cardenal, una jerarquía que por antigüedad corresponde a monseñor Castellano.

Más allá de los rumores, la situación interna de la Iglesia cordobesa refleja el peso del fermento renovador que Juan XXIII y el Concilio por él

convocado esparcieron por el mundo. Que esto ocurra en un bastión católico tan preponderante como Córdoba añade una dimensión especial a la polémica desatada. ♦

## Educación

# Hacia una mejor enseñanza técnica



Ignacio Pirovano: No desdeñar la colaboración del exterior.

¿Qué valor tiene la insistente proposición de "mecanizar el agro", cuando el país carece del número de tractoristas, mecánicos y técnicos que el campo necesita? Este es un ejemplo, entre muchos, del carácter retórico de ciertas formulaciones programáticas que pasan por alto la realidad humana del país.

Hace unos años, un grupo de docentes y de representantes empresarios y laborales se presentó en la secretaría de Industria y ofreció su colaboración para impulsar la educación técnica en el país, con la colaboración de la iniciativa privada y de los sindicatos, en respuesta a la elemental necesidad de mano de obra calificada. Créase o no, tal colaboración fue aceptada y esas ideas se materializaron en una ley, la 15.240, que no fue una ley más, sino el fruto de una mentalidad nueva que pugna por abrirse paso en la conciencia colectiva.

El señor Ignacio Pirovano, representante empresario en el Consejo Nacional de Educación Técnica (CONET), cumplido su mandato de cuatro años, elevó días atrás un memorial que resume su experiencia en el organismo. Esa mentalidad nueva aparece definida así en el documento del señor Pirovano: "Deponiendo toda preeminencia ideológica, un número cada vez más grande de argentinos comprende que sólo sobre la base de grandes puntos de coincidencia nacional, extra-políticos, se puede estructurar efectivamente una acción política coherente."

Los progresos logrados en este lapso son evidentes:

- Fusionadas la Dirección de Enseñanza Técnica y la de Aprendizaje y Orientación Profesional, se eliminaba una pluralidad que multiplicaba gastos, enervaba esfuerzos y les restaba la indispensable unidad de acción.
- Quedó definida una nueva política educativa. Ya no se trataba de "formar individuos para la dependencia económica", que parecía ser la finalidad de la anterior estructura pedagógica.
- "La acción del Consejo se concretó en el siguiente enunciado: conducción centralizada, ejecución descentralizada."

El profesor Pirovano sugiere las siguientes recomendaciones:

- El instrumento legal (la ley 15.240) debe ser completado.
  - No puede seguirse el criterio tradicional de la educación genérica. Por contar con representación empresaria y laboral, los organismos administrativos de la Educación Técnica son radicalmente distintos de las demás estructuras del ministerio de Educación. Deben conservar ese carácter.
  - "Insistir en la revisión de planes y programas con comisiones mixtas del Gabinete Pedagógico y los técnicos de las industrias respectivas."
  - Fijar las relaciones del Consejo Nacional de Educación Técnica con el Consejo Nacional de Desarrollo.
  - Autonomía financiera: conviene ampliar la recaudación del "impuesto al aprendizaje" y llamarlo "impuesto a la educación técnica".
  - Adscribir al Consejo todas las escuelas técnicas que funcionan en los distintos ministerios, para unificar su acción.
  - Declarar prioritarios los planes de formación profesional y técnica, dentro del cuadro general de la educación.
- También formula algunas críticas:
- Se ha dejado sin efecto la resolución del Consejo por la cual se suprimía la antigua división entre escuelas industriales y escuelas técnicas.
  - "Observamos con inquietud las reservas, por parte de las nuevas autoridades del Consejo, con respecto a la política de firmar convenios" (en el orden nacional e internacional). Es evidente la importancia de la colaboración técnica y financiera que se puede recibir de las naciones altamente industrializadas.

Menciona tres ejemplos: un convenio cultural con la República Federal Alemana y otro con la fundación Ford y un tercero que permitía, gracias a una donación del industrial argentino Alfredo Fortabat, equipar la primera escuela latinoamericana en mecánica especializada.

También opina Pirovano que se ha demostrado escaso interés por mantener los vínculos con la Alianza para el Progreso, la Oficina Internacional del Trabajo, la UNESCO y el Banco Internacional de Desarrollo.

"Temo —concluye el memorial— que esta política lleve insensiblemente al Consejo Nacional de Educación Técnica a la situación anterior, como dependencia subsidiaria de la antigua y caduca estructura del ministerio de Educación." ♦



## Libros

# Las memorias de Fidel Castro

El editor italiano Giangiacomo Feltrinelli ganó la admiración universal al dar a conocer en 1958 una novela que ayudó a su autor a obtener el Premio Nobel de Literatura: *El doctor Zivago*, del ruso Boris Pasternak. Ahora, Feltrinelli (37 años) tiene la posibilidad de repetir una hazaña parecida: le pertenecen los derechos de las *Memorias de Fidel Castro*.

En 1962, un periodista cubano de paso por Milán confió al editor que Castro guardaba 1.300 carillas de notas dactilografiadas sobre su evolución como revolucionario. Tiempo después, Feltrinelli agregó el nombre del pri-



Editor Giangiacomo Feltrinelli: ¿En visperas de otro Dr. Zivago?

mer ministro cubano a su lista de escritores; hizo más, porque para la publicación simultánea de esos textos formó una combinación con las empresas Atheneum, de Nueva York; Heinemann, de Londres; y Hachette, de París.

Decidió, además, que las 1.300 carillas debían ser reducidas a 750; la poda no era fácil. El propio Feltrinelli tuvo que trasladarse a La Habana y trabajar directamente con Castro, delante de un grabador. Las sesiones se desarrollaron a las horas más imprevistas: a las 11 de la mañana, cuando el *premier* estaba todavía en pijama, o a las 3 de la madrugada, cuando interrumpía reuniones gubernamentales para sentarse frente al micrófono y llenar los 60 minutos de duración de cada cinta.

Sus recuerdos se fueron amontonando sin pausas; pasó revista a sus amigos de la juventud, a sus profesores jesuitas, a su actividad en los disturbios de 1948 en Bogotá y a alguna anécdota inesperada: en 1959, un comité de reforma agraria visitó la hacienda de los Castro; la madre del primer ministro, que tenía entonces 70 años, se armó de un rifle y enfrentó a sus visitantes: "Váyanse de aquí o disparo".

La labor de Castro y Feltrinelli se desarrolló en el departamento que el jefe del gobierno posee en la capital de Cuba y cuyas bibliotecas acumulan libros sobre agricultura, ganadería e irrigación. Mientras hablaba para el magnetófono, gallinas Leghorn paseaban por los cuartos y dejaban prueba de su paso detrás de ellas. "Superviso personalmente estas gallinas —explicó Castro—. Quiero saber cuántos huevos ponen por día. Si fuera posible, también tendría una vaca en la terraza."

A pesar de éstas y de otras interrupciones, del ir y venir de los papeles sobre la atestada mesa, las memorias progresaron velozmente y Feltrinelli regresó a Italia en el tiempo previsto. Pero en estos días, el editor milanés comenzaba a preparar un nuevo viaje a La Habana: recibió una comunicación según la cual Castro había hurgado más a fondo en su biografía y pretendía añadir otras 700 páginas de reminiscencias. ♦

## Ficciones

# La aventura, como cobayo literario

MICHEL MOHRT: "La prisión marítima"; *Seix Barral, Barcelona, 1964; 294 páginas, 390 pesos.*

En la costa bretona, la prisión marítima se yergue por encima de un nidal de fortificaciones. Si se asciende por sus interminables escaleras de piedra, es posible llegar hasta una capilla pulida, atestada de convictos, o hasta una biblioteca vacía, de entre cuyos austeros volúmenes sobresale, inverosímilmente, un ejemplar de *La cartuja de Parma*, novela de Stendhal. Esa prisión no sólo es un fascinante monumento insular; también es el mayor pretexto sobre el que se apoya Michel Mohrt para resucitar el relato de aventuras, alcaído desde principios de siglo, cuando Stevenson o Conrad dejaron de transitarlo.

Pero el talento de Mohrt, un bretón de 50 años, no parece suficiente para llevar adelante esa empresa. Más hábil como ensayista que como narrador (en 1958 publicó un óptimo estudio sobre la novela en los Estados Unidos después de Faulkner), su afición por la aventura sólo puede advertirse en las guerrillas que libró a fines de la Segunda Guerra, cuando formó parte de un cuerpo de expedicionarios esquiadores cuya zona de operaciones era el noroeste de los Alpes. Parece haber preferido la investigación literaria; eso es, al menos, lo que atestiguan sus dilatadas permanencias en las universidades de Yale y de California (Estados Unidos) y sus funciones ejecutivas en el departamento de obras anglosajonas creado para él por la editorial Gallimard, de París.

Quizá por esa vocación para el encierro, *La prisión marítima* huele más a ejercicio de estilo que a emoción por la aventura y el heroísmo: el protagonista —narrador en primera persona— es un lector de Jules Verne que ha vivido observando las evoluciones del navío Roi Arthur en la costa de la Mancha y que por fin, en pleno verano de 1923, decide embarcarse junto con el ilustre propietario de ese buque, Olivier de Kersangar; la mujer de éste, lady Cecilia, y el funambulesco perro Du. La travesía dura lo que el libro, casi 300 páginas, e incluye tempestades, amotinamientos y escarceos amorosos. El tono del relato es siempre zumbón, abunda en sobrentendidos, pero la tenacidad de Mohrt para describir en detalle todo lo que se despliega frente a sus ojos (como Stevenson, como el menos memorable Walter Scott) lo induce a incurrir en el tedio. La abierta ambición de vindicar un género que parecía difunto y que es, quizá, el género novelesco por antonomasia, queda en *La prisión marítima* demolido por el fracaso: la derrota de Mohrt deriva de haber tomado a la historia de aventuras por un cobayo literario antes que por un objeto de pasión personal. ♦

## BEST - SELLERS

### Español

- 1) *Final del juego*, de Julio Cortázar (Sudamericana).
- 2) *La naturaleza del príncipe*, de Roger Peyrefitte (Sudamericana).
- 3) *Los trepadores de la pirámide*, de Vance Packard (Sudamericana).
- 4) *El hombre de yeso*, de Joseph Kessel (Pomaire).
- 5) *Teoría de la persuasión*, de Aloysius Fenwick y Hugo Ezequiel Lezama (Troquel).

### Francés

- 1) *Trois milliards d'années de vie*, Encyclopedie Planète (Denoeil).
- 2) *Mes années à la Maison Blanche*, de Dwight D. Eisenhower (Lafont).
- 3) *Le grand voyage*, de Jorge Semprun (NRF).

### Italiano

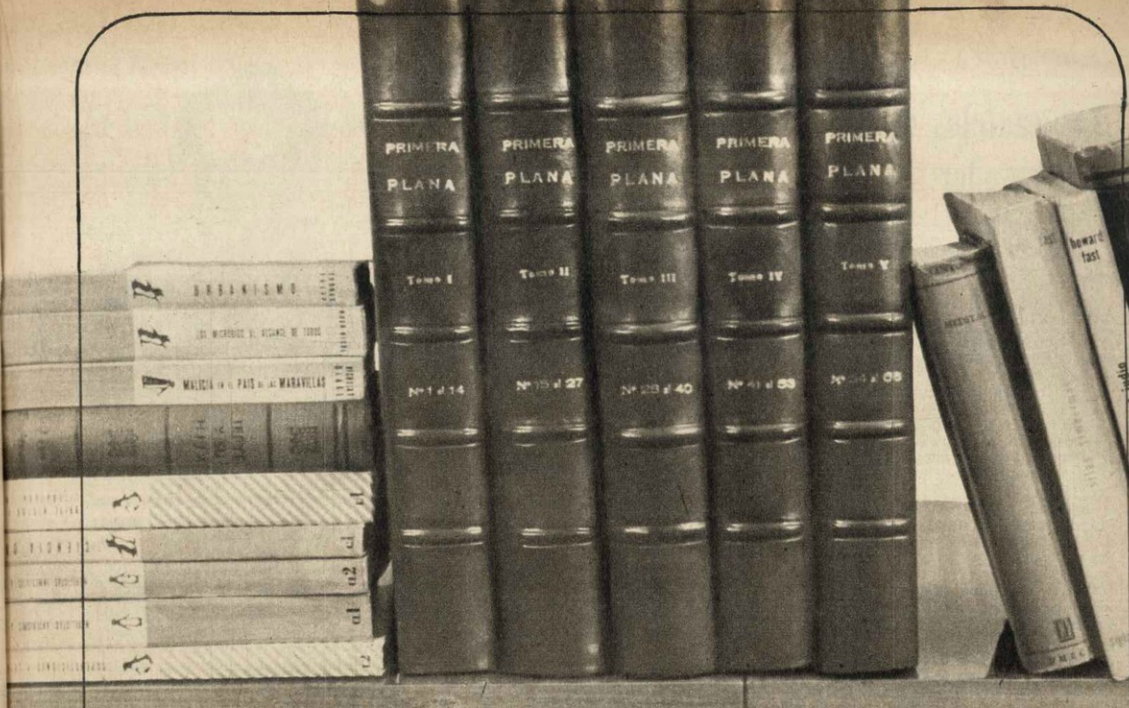
- 1) *Dietro la porta*, de Giorgio Bassani (Einaudi).
- 2) *L'uomo come fine e altri saggi*, de Alberto Moravia (Bompiani).
- 3) *Rien va*, de Tommaso Landolfi (Vallecchi).

### Inglés

- 1) *Whitney's Parliamentary Procedure*, de Byrl A. Whitney (Dell).
- 2) *The World of Rome*, de Michael Grant (A Mentor Book).
- 3) *Argentina*, de James R. Scobie (Oxford University Press).

• Librerías consultadas: *Casavalle, El Ateneo, Fausto, Latina, Letras, Norte, Premier, Rivero, Santa Fe, Sarmiento y Ulises* (español); *Viscontea y Leonardo* (italiano); *Galatea y Hachette* (francés); *Rodriguez y Pigmalión* (inglés). ♦





# INDISPENSABLE

La colección de PRIMERA PLANA (excelente encuadernación en cuero) es ya indispensable en su hogar o en su oficina: es un archivo sistemático, sintético, de todo lo que a usted le interesa en la marcha de la actualidad. Un archivo que, año tras año, le resultará más útil, más valioso y más indispensable.



YA ESTAN EN VENTA LOS CINCO PRIMEROS TOMOS DE LA COLECCION ENCUADERNADA DE PRIMERA PLANA. PUEDE ADQUIRIRLOS EN CONJUNTO O SEPARADAMENTE (\$ 500 CADA UNO) EN EDITORIAL DANOTI SRL, PERU 367, PISO 12, CAPITAL. PERSONALMENTE O POR CORREO, ENVIANDO CHEQUE O GIRO A LA ORDEN.

## PRIMERA PLANA

LA REVISTA DE ACTUALIDAD MEJOR INFORMADA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



## Las cautelas de un pensador

IGNACE LEPP: "La existencia auténtica", 208 páginas, 350 pesos; "La comunicación de las existencias", 163 páginas, 320 pesos; ediciones Carlos Lohlé, Buenos Aires, 1964.

Ignace Lepp es, quizá, el más empujado de los renovadores que han empezado a cambiar la cara del catolicismo francés; esa situación parece haber influido sobre el ánimo del arzobispo de París, quien dispuso a Lepp de su ministerio eclesiástico, permitiéndole que se consagrara exclusivamente a sus investigaciones de psicoterapeuta.

Las dos obras recién editadas por Lohlé se complementan una con otra y corresponden a la época más combativa del autor: fueron escritas entre 1951 y 1952 y ponen al descubierto cómo este ex comunista procuraba comprender los problemas de la existencia en el hombre de su tiempo. Todavía puede rastrear en ellas el deslumbramiento que restalla en todo converso (a pesar de que el acercamiento de Lepp a la Iglesia data de 1935) y la prudencia de un eclesiástico que no se siente demasiado seguro de sus audacias. Es comprensible, si se atiende a que Lepp estaba empeñado entonces en un análisis de la obra de Teilhard de Chardin, su maestro espiritual, y a que esa obra seguía suscitando la irritación del Santo Oficio.

En 1964, Lepp hubiera sido el primer interesado en limar las cautelas que se le deslizaron en *La existencia y La comunicación*. Sin embargo, si hay algo que esos títulos no han perdido es su

actualidad; a través de ellos puede advertirse nitidamente la maestría con que su autor aproxima temas arduos, típicas reflexiones de élite, a un público no preparado filosóficamente.

En *La existencia* examina al hombre separado de sus alienaciones. Igual que Heidegger, lo define como un *ser-para-morir*, pero también como un constructor, un "obrero de la tierra" que se construye a sí mismo en la medida en que se muestra capaz de edificar el mundo hombro a hombro con su prójimo.

El tema de *La comunicación* se concentra sobre este punto, en la misma línea seguida por Teilhard. Los problemas del *yo-que-descubre-al-otro*, del enfrentamiento ulterior y de las múltiples formas que asume la comunicación son tratados con su habitual estilo coloquial. Detrás de él se sienten resonar las mejores tradiciones del pensamiento cristiano: "Quien entiende a la amistad pasivamente, corre el riesgo de no encontrarla jamás", afirma Lepp en una frase donde resuena el "Ama y haz lo que quieras" de San Agustín.

Por supuesto, el psicólogo no está ausente. Lepp pone cuidado en señalar que no puede haber estudio de la existencia sin mencionar y estudiar el medio —el "conmutador telefónico", según la humorística definición de Henri Bergson— por el que se comunica consigo mismo y con los demás. A la manera de ese conmutador, estos dos libros están abiertos a un entendimiento con el mundo. Pero el primer paso de Lepp es un acto de humildad: empieza por procurar que el mundo también entienda lo que él dice. ♦

## Novelas

### El regreso a la juventud

JOSEPH KESSEL: "Los laureles rojos", 130 páginas, 280 pesos; "El hombre de yeso", 113 páginas, 280 pesos; editorial Poinaire, Santiago de Chile, 1963 y 1964 (impresos en la Argentina).

Son los dos volúmenes finales de una tetralogía que debió importarle a Kessel: la escribió a lo largo de dos décadas y, como él explicó, "este libro tiene que haber sido una necesidad interior, mi forma de verdad. Pero esta verdad no es sólo una biografía disfrazada". Quién sabe.

El *Cuarteto de París*, saga de la Francia de 1915-1925, se dedica en la primera parte, *La fuente de Médicis*, a relatar la adolescencia de su protagonista, Richard Dalleau, el hijo de un médico pobre, que hace la guerra y se recibe de abogado; en el segundo tomo, *El caso Bernan* (ver PRIMERA PLANA, número 68), se asiste a su encumbramiento social y mundano, cuando defiende al matricida Etienne Bernan; se asiste, también, a la degradación de una joven actriz, Dominique, su iniciación en las drogas y posterior desintoxicación.

Los laureles rojos, esencialmente,



Narrador Joseph Kessel: Cualquier tiempo pasado fue mejor.

cuenta los amores entre Dominique y Richard y el suicidio del hermano de éste, Daniel. Y *El hombre de yeso* remata lo que Dalleau llama su "ciclo de la desgracia": comparte con su amante el opio, la heroína y la cocaína, presencia la decadencia de su amigo, el marqués de La Tersée, un depravado que se convierte en soplón de la policía, entrega a un compañero y se mata en un accidente de automóvil luego de salvar la vida a Richard.

Para desbrozar esta larga historia incrustada de personajes y anécdotas, el nunca brillante Kessel (argentino por accidente, célebre periodista, hoy de 66 años) utiliza los antiguos métodos del relato por entregas que hicieron la fama y la fortuna de Sué o Dumas, aunque él pretende construir una novela psicológica, un fresco social para el cual merecía inspirarse en Proust y no en los cómodos resortes del folletín.

Ya desde el primer tomo denuncia su narración simplona —estragada por la traducción al español—, rebosante de filosofía casera; su apuro por sumar episodio tras episodio, por envolver a las criaturas que fabrica en un espeso ropaje de insinceridad y de postura declamatoria.

La exploración del alma de Richard tras la muerte de su hermano, en *Laureles*, o las sesiones de estupefacientes, en *Yeso*, pueden marcar la pauta seguida por Kessel: arrancar jirones de una realidad que quizá vivió o conoció indirectamente, y sepultarlos bajo toneladas de ficción. El retrato de la comunidad convulsionada y desorientada que quiso brindar sucumbe a la imparcialidad y a la retórica, a la gelidez.

Pero no a la falta de amenidad de curiosidad; porque *El Cuarteto de París* pertenece, en definitiva, al género de imaginación. Muertes, crímenes, escándalos, frivolidades, vicios, destilan por estas páginas sentimentales que buscan, también, transportar una moraleja edificante. Y que sirvieron a Kessel, sin duda, para volver a su juventud; lo triste es que haya vuelto desmemoriado. ♦



Padre Ignace Lepp: En busca de los dilemas del hombre actual.



# Estado de guerra en el cine argentino

Tras la entrega de premios a los films argentinos producidos en 1963 (ver PRIMERA PLANA, N° 79), los observadores supusieron que una acerosa calma descendería sobre justos y pecadores. Pero esta vez no hubo tregua: las empresas independientes esperaron que los 21 jueces convocados a fines de abril, en Buenos Aires, por el Instituto Nacional de Cinematografía diesen su veredicto en favor de las obras que produce o distribuye Argentina Sono Film. Y entonces lanzaron una frenética ofensiva contra el director de esa empresa, Atilio Mentasti (57 años). Procuraban quebrar una hegemonía industrial a la que todos ellos suelen ver como nociva.

La estrategia cubrió dos frentes:

- El de la acusación y los improperios, a través de agresiones en la prensa y en las emisiones televisadas. En su columna "Sin barreras en el cine", publicada por el vespertino *El Siglo*, el periodista Rai asumió la defensa de los independientes, postergados o eliminados de la lista de premios, e insinuó que Mentasti había influido sobre los resultados. A la semana siguiente, el director Lautaro Murúa (37 años, autor de *Alias Gardelito*) enrostró al productor, en un ciclo del Canal 11, las argucias de que se había valido para "tapar la boca a los creadores jóvenes". Mentasti recordó a Murúa su condición de extranjero (es chileno) y le reclamó, textualmente, que "no dijese pavadas".

- El de la constitución de una entidad hostil a la que parece dominar Mentasti (la Sociedad General de Productores): esa entidad se llama PICA (Productores Independientes), y su presidente, el ingeniero José A. Jiménez, que financió *Un lugar al sol*, explicó sarcásticamente cómo se preparaba el plan de ataque. "Trataremos de que Mentasti se incorpore a nuestro grupo —bromeó la semana pasada—. Si lo hace, demostrará su intención de trabajar para todo el cine argentino y no sólo para él."

Otro de los ejecutivos de PICA, el arquitecto José León Aldao (*Racconto*), subrayó que por primera vez los independientes formaban un frente de oposición a Argentina Sono Film; de algún modo, surgió que su entrada en la nueva entidad estaba animada por una aversión personal a Mentasti: "Cuando *Racconto* fue exhibido en los laboratorios Alex para los convencionales latinoamericanos que asistieron al VI Festival de Cine, una claqué abuchó mi film. Era la misma que aplaudía ruidosamente las obras de Sono."

El propio Mentasti ha desechado ese volcán de inectivas, tildándolas de "descabelladas y absurdas". Las protestas no han cesado de acosarlo, sin embargo, en los últimos diez días. El abogado Jorge Garber (29 años), productor de *Los venerables todos*, se declaró en franca rebeldía contra "el



**El productor Jorge Garber: Rebel-día contra "los señores feudales".**

viejo sistema feudal" en el campo de la producción. "La Sociedad General, acaudillada por Mentasti —sostuvo—, ha seguido una política que excluye a los independientes. Las reuniones se celebraban siempre a espaldas de los socios; nunca fue posible tener acceso a esas herméticas conversaciones en las que se elegían las temáticas de films para los festivales internacionales. Ahora, PICA está dando la señal para la revolución del cine argentino: buscamos una salida para ser distribuidores de los films que producimos."

Los escépticos aseguran que PICA no tiene la suficiente fuerza para quebrar un frente que Mentasti domina —según dicen ellos— desde hace 30 años. A menos que se les plieguen hombres decisivos como Torre Nilsson o Hugo del Carril. Hay indicios, sin embargo, de que eso es improbable. ♦

## **Delirios**

# Una muerte entre láminas de oro

Así como hay quienes veneran los encajes o la seda, el señor Goldfinger no puede tolerar a una mujer si no está vestida de oro; a menos estruendosa de sus manías consiste en decorarlas prolijamente, de la cabeza a los pies, con una tintura áurea que les da apariencia de estatuas. Para que la piel no deje de respirar, Goldfinger — que oía ser confundido con un salvaje— omite pintar tres centímetros a lo largo de la columna vertebral. Pero Jill, su secretaria inglesa, se le ha vuelto irritante; por eso, al practicar con ella la operación de dorado, no deja ni un solo resquicio: obviamente, Jill perece. Apresurado, el agente secreto James Bond trata de salvarla, pero llega tarde.

Esa anécdota es el núcleo de *Goldfinger* (Dedo de oro), el tercer film sobre un personaje que ha sustituido a Rocabole en la imaginaria popular: Bond, un aventurero para quien están borrados los límites entre el heroísmo y la perversión.

*El satánico doctor No*, primer ejercicio de la serie, alcanzó un éxito estrepitoso. Los productores Albert Broccoli y Harry Saltzman, con oficinas en Londres, conjeturaron con acierto que esa victoria se debía a la cohesión del equipo que habían elegido: Ian Fleming, creador del personaje; Sean Connery, protagonista; Terence Young, director. De modo que lo mantuvieron en su segundo golpe maestro, *From Russia With Love* (De Rusia, con amor), proporcionándole un presupuesto más alto, arriba del millón de dólares. No se equivocaron, porque sólo en la primera semana de exhibiciones neoyorquinas, *From Russia* había recaudado ya casi la mitad de esa inversión.

Los observadores, sin embargo, han empezado a insinuar que el verdadero héroe del boom es un anónimo hombrecito llamado Ken Adam, por cuya cuenta corren todas las ideas escenográficas. Adam no sólo había probado su talento en la serie de Bond; también es él quien imaginó el sensacional cuarto atestado de planos bélicos que aparece en *Doctor Insólito* (Doctor Strangelove), una obra de Stanley Kubrick. En *Goldfinger*, el presupuesto excederá los tres millones y medio de dólares, porque Adam ha querido injertar los siguientes trucos:

- Un automóvil Aston Martin que ofendería la credulidad de un chico; dentro de él hay cañones, lanzallamas y máquinas para lanzar pantallas de humo; sus asientos están montados sobre resortes capaces de proyectar a sus ocupantes a cien metros de altura, y sus ruedas pueden protegerse automáticamente con las mismas orugas que emplean los tanques de guerra.

- Adam ha imaginado una réplica del comedor del Banco de Inglaterra que duplicará al original ("Es demasiado delicado"). En el centro de ese comedor se erguirá una mesa oval, la mayor del mundo fabricada con una sola pieza de madera.

- La herrería de Goldfinger, en el estado de Kentucky, USA, está atestada de monturas y marcas de yerba. Apenas se aprieta un botón, las paredes saltan a los costados, como una caja de juguetes, y queda al descubierto una maqueta del fuerte Knox, de 5 metros por 7 y medio; Goldfinger (encarnado por el alemán Gret Froebe) mandó construir esa maqueta para poder planear mejor el robo del fuerte.

La mujer asesinada entre tumultos de oro es Shirley Eaton, una actriz inglesa de segundo orden que acaba de cumplir 27 años. Su opinión sobre el personaje de la secretaria Jill es, quizá, una síntesis del film entero: "El erotismo cinematográfico se apoyaba hasta ahora en palabras o gestos lánguidos. *Goldfinger* altera esas reglas: tiene olor, gusto, movimiento de mujer. Su textura es la verdadera textura de las cosas: los sentidos por encima de todo." ♦



### Réquiem para el ye-ye

**ADIOS, IDOLO MIO** (*Bye Bye Birdie, USA, 1963*), producción Kohlmar-Sidney para la Columbia; libreto: Irving Brecher, sobre una comedia de Stewart, Strouse y Adams; fotografía en panavisión 70 mm y color Eastman: Joseph Biroc; coreografía: Gower Champion y Onna White; intérpretes: Janet Leigh, Dick van Dyke, Ann-Margret, Maureen Stapleton, Bobby Rydell. Director: George Sidney. 100m.

La escena más desopilante de este film ha sido mutilada en la copia argentina: son diez minutos de danza, en un sótano oscurecido por luces violetas y rojizas, a cargo de una tempestad de sirvientes turcos y de una Janet Leigh que evoluciona oníricamente por el aire. **Adiós, idolo mio** es una de las comedias musicales más llena de ideas que se conocen. Es, también, una sátira empapada de corrosión sobre la interminable malla de chillidos, gomas de mascar y desmayos a que se entregan las muchachas de USA cuando hay un cantante frente a ellas.

La anécdota no importa sino por sus golpes de bafa: un compositor fracasado (Dick van Dyke) puede escapar de sus depresiones si Rosie de Leon, una inefable secretaria con quien está de novio desde 6 años atrás (la admirable Janet Leigh) consigue que el cantante Conrad Birdie entone una melodía de su prometido en el show televisado de Ed Sullivan. Hay dos murallas ante ese proyecto: una es la propia madre de van Dyke (Maureen Stapleton, una de las mejores características de USA), quien extorsiona a su hijo con mentidas enfermedades y apelaciones a la memoria de un marido difunto; otra es el ballet de Moscú, que presenta en el show una versión completa de *La bella durmiente* y hurta a la canción de Birdie los tres minutos imprescindibles para hacerla famosa.

La gracia de la historia está en los detalles: cuando Birdie y sus huérfas llegan a una pequeña ciudad de Ohio, montados en motocicletas fragorosas y enfundados en ceñidores dorados, las chiquillas del Club de Admiradoras empiezan por aullar y abrir la boca, pero terminan desmayándose en masa y contagiando de su desvanecimiento a la vetusta mujer del alcalde. La sátira, sin embargo, no se detiene en esa mera crítica de costumbres: describe ácidamente la voracidad de los pequeños industriales americanos por alcanzar publicidad a cualquier precio, inclusive el del ridículo; durante el show de Ed Sullivan, un productor de fertilizantes asoma sonriente ante las cámaras para fraguar un discurso de homenaje a Birdie que es coronado por la frase: "Y recuerde los abonos MacKee."

Fuera de eso, *Adiós, idolo mio* es también un prodigio de poesía en tono menor: la presentación de Birdie, conteándose soezmente y el *strip-tease* casi ingenuo de Ann-Margret mientras canta *I am a woman* (Soy una mujer) son sólo el principio de una marea de gracia. El primer fragmento musical de la obra describe a centenares de adolescentes llamándose por teléfono al mismo tiempo; uno de los últimos, exhibe a una Rosie de Leon desdoblada en fantasmas violáceos, mientras a su lado el compositor pinta en el aire muñecos blancos que se derraman sobre la pantalla.

Esta es, quizá, la obra más talentosa de George Sidney (48 años), un artesano neoyorquino que no se había mostrado muy ingenioso hasta ahora: su mejor ejercicio data de 1960. **No es dama, es mi mujer**, pero los juegos cómicos estaban allí frenados por el exceso de diálogo. Esta vez, quizá Sidney deba compartir su victoria con los coreógrafos Champion y Onna White, cuya imaginación es casi palpable en todo el relato.

**Adiós, idolo mio** está debilitado, sobre todo en su segunda parte, por una

inútil reiteración de datos cómicos: la madre de van Dyke que se desmaya, el tonto amor de Ann-Margret con un estudiante celoso. Esos fragmentos de tedio, sin embargo, no inducen a olvidar que hay pocos géneros que representen tan cabalmente al cine como la comedia musical, y pocas comedias musicales tan brillantes como ésta. ♦

### La cuerda floja

**LOS EVADIDOS** (*Argentina, 1963*), producción Huincel para Argentina Sono Film; libreto: Sixto Pondal Ríos; fotografía: Antonio Merayo; música: Tito Ribero; intérpretes: Tita Merello, Jorge Salcedo, Ubaldo Martínez, Walter Vidarte, Marcela López Rey, Sergio Renán. Director: Enrique Carreras. 98m.

Es, de lejos, el mejor film de Enrique Carreras, un artesano que había prologado más de 30 títulos olvidables en la última década. Pero es también un testimonio cuyos resultados están por debajo de sus ambiciones: empeñado en ser un alegato contra la lentitud de los procesos criminales, la pereza y el hacinamiento a que están sometidos durante años los encausados argentinos, **Los evadidos** se preocupa más por prodigar discursos sobre ese conflicto que por describirlo prolijamente. Es un yerro que está ya en el libreto, y al que Carreras disimula con un lenguaje incisivo, casi documental.

La escena previa a los títulos, casi silenciosa, es un ejemplo de ese estilo: un muchacho espera en una calle suburbana, toma un taxi, golpea al conductor, lo roba. Después, se encuentra con su novia, la fuerza casi a entrar en un hotel "donde uno puede sentirse rico", y sueña con enseñorearse del mundo. Hay un asesinato posterior, cuyas motivaciones parecen débiles, y una minuciosa descripción de lo que es la cárcel, con sus largas filas de camas y sus habitantes patibularios. Carreras y su libretista Pondal Ríos no se han arriesgado a ir demasiado lejos en la denuncia, a tomar partido por justos o pecadores; es elemento, que es la mejor virtud en la narración de Carreras —objetiva, seca—, es el defecto mayor de la historia, porque las figuras de los prisioneros están observadas desde una perspectiva demasiado complaciente (el cabecilla, Jorge Salcedo, prefiere la reflexión a la intimidación) y porque también, inversamente, la policía ostenta ademanes más corteses de lo creíble.

Aun así, la narración es suelta, dotada de un ritmo sin fisuras; sólo la estragana una fotografía opaca, desvalida de imaginación, y un elenco plagado de desníveis, donde Vidarte, Tita Merello o Ubaldo Martínez se metamorfosean en sus personajes, mientras Salcedo o Marcela López Rey entregan una imagen monótona de los suyos. **Los evadidos** alcanzó el primer premio entre los films argentinos de 1963; más que un triunfo de la inteligencia, esa distinción parece haber coronado las buenas intenciones. ♦



Esta imagen es la última de una danza mutilada en *Adiós, idolo mio*. Aun así, la película de Sidney es un prodigio de imaginación visual.





**Tato Bores (con Crespi):** Ahora, también canta en su programa, siempre mordas aunque menos imaginativo

## Televisión

### Los que se abren un camino en la audiencia

Un camión de mudanza se detuvo frente al Canal 11, de Buenos Aires, mientras los vecinos, azoradamente, se miraban entre sí y cuchicheaban. Cuatro operarios descargaron escritorios, lámparas, armarios y montañas de papeles. Luego bajó del camión un hombre aprisionado por su frac. La secuencia inauguró el cuarto ciclo de *Siempre en domingo*, y simbolizó, también, el traslado de emisora de sus dos animadores principales: el actor Tato Bores y el libretista Carlos Warnes (César Bruto).

El estilo de *Siempre en domingo* (21 a 21.30) no cambió demasiado, aunque ahora se incorporaron ciertas modificaciones físicas: empleo de cámaras a mayor altura, en la faz técnica, una humeante fuente de fideos como cierre de cada emisión, en el plano temático. Los acompañantes de Bores (Crespi y Ricutti) han invertido sus papeles con respecto de 1963. La base del ciclo es la misma: el abundante y veloz chiste verbal sobre la actualidad; en esta línea, Warnes y Bores conjugan diversión y mordacidad, pero su cautela imaginativa se ha tornado evidente.

*Siempre en domingo* fue una de las reposiciones más aguardadas en la temporada 1964, desatada a mediados de abril pasado, en un año en que la TV argentina respira más aliviada de las angustias económicas soportadas en 1962 y 1963 (el arancel de Bores, según datos oficiales, asciende a 650.000 pesos mensuales). Pero una dosis de novedades se está abriendo camino en Buenos Aires. Algunas:

- **Biografías** (Canal 7, miércoles, 22 a 22.30): Realizada en USA, propone todas las semanas una síntesis de la vida de las personalidades contemporáneas. Suple, a veces, la escasez de material documental con un ameno vértigo narrativo y textos sobrios.
- **Chevrolet Supershow** (Canales 7 y 9, viernes, 21 a 22.30): Viene de Europa, y convoca a cantantes y bailarines de renombre; su mayor virtud está en el brillante ritmo de espectáculo de que lo dotan las cámaras, los decorados y, en muchos casos, la coreografía.
- **Arresto y Juicio** (Canal 11, sábados, 21.30 a 23): En el fondo, se trata de una obra de ficción policial, que reparte la intriga entre las investigaciones de un detective (Ben Gazzara) y un abogado defensor (Chuck Connors). Pero salva la rutina del género porque los libretos pretenden no solamente contar anécdotas, sino practicar un examen social, hacer de los personajes algo más que intermediarios de una aventura.
- **Noticiero 13**: A tres años y medio de su fundación, el Canal 13 decide informar, y lo hace en tres emisiones diarias (relatadas por Juan V. Montesana, Benigno Galloso y Amadeo Ottalagano) y dos los sábados y domingos, de apreciable factura periodística. A la tradicional monotonía de los telenoticieros, quebrada en 1963 por *El repórter Esso*, éste del Canal 13 opone material fresco, local y extranjero, y un criterio selectivo de eficacia. ♦

## Festivales

### Cannes: Sólo media docena de obras rescatables

"Cannes es el certamen de las dificultades", declaró Albert Lalet, presidente del Festival del Film para Televisión, clausurado hace una semana. Quería indicar que allí reinan los productores independientes, aunque, según los expertos, debió decir "el certamen de la modestia", por los resultados. Y los resultados no conformaron a muchos.

La muestra desalentó a los críticos, atados durante seis días a las playas de Cannes, porque casi a su lado rutilaba el fastuoso Festival de Cine, y porque los envíos les parecieron de deplorable nivel, con apenas media docena de obras rescatables. Al fin de la sexta jornada, el académico René Clair (realizador de *Las grandes maniobras*) se restregaba la calva sin saber qué hacer; no era para menos: actuaba como presidente del jurado oficial.

Por fin, se decidió en favor de *The Making of the President*, documental norteamericano sobre la campaña Nixon-Kennedy de 1960, inspirado en un reportaje del periodista Theodore White. Los críticos, en cambio, premiaron un film japonés, *La isla negra*, en un rapto de exotismo del que pronto se arrepintieron, pues durante las exhibiciones lo habían maltratado con duros adjetivos.

De tal suerte, el galardón conferido por el jurado oficial se convirtió en un acto de audacia: la hora de fascinantes imágenes que provee *The Making* fue irresistible. Por ejemplo, un atareado Bob Kennedy moviéndose entre multitudes vociferantes, en Los Angeles, o la derruida figura de la esposa de Nixon, esforzándose por sonreír.

Pese a todo, Cannes quedó transformado en el festival de TV para intelectuales, si bien dejó flotando una pregunta: ¿Es, realmente, la televisión un lenguaje autónomo? Clair la contestó a un grupo de periodistas: "Quizá ahora no. Pero vuelvan a interrogarme en 1980". ♦

**2 TAMAÑOS:**  
UNA SOLA CALIDAD!

**FERNET**  
**BRANCA**  
único en el mundo



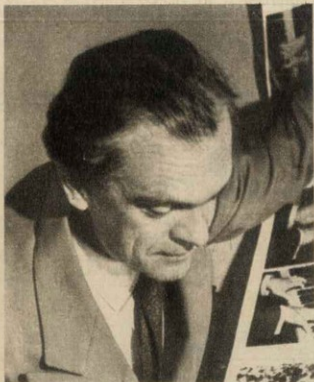
## Música

# El caso del pianista seductor

Cuando se divulgó el programa del abono a diez conciertos vespertinos inaugurado la semana pasada en el teatro Colón de Buenos Aires, una ola de protestas rodeó la noticia. El plan anunciado, según se dijo, no incluía a ningún ejecutante argentino. La ola llegó hasta la Casa de Gobierno, y el presidente de la Nación se interesó por el caso. Ordenó una investigación y obtuvo rápida respuesta: el programa incluía a un artista argentino, el célebre pianista Witold Maluczynski.

Oriundo de Polonia, este discípulo de Paderewski buscó en el país el amparo que el tenso vaivén de la política internacional, desatado tras la guerra, parecía negarle una década atrás. Maluczynski seguía, así, el ejemplo de dos inolvidables directores de orquesta, el alemán Fritz Busch y el austriaco Erich Kleiber, que hicieron de la Argentina, oficialmente, su patria de adopción.

La gira de conciertos que ahora realiza Maluczynski por Latinoamérica



Pianista Maluczynski: Obras románticas y un codiciado Steinway.

es la undécima; esta vez, como siempre, lo acompaña su mujer, Colette Gaveau, una pianista francesa que también tomó la ciudadanía argentina y que hace unos años, en un concierto con orquesta, subyugó al público de Buenos Aires. Ahora, en los dos recitales ofrecidos hasta el momento correspondió a su marido ser el artífice de esa subyugación.

Todo artista ejerce, con su presencia, una atracción determinada; la de Maluczynski obra especialmente en el sector femenino, aunque sin llegar a los extremos de la histeria. Se trata de una popularidad que conjuga sutiles factores de admiración y tiene su índice exterior en la elegancia de las espectadoras. Los sábados 9 y 16, en los que Maluczynski se presentó en el

Colón, vieron palcos y plateas como terrenos de un torneo en el que la mujer y los técnicos de su hermosura rivalizaron. Otro dato atendible es que la adolescencia también integra la audiencia de este instrumentista que está por cumplir 50 años.

La desconcertante personalidad de Maluczynski le depara actuaciones irregulares o francamente magistrales. En sus recientes presentaciones, sin embargo, dio en la tecla. Tocó como pocas veces se lo escuchó aquí. Es de rigor que su temperamento lo conduzca hacia el espinoso campo de la exaltación y el énfasis, actitudes que funcionan dentro del repertorio romántico; el intérprete integral puede darse, si bien no es necesario mientras haya quienes logren complementarse. Debussy y Ravel quedan en manos de Walter Gieseking; Mozart, en las de Clara Haskil; pero los románticos (entre los que cabe ubicar la *Apasionata* de Beethoven) encajan a la perfección en el radio interpretativo del Maluczynski excepcional de la semana pasada.

Su comunicación con el público no fue obstaculizada por el vetusto y rígido telón de seguridad que se erigió a sus espaldas, en cambio del acostumbrado telón de felpa roja y bordados que se cierra en los recitales de solistas, al habilitarse una plataforma sobre el foso de la orquesta para prescindir del escenario. Pero Maluczynski contó con un aliado apreciable: un piano Steinway de gran cola recién llegado al país. Hay quienes aseguran que es propiedad del virtuoso y que lo vende por un millón y medio de pesos, módica suma, según los expertos. Esta versión animó a los melómanos: si el Steinway queda en el país, sería el cuarto o quinto piano hábil de concierto con que contaría una ciudad musical de la magnitud de Buenos Aires. ♦

## Instrumentos

# No sólo de liturgia vivirán 1.680 tubos

Los trabajos de rehabilitación que se realizan en la histórica basílica de Nuestra Señora del Rosario, en Buenos Aires (más conocida como la iglesia de Santo Domingo), fueron acelerados durante la semana última: deben estar listos el 15 de agosto próximo, festividad de la virgen.

Uno de los motivos que obligaron a apresurar las obras es la instalación, en el ábside del templo, de un nuevo órgano, el más moderno con el que contará la ciudad. El montaje de este instrumento, en la Argentina, constituye una tarea complicada y poco rutinaria, una operación que exige el mayor empeño de los *organeros*, extraños y escasos artesanos que los construyen y cuidan su paquidermia y larga vida.

Los órganos del país se encuentran, en su mayoría, en los templos; el tiempo, la humedad y el uso gastan su castigada estructura, reclaman la vigilan-

cia continua de los especialistas. De allí que la inauguración a que se apresta la basílica de avenida Belgrano y Defensa cobre una importancia que va más lejos de la esfera religiosa. Según Carlos Hense, el encargado de la instalación, las labores están adelantadas, pero se necesitan aún varias semanas para concluir.

El nuevo órgano, cuya tubería ya luce en parte su oro brillante detrás del altar mayor, sostiene visualmente la réplica en mosaicos del célebre fresco de fray Angélico, *La coronación de la Virgen* (otra de las novedades que entraña la reconstrucción de la iglesia). La consola, es decir, el puesto de comando, será colocada en el centro del coro y cuenta con tres teclados y treinta y nueve registros con cuatro combinaciones; el órgano, traído desde Alemania, consta de 1.680 tubos y un sistema de mixtura que permite una amplia gama de sonoridades y timbres.

Su desusada ubicación en el ámbito del altar mayor responde a las directivas emanadas del Concilio Vaticano II, que vuelven a incorporar el tradicional instrumento litúrgico al sitio mismo donde se desarrollan los oficios; por otra parte, también el altar mayor sufre modificaciones, ya que ahora se hallará en el crucero de la basílica y adopta líneas distintas de las habituales. Se trata de un monoblock de mármol, en forma de sarcófago, sobre el cual penderá la cruz de hierro



Héctor Zeoli: El nuevo órgano de Santo Domingo es para él.

que ornó la torre del primer templo dominicano del Buenos Aires colonial.

Pero los problemas que rodean a la instalación del órgano son, también, de orden financiero: el de Santo Domingo ha costado 6.790.973 pesos, que incluyen el precio de fábrica, el despacho de aduana, el flete marítimo, el transporte, seguro y montaje. De esa alta suma quedan todavía por cubrir unos 700.000 pesos. Si en el plano religioso la inversión ya está justificada, lo está también en el artístico.

El órgano no solamente se utilizará con fines litúrgicos: su ejecutante titular, el maestro Héctor Zeoli, uno de los músicos más integrales del elenco argentino, ofrecerá en él conciertos públicos y brindará a sus colegas la misma posibilidad. ♦





**Crestes Caviglia: Difícil equilibrio entre el ajedrez y el teatro.**

## Teatro

# Desasosiego en la Comedia Nacional

La semana pasada, entre los dos polos en que culmina el eje teatral de Buenos Aires (los restaurantes Edelweiss, en Libertad casi esquina Corrientes, y El Ciervo, en Corrientes y Callao), un cúmulo de rumores y comentarios oscilaba sin cesar; se concentraban en los reiterados problemas que asedian a las salas oficiales y que, aparentemente, no hacen sino compliarse día a día.

En la Comedia Nacional sigue imperando un clima de desasosiego. En diciembre último, cuando Luisa Vehil asumió la dirección general de la Comedia, anunció que *Ollantay*, laborioso poema dramático de Ricardo Rojas, sería repuesto por ese organismo al promediar la temporada. Pocos días después se supo también que, respondiendo a una invitación del Teatro de las Naciones, de París, la señora Vehil había decidido enviar *Ollantay* como representante de la dramaturgia nacional, por "su sentido americanista" (ver PRIMERA PLANA, número 70).

Previamente, el año texto de Rojas (rejuvenecido por el diplomático

Rubén Vela) había de pasar por el Teatro San Martín, cuya sala Casacuberta arrienda por este año la Comedia Nacional. Pero, atendiendo al considerable despliegue humano y material de la pieza (más de sesenta personas, bailarines y músicos), *Ollantay* se llevaría al más vasto escenario de la sala Martín Coronado.

Al mismo tiempo, y por otras vías, Nuevo Teatro (elenco que el mes próximo cumplirá catorce años de actuación, con Alejandra Boero y Pedro Asquini al frente) se preparaba, también, para enfrentar las candelas del Sarah Bernhardt, sede parisiense del Teatro de las Naciones. Esta entidad había llamado igualmente a Nuevo Teatro, el que pensaba trasladarse a París con *Este mundo absurdo* (nueve "sketches" de Enrique Wernicke, a quien la Asociación de Críticos Teatrales de la Argentina consagró hace una semana como el mejor autor de 1963) y la pieza de Agustín Cuzzani *Para que se cumplan las Escrituras*.

En este momento se produjo una curiosa coyuntura. Nuevo Teatro gestionó ante el Fondo Nacional de las Artes un subsidio de 500 mil pesos para el transporte de su compañía (20 personas) y su material. El Fondo rechazó este pedido, sin fundamentar su negativa. Pero simultáneamente, y por razones de coherencia administrativa, debió desecharse un trámite similar de la Comedia Nacional, que solicitaba una suma millonaria para llevar *Ollantay* a París.

Surgió entonces una incógnita: el drama de Rojas, ¿iría o no al Teatro de las Naciones? Porque además del veto del Fondo, hubo incidentes promovidos por una hermana del autor, que se opone a las reformas de Vela, y resultó accidentada la adjudicación de su protagonista masculino, sucesivamente rechazado por Alfredo Alcón, Ignacio Quirós y Ernesto Bianco, y aceptado por Enrique Fava. Observadores sagaces aventuran, sin embargo, que los inconvenientes creados a Nuevo Teatro y a la Comedia podrían muy bien encubrir una astuta política de Luisa Vehil, tendiente a que sea ella misma quien concurre a París con *Doña Rosita la soltera*, de García Lorca, pieza destinada a clausurar el ciclo 1964 de la Comedia Nacional.

Consultado por PRIMERA PLANA, Asquini manifestó que no se desanima. No achaca culpas al Fondo de las Artes ("Teóricamente están en todo su derecho") y afirma: "Esperamos ir a

París por nuestros propios medios." A fines de semana se daba por seguro que *Ollantay* también conseguiría salvar sus dificultades.

No ocurre así con el problema de María Casares en el Municipal San Martín. Su contrato para este año es una herencia que la anterior administración dejó a la nueva comisión asesora del teatro (Orestes Caviglia, Alberto de Zavalia, Nicolás Olivari, Vicente Chas Madariaga y Rodolfo Arizaga). La célebre actriz no sólo exigió venir con su escenógrafo, lo cual es atendible si se piensa en la desastrosa presentación de *Yerma* en 1963, sino también con su director: el argentino Jorge Lavelli (ver PRIMERA PLANA Nº 68), residente en París, exigió 300.000 pesos de cachet, 300 pesos diarios por viáticos, y pago de estado y pasaje de ida y vuelta. El intercambio de telegramas entre el San Martín y María Casares asumió rasgos de pesadilla: fue un intercambio de ofertas que quizá epilogue con la no aceptación de las condiciones requeridas por la actriz.

Otra piedra se atraviesa en el camino de la comisión asesora del San Martín. Ante la imposibilidad de confeccionar un plan de trabajo inmediato, invitó a representar allí las obras que mayor éxito cosecharon en el reciente verano en escenarios al aire libre: *Los millones de Orofino*, *Don Gil de las Calzas Verdes* y *El reñidero*. Las dos primeras ya están en cartelera y se alternan en la sala Coronado; por razones técnicas se reservó la Casacuberta para *El reñidero*, a partir del 11 de junio. Sin embargo, hay indicios de que no disfrutará de los beneficios acordados a *Orofino* y a *Don Gil*: el San Martín retacearía sus representaciones (24 días en vez de los 45 previstos, y horarios desfavorables), a fin de ceder la sala Casacuberta al Certamen Mundial de Ajedrez, que comenzará en Buenos Aires el 8 de julio.

La resolución 19.012-63 del Concejo Deliberante dispone la cesión, sin cargo, del San Martín al Certamen de Ajedrez, si bien su texto señala que se hará "de acuerdo a las posibilidades administrativas y técnicas". Pero la comisión recibió, hace unos diez días, la visita del secretario de Cultura de la Municipalidad, Manuel Sotelo; solicitó, como favor especial, la cesión de la pequeña sala semicircular. "Nos dijo que el ajedrez es su único hobby", explicó Caviglia. ♦

GONDR

**GENUINA CAÑA PARAGUAYA**  
**DESTILADA DE MIEL DE CAÑAS**

# Aristócrata

**"LA ARISTOCRATA DE LAS BEBIDAS"**

IMPORTADOR EXCLUSIVO PARA LA REPUBLICA ARGENTINA: CARLOS BARCIELA - 9 DE JULIO 355 - CIUDADELA  
 DISTRIBUYE: DISTRIBUIDORA COLUMBIA S.A. Av. REPUBLICA 265 - CIUDADELA





## El pastoreo rotativo da más carne y leche

La semana pasada, un ganadero del grupo CREA (Consortios Regionales de Experimentación Agrícola) respondió a premisas oficiales sobre la morosa tecnificación del campo señalando que había culminado con éxito los ensayos de un sistema de alambrados eléctricos para separar áreas destinadas a pastoreo. El sistema, inédito en el país hasta 1962 y adaptado ya por diez estancieros de la provincia de Buenos Aires, ha dado excelentes resultados en Nueva Zelanda, Australia y los Estados Unidos, cuya aplicación intensiva data de una década.

El objetivo que se persigue electrificando las alambradas es el de preservar las pasturas y obligar al ganado a ingerir pastos de más alto desarrollo proteico, instalándolo alternadamente en distintos potreros, generalmente de 10 hectáreas, con cabida para alrededor de 350 vacunos. Mientras el ganadero come alfalfa, tréboles y cebadilla en uno o más potreros, otros tantos *descansan* los veinte días establecidos para lograr que los pastos alcancen una altura de 15 centímetros y posean su mayor valor nutritivo. Por un estudio reciente se sabe que el animal opta preferentemente por comer el pasto menos desarrollado, recurriendo a veces a la misma raíz y rechazando sistemáticamente el que contiene más celulosa. Su paladar, habituado a regustar pastos tiernos, provoca, sobre todo en el caso de los ovinos, la devastación de los predios.

Vicente Lorenzo Casares (42 años, 4 hijos), vicepresidente de Estancias La Martona S.A., fue uno de los primeros en aplicar el sistema en el país, en su campo de María Teresa, Santa Fe. Utilizó alambres de púas y comunes y una batería del tipo de las que se emplean en los automóviles, que provee a las alambradas de un potencial capaz de impedir al animal, por vía de una cosquillante descarga, traspasar los límites de su sector. "La reacción del animal es curiosa —dice Casares—: recibe la descarga, huele el alambre y lo patea. No se acerca nunca más." Los alambres se sitúan casi al ras del suelo y se sostienen con varillas aislantes. Para evitar pérdidas de corriente, se despeja el suelo de malezas. Equipos semejantes se expenden ya a 10.000 pesos.

Las conclusiones a que arribó CREA a través de la experiencia realizada en las diez estancias determinaron, en el sector ganadero, una suerte de regocijo por lo que estiman puede redundar en una solución de fondo al candente problema de la carne: en los campos electrificados se obtuvo un rendimiento de 800 kilos por hectárea, superior en 450 a la producción por el sistema natural. Por su parte, Jorge Donovan, en su cabaña "Santa Margarita", en Capitán Sarmiento, casi duplicó el rendimiento lechero. En abril de 1963,

en tres potreros de igual superficie y con hacienda de la misma calidad, realizó, a título experimental, un ensayo de "pastoreo rotativo". En el tambo N° 1 dividió el verdeo de trigo forrajero en seis parcelas; en los números 2 y 3 siguió el método convencional de *pradera permanente*. Cuatro meses después debió incrementar en más de un centenar de novillos la población del tambo N° 1 "para que terminen de comer las pasturas sobrantes y poder arar", en tanto que en los otros dos "los animales ya no tenían que llevarse a la boca". La producción de grasa butirométrica fue de 116.248 kilos por hectárea en el tambo N° 1, y de no más de 57.000 en cada uno de los demás.

Técnicos del Instituto de Biología Animal y de CREA, que propiciaron estos ensayos, coincidieron a posteriori en que además de aumentar los índices de producción de carne y leche, la electrificación había elevado en un 80 por ciento la receptividad de los predios. El ingeniero Roberto Helguera, asesor de CREA, pudo comprobar que en un campo muy pobre de San Antonio de Areco, de 40 hectáreas divididas en siete parcelas, 110 novillos consiguieron un engorde tope: 16 kilos por mes. Por su parte, agrónomos del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) que estudian cómo conseguir el máximo ahorro de proteínas vegetales en las raciones alimenticias del ganado, están en camino de determinar el futuro desarrollo de la raza porcina mediante balanceadas dietas integradas por harina de pescado y residuos que se obtienen de la extracción de aceites de algodón, girasol, lino y maíz, combinados con granos de sorgo.

El plan *dólares rojos* o *proteínas rojas*, como insólitamente lo denominan los ganaderos, está orientado a responder, aunque no taxativamente, a las demandas ahora angustiosas que el gobierno formula a los sectores del agro. ♦



Vicente L. Casares: Pionero en la aplicación del nuevo sistema.

## Todo lo que camina se hace con caucho

A fines de la semana pasada, un grupo de técnicos del Centro de Investigación Tecnológica de la Industria del Caucho (CITIC), de la Argentina, discutía acaloradamente las posibles influencias de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) sobre la industria del caucho. Estas influencias pueden sentirse en un futuro, y el tema interesa a los hombres del CITIC. Una fábrica de caucho sintético, dicen, podría abastecer a los países de la zona de algunos productos de ese material; en otras naciones de la misma podrían fabricarse otros productos. Es decir, habría que evitar la superposición de plantas; esto lograría una integración económica y bajaría los costos, al producir las fábricas en gran escala. Para conseguir la coordinación adecuada se ha creado ahora la Asociación Latinoamericana de la Industria del Caucho.

En dicha Asociación, la Argentina está representada por miembros de la Federación Argentina del Caucho y del Centro de Investigación Tecnológica de la Industria del Caucho, organismo este último fundado en 1961 por iniciativa de un grupo de diez empresas industriales (J. J. Clark y Cía., Bagnato y Cía., Manufactura Argentina del Caucho, Facon S.R.L., Ingratta y Cía., Monier S.A.I.C., Fate S.A., Hulytego S.A., J. Rodríguez Andía, y Zapater, Díaz y Cía.) y merced al apoyo económico del INTI.

La importante función de asesorar, en el orden nacional e internacional, a quienes, directa o indirectamente, se encuentran vinculados con la industria del caucho puede cumplirla en forma eficiente el CITIC, cuyo objetivo fundamental es "contribuir, sin fines de lucro, al desarrollo técnico de la industria del caucho mediante la ejecución de análisis y ensayos de materias primas y de productos terminados o semielaborados".

Por otra parte, la evolución constante de la tecnología y el perfeccionamiento de los sistemas de la industrialización no sólo han modificado los conceptos tradicionales sobre elaboración de productos sino que, en forma paralela a dicho progreso, los usuarios han ido aumentando sus exigencias en cuanto a la calidad de lo que adquieren. El CITIC fue creado para satisfacer también esta premisa.

Al finalizar la Segunda Guerra Mundial, algunas industrias, entre ellas la del caucho, experimentaron una evolución extraordinaria. En la Argentina, el incremento adquirido lo señala este hecho: en 1871 se fundó la primera fábrica de caucho, y en ella trabajaban 177 personas; actualmente, funcionan más de 200 fábricas, con unas 20.000 personas.

Todo índice de la importancia vital de este producto es que ningún establecimiento fabril puede prescindir hoy de artículos manufacturados con



caucho. La enorme variedad de éstos tiene aplicación indispensable en todas las plantas, hasta un punto tal que su falta paralizaría, en poco tiempo, la mayor parte de las mismas.

Estados Unidos, que es uno de los principales países productores de caucho sintético, emplea dos terceras partes de sintético y una tercera de natural. Los países que elaboran artículos de caucho en gran escala tienen sus propias fábricas de sintético (Alemania, Francia, Inglaterra, Italia y Canadá). En América del Sur, Brasil es el principal consumidor de caucho.

"Dentro de algunos años podrá incluirse también a la Argentina —dice el señor Pablo Monier, presidente de la Federación Argentina del Caucho—, puesto que contará con el aporte de Petroquímica Argentina S.A." En la actualidad, para satisfacer las necesidades de su producción, el país debe importar la totalidad de la materia prima.

"En cuanto a la aplicación del caucho —agrega Monier— debe decirse que, frente a los grandes esfuerzos y a los excelentes resultados alcanzados por algunos países técnicamente bien desarrollados, el nuestro no puede aún ponerse al nivel de aquéllos." No obstante, los progresos recientes han sido notorios. Prueba de ello es la buena calidad en los productos que se elaboran y la preocupación de los industriales para dotar a sus instalaciones de maquinarias y laboratorios adecuados, en los que pueden fabricarse toda clase de piezas técnicas. El afianzamiento de la industria del caucho en la Argentina, en su aspecto tecnológico, se debe principalmente a la industria automotriz, que obliga a fabricar piezas de acuerdo con normas establecidas y sometidas a un severo control antes de ser puestas en venta.

En lo que se refiere a la competencia de otros productos —como los plásticos—, se considera que no existe, puesto que cada uno encuentra su ubicación determinada; y si bien es cierto que los plásticos han desplazado a la industria del caucho en ciertos renglones, no se sabe exactamente cuándo empieza el campo de aplicación de un elastómero (de caucho) y cuándo el de un plastómetro. Además, siendo las técnicas de fabricación similares, muchos industriales del caucho han agregado a sus fabricaciones un sector de plásticos.

Por otra parte, afirma el señor Monier, "nuestra industria del caucho alcanzará su máximo desarrollo una vez que desaparezcan ciertas trabas que no permiten el fácil acceso al país de maquinarias que entre nosotros aún no se fabrican y cuando la importación de determinadas materias primas sea absolutamente libre".

El Centro de Investigación Tecnológica de la Industria del Caucho cubre primordialmente una labor de asesoramiento a industriales y particulares, y contribuye así a solucionar problemas que, a veces, un fabricante no puede resolver por falta de instrumental adecuado en su laboratorio o por carecer de personal especializado para estos fines. En el caso de los usuarios, se limita a informarles sobre los resultados del ensayo de material solicitado.

RÁDIOS - AUTO-RÁDIOS - MÁQUINAS DE ESCRIBIR - LAVARROPAS - HELADERAS - COCINAS - CALEFONES

"L.H." MANFIELD "gomapluma" PANORAMIL JAZZ MOTOROLA Kenwood DUNLOP ATMA COURTLEY WINCO Olivetti Siambretta VOLCAN HELVETICA Emerson Campomar MONTENEGRO ODEON Aurora PUMA HONDA SIAM IME ZANELLA GOODYEAR DUNLOP SINGER ALFIDE U.S. ROYAL RASTROJERO MONZA

**MARCAS DE PRESTIGIOSA TRAYECTORIA**

acompañan siempre nuestra constante evolución.

LO QUE UD. NECESITA,  
EN SUS TUGURSALES DE TODO EL PAIS

**CINCOTTA** SE LO FACILITA!

Dirección y Administración:  
Av. Julio A. Roca 751 - Bs. As. - T. E. 30-6071 - 6081

underwood SACCOL MARSHALL CLIFORD PERPETUA TIRELLI Halcón

RÁDIOGRAMAS - CÁMORAS - MOTOCICLETAS - MOTOCARROS - MOTOCICLISTAS - MOTONETAS - BICICLETAS - NEUMÁTICOS - TELEVISORES - ESTEREOFONOS - COMBINADOS - TOCADISCOS - MAQUINAS DE COGER - AERONAVIGADORES DE AIRE - ESTUCCADORES - GABARRAS - JUEGOS DE CUBIERTOS - PLANCHAS - ANTENAS DE COCINA

En un futuro inmediato —la edificación de las nuevas instalaciones, que se encuentran ya muy adelantadas, así lo hace prever— el local de trabajo de este Centro ha de ampliarse considerablemente, pues el CITIC contará, en Miguelete, con un pabellón de 380 metros cuadrados. Allí funcionará un laboratorio de ensayos químicos para análisis de materias primas y otro de ensayos físicos para el caucho. Contará también con una sala de máquinas en la que serán instalados el dinamómetro Karl Schroeder, que se utiliza para ensayos de tracción, alargamiento, compresión, módulo y flexión del caucho y de otros materiales; el abrasímetro Dupont, que establece con qué rapidez se desgasta la probeta ensayada, en comparación con una probeta

tipo; la bomba de oxígeno Scott Testers, para envejecimiento del caucho en oxígeno; los durómetros Shore, que permiten establecer la dureza del producto (gomas duras, semiduras y blandas); viscosímetros, péndulos de rebote y otros equipos.

En forma paralela a su carácter tecnológico, el CITIC desarrollará una función de extensión cultural: se propone formar técnicos, invitar a científicos extranjeros especializados para que dicten cursos y conferencias, otorgar becas a técnicos argentinos e incrementar toda relación con centros similares en otros países.

El Instituto Nacional de Tecnología Industrial invertirá, en este Centro, 15 millones de pesos, aproximadamente. ♦



## Economía

# Disidencias de fondo en materia petrolera

La estructuración de una política petrolera que deberá realizarse a partir de la anulación de los contratos oportunamente dispuesta por el Poder Ejecutivo, constituye actualmente una de las más graves preocupaciones del gobierno. La semana anterior, el concurrir a una de las reuniones celebradas por la comisión especial investigadora de los contratos petroleros, el secretario de Energía y Combustibles, Antulio Pozzio, anticipó que en el curso de la semana iban a producirse novedades que serían del agrado de los partidarios de llevar el acto anulatorio a sus últimas consecuencias—ocupación de las áreas— sin aguardar dictámenes legales sobre la situación. La semana concluyó sin que ello se produjera, pero no sin que tampoco diversas y a veces casi dramáticas alternativas pusieran la nota expectante en estas agitados tramitaciones.

Por de pronto, hubo en el ministerio de Economía dos reuniones de la comisión encargada de analizar este problema, que integran el vicepresidente Perette, el ministro y el subsecretario de Economía, el secretario y el subsecretario de Energía y Combustibles, el presidente de YPF y el Procurador del Tesoro, en las cuales, según se informó, "en plena coincidencia de todos los presentes se aprobaron las bases de ejecución de los decretos anulatorios y se refirió la prosecución de la política energética trazada por el gobierno nacional". La declaración, empero, no deja entrever las importantes divergencias que mantienen los integrantes de esta comisión y la indole de las mismas, que importan una división entre partidarios del respeto a las normas legales y quienes piensan que debe actuarse "ad referendum" de lo que la justicia resuelva en definitiva sobre el particular, adecuando posteriormente la situación a dicho dictamen.

Los sostenedores de esta posición—el vicepresidente Perette, el secretario Pozzio, el subsecretario Sabato y el asesor de Energía y Combustibles, Eidlicz—llevaron en apoyo de su tesis una ofensiva de desusada violencia, de la cual puede ser un buen exponente la amenaza, hecha trascender desde Energía y Combustibles, de que Pozzio daría a conocer un comunicado en el cual denunciaría "a quienes, desde el gobierno, ponen trabas a la ejecución de los decretos anulatorios". La amenaza procuró debilitar la línea sostenida por el presidente de YPF con apoyo del ministro de Economía y del Procurador del Tesoro, según la cual deben respetarse todas las instancias legales que puedan oponer los damnificados por las medidas, sometiendo el poder administrador a los dictados de la Constitución y de la ley.

En estas circunstancias, el presidente de YPF apeló a la decisión del

presidente de la Nación, a quien planteó las divergencias existentes exponiendo sus opiniones sobre el particular. En dicha entrevista, Suárez obtuvo una total ratificación de que su posición interpreta fielmente lo que el gobierno entiende por su política petrolera, reiterándole el doctor Illia la confianza que deposita en su gestión y en la labor que viene cumpliendo en el seno de la comisión que trata las bases de ejecución de los decretos de anulación.

Empero, el titular de YPF debió a su vez postergar algunos anuncios que pensaba realizar vinculados a este problema, entre ellos el acuerdo con tres compañías, CADIPSA, Astra y Continental Oil, en virtud del cual se reconocen a las mismas determinadas inversiones que el Estado deberá abonarles. Esta postergación, al parecer, se debió al deseo de Suárez de evitar nuevos motivos de fricción en el seno del gobierno, coincidente con la similar voluntad del presidente de la Nación de no quebrar la armonía—y a seramente amenazada—del equipo que tiene a su cargo esta delicada cuestión.

Sin embargo, los observadores pronosticaban la semana anterior que dicha crisis era inevitable si el grupo de Energía y Combustibles no se resignaba a ser el ejecutor de la política presidencial en materia de petróleo. Indudablemente, el nudo de la cuestión no está—según se hace notar—en la mayor o menor espectacularidad de las medidas, sino en la posibilidad de lograr que el país pueda operar normalmente todos los pozos en explotación, proseguir explorando las áreas de reserva e integrando su política petrolera en todos los aspectos, aun la comercialización final de la producción. Y eso es lo que todavía no parece haber quedado resuelto. ♦



Facundo Suárez: Nueva ratificación de confianza presidencial.

## Desarrollo

# Coordinación de la asistencia técnica

Durante la semana pasada realizó su segunda reunión el Consejo Directivo del Consejo Nacional de Desarrollo. El cuerpo consideró, en esta oportunidad, la forma como se utilizará el fondo de 900.000 dólares otorgado por las Naciones Unidas para la contratación de técnicos del exterior, el envío de becarios argentinos a los organismos internacionales y la adquisición de material de laboratorio para investigaciones, para el bienio 1965/66.

El Consejo Directivo del CONADE está integrado por los ministros y secretarios del sector económico, de Trabajo y de Obras y Servicios Públicos, un representante del ministerio de Defensa, un delegado del Consejo Federal de Inversiones y un miembro del Banco Central, y tiene por misión dar las directivas generales de los trabajos que realiza el CONADE y la evaluación de su proceso.

El vicepresidente del organismo, Manuel San Miguel, en el transcurso de una entrevista con PRIMERA PLANA, afirmó que el plan aprobado busca coordinar y armonizar las necesidades en el campo de la asistencia técnica, permitiendo así un uso racional en consonancia con las prioridades que tienen los distintos estudios sectoriales. El monto de 900.000 dólares se acordó distribuirlos así, entre otros rubros: contratación de expertos del exterior, 646.000 dólares; becarios argentinos, 147.300 dólares, y 96.830 dólares se destinarán a la adquisición de materiales de laboratorio. "Se ha destinado más del 70 por ciento de la asignación de las Naciones Unidas—indicó San Miguel— a la contratación de expertos del exterior, debido a que su permanencia en la Argentina tiene un mayor poder multiplicador dentro de la evaluación de transmisión de conocimientos."

El plan aprobado señala a su vez que el 46 por ciento del monto se destinará al sector de educación e investigación, el 20 por ciento para el estudio de la actividad agropecuaria, el 14 por ciento para vivienda y salubridad y el 6 por ciento para transportes y energía. Pero se hace la aclaración de que algunos de estos rubros, como ser transportes y energía, necesitarán una mayor contribución técnica cuando se comience la programación y evaluación de proyectos definitivos.

Algunos especialistas del CONADE estiman que uno de los temas más interesantes que deberá tratar el Consejo Directivo es la asignación y evaluación de los recursos exteriores que se puedan lograr a través de la cooperación financiera internacional. Este análisis se hará en oportunidad de contarse con las bases globales y sectoriales del programa de desarrollo que se tiene pensado finalizar para fines del mes de julio. ♦



**UIA**

## Crecer junto con las responsabilidades

Antes de 30 días es posible que haya concluido en la Unión Industrial Argentina una profunda reestructuración destinada a transformar a la tradicional entidad en un organismo de decisiva gravitación en la vida nacional. La labor que, silenciosamente, ha venido realizando a tal fin un equipo de trabajo integrado por los directivos Héctor Amorosi, Lorenzo Olivero, Roberto Petracca, Antonio Cardalda, Rodolfo Guido Martelli y Manuel Teitelman, constituidos en Secretaría de Coordinación, se inició hace tres meses y ya dio sus primeros frutos en oportunidad de proyectar el gobierno, hace algo más de un mes, la sanción del régimen de salario mínimo móvil, a la que la UIA se opuso haciendo despliegue de información y conocimientos cuidadosamente elaborados.

Las razones de esta transformación podrían encontrarse en las necesidades que los nuevos tiempos plantean a los empresarios y en el hecho, advertido por la UIA, de que no siempre el sector está a la altura de esas exigencias. Según los directivos de la entidad,

es común que las organizaciones empresarias actúen por reacción o necesidad frente a hechos originados en el sector laboral o en las esferas de gobierno, y lo hagan un tanto improvisadamente o reflejando opiniones de sectores o personas, que muchas veces no constituyen la opinión de la entidad.

Igualmente suele ocurrir que, frente a medidas erróneas de gobierno, no se está en condiciones de ofrecer a los funcionarios responsables las soluciones debidamente meditadas y elaboradas que éstos requieren para analizar la posibilidad de un cambio de criterio. O si se la prepara, se im-



**Rodolfo G. Martelli: La UIA hará su propio análisis económico.**

provisa sobre la marcha, con un margen de error o una ausencia de perspectiva que hace que muchas de esas sugerencias hayan sido incompletas o parciales.

Para el equipo integrante de la Secretaría de Coordinación de la UIA, la entidad no escapa de esa regla general, lo que importaría no haber crecido junto con las responsabilidades de la hora actual. Y el origen de esa debilidad está, sin duda alguna, en la carencia de una estructura que, al margen de los hombres y a través del tiempo, posibilite el mantenimiento de una política de la entidad, elaborada a partir del propio análisis de la realidad económica-social y de la formulación de un personal diagnóstico del futuro y de las tendencias que habrán de manifestarse.

Esa estructura podría alcanzarse ahora a través de la creación de seis departamentos (Relaciones Públicas; Educación y Tecnología; ALALC; Economía y Política Industrial; Diagnóstico y Tendencia; y Política Laboral), subdivididos a su vez en 25 comisiones. Ya están designados los titulares de los seis departamentos, que en dicho orden corresponderán a los señores Martín Noel, Juan A. Santiácomo, Francisco Masjuán, Raúl Verzini, Rodolfo G. Martelli y Fernando Camañer, y existe en la UIA generalizado

# EDUARDO N. GONZALEZ

Sociedad Anónima

ES LA "BUENA DIRECCION"

PARA ADQUIRIR SU



Porque le ofrece las mejores condiciones, los mejores planes de financiación y el más moderno "service".

Bernardo de Irigoyen 1230 - Entre Ríos 1354  
Córdoba 2599 esq. Pueyrredón



## 1º en el "ranking"



46-44-115-29  
Memán grabado  
cosido a mano

SISTEMA  
*Delgado*  
CON SEGURO DE VIDA

FLORIDA ESQ.  
CORRIENTES  
CABILDO 2120  
RIVADAVIA 6784

Avellaneda:  
AV. MITRE 289

Rosario:  
CORDOBA 1090

Mar del Plata:  
RIVADAVIA 2637

Mendoza:  
AV. SAN MARTIN 1434

C. Rivadavia:  
GAL. SAN MARTIN

Fábrica:

AV. JUAN DE GARAY 2480-Ba. A.

El mejor calzado argentino

- Cueros de primerísima calidad.
- Gran variedad de modelos de última moda.
- Crédito "en 5 pasos".





## Temas Sindicales

# El control de los gremios

Por Bernardo Bas \*

Con motivo de las recientes actuaciones del ministerio de Trabajo y Seguridad Social en la Asociación Obrera Textil, que culminaron en la imputación a dirigentes gremiales de serias irregularidades cometidas en el manejo de fondos, se plantea nuevamente el problema sobre las facultades del poder administrador para fiscalizar la vida de los gremios, hasta dónde pueden llegar las mismas y, en primer término, si le cabe o no derecho para intervenir y controlar sus actividades.

Ese hecho ha producido juicios dispares. Por una parte se aplaude la medida, por estimar que con ella y otras análogas se regulariza y ordena la vida de estas instituciones que siempre deben estar sujetas a la vigilancia estatal. Otros, en cambio, la critican pensando que constituyen más que una intromisión y que, en definitiva tienen, en este caso, un claro sentido político.

Sin abrir juicio sobre la acusación que se formula a los dirigentes, ni tampoco sobre la que se hace al ministerio, lo real y concreto es que las atribuciones que éste se ha tomado dentro de los límites legales, y también muchas veces al margen de ellos, se han prestado y se prestan a que en muchas oportunidades las únicas determinantes reales de sus actúas residan en motivos políticos.

Criticar procedimientos que se apartaron de la ley para sacar provecho en favor de un cierto partido o del gobierno con intromisiones en la vida sindical, sería desjerarquizar el tema. El delito existe o no según la responsabilidad del funcionario que adoptó esos procedimientos. En cambio, es grave que la propia ley los facilite, en contra de los fundamentos que deben informar el ordenamiento legal en la materia.

Han quedado muy atrás las épocas en las cuales se sostenía que al Estado no le cabía ninguna intervención en materia social, cuando se pensaba que el respeto absoluto de la libertad era un deber y la mejor garantía para asegurar el bienestar general, pero hoy nadie cree que deba limitarse a ser un mero guardián del orden, sino que su presencia debe sentirse y es necesaria para el progreso, para el libre ejercicio de los derechos y para la determinación de éstos por la ley. En definitiva, el Estado debe actuar concreta y activamente en el desenvolvimiento de la vida en comunidad, con el objeto de que el pueblo encuentre en ella un medio para obtener su perfeccionamiento

material, intelectual y moral. Más está que la iniciativa, le cabe la colaboración. Más que hacer, le corresponde ayudar a hacer.

Dentro de ese orden de ideas, bien está que se haya legislado en materia de asociaciones profesionales de trabajadores. La unidad dentro de la libertad sindical evita la proliferación de gremios, con los graves inconvenientes que en otra oportunidad se han señalado. Los fines que se establecen, su organización, los derechos que se otorgan y las obligaciones que se atribuyen consultan las necesidades del movimiento obrero. El otorgamiento de la personería gremial a la asociación más representativa garantiza el principio democrático de que el gobierno se ejerza por la mayoría y evita los peligros del sindicato único, que casi siempre se constituye en oficial.

Pero lo que no es conveniente, es lo que atañe a la autoridad de aplicación; esa autoridad ha producido hechos que sin duda alguna no han beneficiado ni a los obreros ni a los gobiernos ni a la colectividad. En este aspecto, los estatutos vigentes han legislado que está a cargo de la secretaria o del ministerio de Trabajo el otorgamiento, suspensión o cancelación de la personería gremial, y en general el control de su actividad. Esa facultad otorgada al poder administrador ha facilitado y permitido, según enseña la experiencia, en casi todas las épocas, que a través de quienes desempeñaron las funciones se realizara sobre los gremios o por medio de ellos una decidida acción política, convirtiendo a los mismos, a veces, en simples engranajes del Estado o de un partido, y en otras, desarticulando esos gremios con intervenciones o interferencias de un definido y hasta confesado sentido político.

La autoridad de aplicación no puede estar directa o indirectamente a cargo del gobierno. Una solución puede ser que esa autoridad quede en manos de organismos que puedan actuar con absoluta prescindencia, creados para tal fin y rodeados de garantías semejantes a las que gozan las instituciones judiciales, con plena autonomía e inamovilidad de sus funcionarios.

En tales condiciones, los gremios cumplirán sus funciones, no podrán ser utilizados con fines políticos y se evitarán hechos que por lo menos despertaran suspicacias sin beneficiar en nada a ellos mismos ni al Estado. ♦

\* Copyright by PRIMERA PLANA

optimismo sobre los frutos que habrán de recogerse de esta iniciativa. "Durante los diez años en que el país estuvo bajo el peronismo —dijo a PRIMERA PLANA un integrante del grupo de coordinación—, esta entidad soportó una acción que en parte quebró el espíritu societario, y el empresariado en su conjunto, como otros muchos sectores, dejó de elaborar sus soluciones para esperar todo del gobierno, que hasta le llegó a fijar cuánto podía ganar con una iniciativa, como en el caso de la industria textil. Es hora de recuperar el tiempo perdido y volver a formar los dirigentes que el país necesita, como una contribución efectiva a su resurgimiento." ♦

## Textiles

# Danza de mallas, angoras y angoritas

Hace seis años, José Del Pino Suárez Guillén ("un gallego bien gitano", según se autodefine) contaba con sólo diez mil pesos y su empleo de viajante de comercio en Buenos Aires: correteaba camisas. En apariencia, era aquél el único lazo que lo vinculaba con el negocio textil, lo cual no fue obstáculo para que estudiara intensamente el mercado. De su análisis surgió que no se estaban haciendo esfuerzos adecuados para darle al público consumidor lo que éste necesita. Su interés se concentró en el pelo de angora, un reemplazante ventajoso de la lana, aunque entonces mal explotado.

El pelo de angora es una materia prima relativamente nueva, puesto que apareció hace unos 35 años (Italia fue un país pionero en el ramo). Al poco tiempo, Alemania se destacaba por la selecta raza de conejos que allí se criaban.

Con sus diez mil pesos, Suárez Guillén (nacido en las Islas Canarias hace 40 años, una hija de 9 años) fundó la empresa que ahora lleva su nombre. Su principal objetivo era estimular la imaginación de los consumidores, crear una demanda. Evidentemente lo está consiguiendo. La demanda es ahora mayor que la producción. De los ocho mil kilogramos de pelo de primera calidad producidos mensualmente en la Argentina, se hacen cuarenta mil sweaters. Aunque se desconocen datos más exactos, todo vendedor sabe que la demanda del público supera ampliamente esta producción.

"He creado el mercado de consumo de pelo de Angora", afirma complacido Suárez Guillén, quien define a su empresa como "una bola de nieve que corre y crece sin pausas". Pronto sacará al mercado la angorina, nombre con que acaba de bautizar el pelo de angora de segunda y tercera selección.

Según los expertos, la cría del conejo de angora fue inicialmente estimulada en la Argentina para fomentar la venta de jaulas, alimentos especiales, etcétera. Pero nadie había asegurado hasta ahora un consumo regular y el aprovechamiento industrial de esta materia prima, que ha alcanzado hoy,



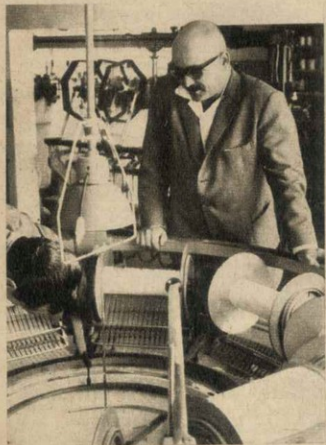
aquí, el mismo nivel de calidad que la producción francesa o italiana.

Mientras Suárez Guillén espera un aumento en la producción con la tentadora posibilidad de su exportación, ha extendido sus actividades tanto en sentido geográfico como industrial. A las ocho instalaciones de su empresa, ya existentes en Mar del Plata para la confección de prendas con lana de angora, se acaba de agregar, en Buenos Aires, una planta para fabricar mallas, merced a una licencia exclusiva otorgada por la conocida firma norteamericana *Cole of California*. Suárez Guillén ya produce mallas de baño con sus iniciales, y fue en vista del éxito obtenido que Cole le concedió su marca para su explotación en el mercado argentino.

A pesar de sus éxitos, y contra lo que a veces sucede con otros empresarios prósperos, Suárez Guillén no se cree infalible. Contrató un organismo neutral para controlar la calidad de su producción. Se trata de Heberlein and Co., de Suiza, cuyo director técnico, el ingeniero Ramón Chain, acostumbra realizar inesperadas visitas a la fábrica de Suárez Guillén a cualquier hora de un día no determinado. Así, sin previo aviso, se presenta en la planta, toma un número de unidades "frescas" y efectúa su control: chequea el funcionamiento de las máquinas y verifica la adecuada marcha del proceso industrial.

Pero Suárez Guillén no se inmuta por la presencia intempestiva del ceñudo ingeniero. Además de su sometimiento a tantos controles, sus mallas se fabrican con hilados *Helanca*, ya impuestos en los países industriales más avanzados.

Suárez Guillén proyecta ahora lanzar al mercado toda una nueva serie de modelos de mallas, porque, según explica, "ya no se puede ir a Mar del Plata con la clásica y solitaria mallita de antaño, que se usaba toda la temporada. Ahora, ningún guardarrapas femenino se considera completo si no cuenta por lo menos con media docena de modelos para la playa". ♦



Suárez Guillén: Asomado a un mundo de hilados y tejidos.

## PANORAMA

# Preocupación empresaria

Por Julio Gottheil \*



La semana pasada, algunos de los miembros del Departamento ALALC de la Unión Industrial Argentina, que visitaron al presidente Illia el día 7 de mayo (señores Francisco Masjuán, Antonio Cardalda, Juan Zerva, Raúl Peyceré y Guillermo Andrews), en compañía de dos dirigentes de la UIA, estaban seriamente preocupados. El propósito de la entrevista había sido interesar al presidente en problemas de mediano y largo plazo que presenta la Zona latinoamericana para nuestro país. Y, como resultado de las declaraciones hechas a la prensa al salir de la entrevista, la opinión pública había tenido la información de que el plan de lucha de la CGT había sido la principal materia de diálogo. Aunque ambas cuestiones son preocupación empresaria, para los directamente embarcados en el tema ALALC se había oscurecido su importancia decisiva por un hecho de alcance meramente transitorio.

Lo que la UIA había expuesto a Illia era lo siguiente: hasta ahora la ALALC ha dado muestras de avanzar en el sentido de la liberación progresiva de las barreras aduaneras; ello ha dado al país ciertas ventajas en materia de exportación; debemos estar preparados para enfrentar nuevas formas de asociación económica con los países hermanos, ya que los problemas que han de surgir en el futuro sólo pueden ser superados si, por ejemplo, se tiende hacia la integración industrial; para ello el país debe crear organismos adecuados que hoy no tiene.

Hasta ahora las desgravaciones han contribuido a aumentar el intercambio entre los países miembros de la ALALC. Ello ha significado para la Argentina no sólo un incremento del intercambio sino también, en 1963, un saldo comercial favorable, con los países miembros, de 83 millones de dólares. La mitad de ese superávit puede atribuirse a compras que no hemos realizado debido a la recesión económica del país. Pero el resto queda como un desequilibrio a nuestro favor, que los otros países pueden legítimamente pedir que se modifique mediante nuevas concesiones

aduaneras de nuestra parte. Y puede verse que tales desgravaciones han de referirse a productos manufacturados.

Sucede que los precios argentinos son para este tipo de productos los más altos de la Zona, por lo que nuevas desgravaciones pueden poner en peligro algunos sectores de la industria argentina. Salvo que se tomen medidas que permitan armonizar las bases de las políticas económicas de los países de la Zona, e igualar así las posibilidades competitivas de sus manufacturas; por ejemplo, uniformando el arancel de los países miembros respecto de terceros países.

En un futuro próximo habrá que tomar decisiones que pueden significar la subsistencia o la destrucción de sectores completos de nuestra producción. Y habrá que hacerlo con profundo conocimiento de nuestra realidad nacional y de la de los demás países de la Zona, ya que las decisiones han de afectar a todos de una u otra manera. En las negociaciones deben poder presentarse posiciones que nos beneficien y sean positivas también para los demás socios de esta aventura, que es la constitución progresiva de un mercado común.

La UIA propone concretamente que se refuerce la Comisión Nacional Asesora ALALC con funcionarios de distintos ministerios y representantes de las fuerzas empresarias; que la Comisión estudie y proponga una política general y por sectores, que deberá ser tenida siempre en cuenta en las decisiones de gobierno. Para poder hacer frente a una situación que nos es impuesta desde una estructura que no controlamos, como es un mercado en formación, tenemos que tener organismos competentes, ideas claras, ejecución coherente. Por ejemplo, México, en nuestra misma situación, tiene 100 funcionarios de alto nivel que trabajan permanentemente en el tema ALALC, y que conocen la situación y las posibilidades de la Zona, tanto país por país como industria por industria.

Dada la gravedad del problema como la importancia de la sugerencia llevada por la UIA al gobierno, es lícita la preocupación de quienes veían que sus esfuerzos no habían llegado a la opinión pública. ♦

\* Copyright by PRIMERA PLANA



## Reactivación también para el interior

Durante la semana anterior, las nuevas autoridades de la Confederación General Económica formalizaron diversos acuerdos con organismos técnicos provinciales y empresas estatales, con la finalidad de realizar estudios específicos que tiendan a reactivar diversos sectores industriales, en especial del interior del país.

Paralelamente, el organismo, por intermedio de su nuevo presidente, ingeniero Israel Dujovne (60 años, casado, dos hijos, fundador de la empresa Dujovne y Faigón; director de Giralt Viviendas S. A., Sociedad de Ahorro y Préstamo para la Vivienda y socio gerente de la Organización de Asistencia Técnica), acentuó su acción en favor de la inmediata constitución del Consejo Económico-Social, organismo que, según Dujovne, puede brindar solución a los problemas de empleo, poder adquisitivo del salario, reactivación del sector industrial y otros de parecida importancia, para los que aún no se han arbitrado soluciones de fondo.

El Consejo, al decir del nuevo titular de la CGE, debe constituirse dando por sentada la necesidad de una programación económica y para fijar a la misma las prioridades que constituyen la base del plan de desarrollo. Dicho plan deberá, según esta opinión, armonizarse de acuerdo con las necesidades de todas las regiones del país, para iniciar de una vez para siempre el desarrollo armónico del interior, actualmente relegado por la atención de los problemas de Buenos Aires y su periferia.

Precisamente, los acuerdos firmados por la CGE en los últimos días tienden a poner en práctica ese postulado básico de la entidad empresaria, referido al crecimiento del interior del país.

Es así como el Instituto de Investiga-



Israel Dujovne: Armonizar el desarrollo con el interior del país.

ciones Económicas, dependiente de esta central empresaria, efectuará en forma conjunta con la Empresa Ferrocarriles del Estado Argentino (EFEA) un estudio sobre las verdaderas necesidades de durmientes que tiene la red ferroviaria, para planificar en base a dichas necesidades y a un plan de compras anuales a establecerse, el fomento de la actividad forestal proveedora de dichos elementos.

En virtud de otro convenio firmado con las autoridades de La Pampa, se analizará en forma integral el tipo de industrias que es posible radicar en el ámbito de dicha provincia, tomando como base la utilización de sus recursos naturales.

Este vuelco hacia el interior del país, según Dujovne, también se operará en las actividades específicas de la Confederación, habiéndose programado la realización de contactos más frecuentes con las federaciones provinciales, con las Cámaras específicas y las entidades primarias adheridas a la CGE. El plan, según comentaban durante una reunión mantenida la semana anterior algunas autoridades de la entidad, "no quedará en meras conversaciones, ya que es propósito de la CGE canalizar hacia el interior del país gran parte de la ayuda crediticia que puede obtenerse de algunas entidades financieras internacionales". ♦

### Viviendas

## Una financiación inconveniente

Un proyecto presentado la semana anterior en la Cámara de Diputados por el representante por la Capital de la UCRP, Raúl Zariello, reactualizó un antiguo problema que la actual administración económica había soslayado casi definitivamente. Se trata de la utilización indebida de los fondos recaudados por las cajas de jubilaciones, que deberían elementalmente destinarse al pago de esos beneficios, pero que desde hace aproximadamente 15 años se destinan a cubrir déficit presupuestarios y a solventar otras erogaciones del Estado, absolutamente ajenas al motivo por el cual se recaudan.

El proyecto propone, en efecto, que seis cajas de jubilaciones deberán entregar obligatoriamente, en plazos que se les fijan, \$ 2.500 millones a la Dirección de Préstamos Personales y con Garantía Real para financiar los créditos otorgados por dicha dependencia y las inversiones que la misma ha autorizado con destino a la construcción de viviendas, en ambos casos sin tener los fondos necesarios para hacerlo.

Al margen de su propósito humanitario, el proyecto revela, como lo manifestó un alto funcionario del Instituto Nacional de Previsión Social, una "desoladora falta de imaginación". Y, desde luego, sus finalidades difícilmente se compaginan con las de su coreligionario y compañero de bancada Manuel Belicoff, que antepone el pro-



Diputado Raúl J. Zariello: Señalan que le falta imaginación.

blema de los jubilados a cualquier otra prioridad de gobierno.

Las cajas de jubilaciones han sido, en efecto, la "caja chica" de varios gobiernos, a partir de Perón. Cualquiera apremio de la Tesorería se solucionaba enviando a las Cajas bonos incobrables que se canjeaban por dinero. La deuda del Estado para con las Cajas llegó así a 200.000 millones de pesos, suma que estas instituciones y sus beneficiarios no verán indudablemente jamás, salvo que la inflación —que desde aquellos años crece sin cesar—, convierta a esa fuerte suma en algo de fácil reposición, que represente una milésima parte del valor que tuvo al ingresar a la Tesorería.

Al parecer, el problema fue cabalmente comprendido por la secretaria de Hacienda a partir de octubre último, oportunidad en que la Tesorería dejó de apelar a dichos ingresos y en que se produjo, además, uno de los primeros rescates de bonos que se han realizado desde hace largo tiempo, del que fue beneficiaria —por un importe de \$ 5.000 millones— la Caja del Personal de Comercio. La comprensión de la sociedad pareció querer llegar a los jubilados, y se dispusieron aumentos en los mínimos para jubilaciones y pensiones, y al producirse los aumentos de ingresos originados en los últimos convenios, similares ajustes en los beneficios jubilatorios.

No obstante ello, la situación del conjunto de las Cajas dista aún de ser óptima. Si bien han aumentado los ingresos, también —como lo señaláramos— han aumentado las obligaciones. El fondo compensador que regula la situación financiera de las distintas Cajas debe permanentemente retirar fondos de las autosuficientes para alimentar a las deficitarias. Y la Tesorería, inevitablemente, debe acudir en auxilio de las Cajas estatales —Ferrocarriles, Ley N° 11.110, Ayuda Financiera (militar), Policía, Ley N° 4349, etcétera— a fin de cubrir el déficit de las mismas. Para ello, hasta abril pasado se habían girado casi 18.000 millones de pesos.

No se entiende entonces —según los observadores— cómo un diputado oficialista, que tiene la obligación de conocer los planes de gobierno en la materia, propone la ejecución de pro-



# Cualicron en acciones



Hace ya 7 años que la mujer argentina puede adquirir sus prendas de hilados sintéticos producidas en el país por Cualicron S. A. Hoy encuentra en cada rincón de nuestra tierra las prendas CUALICRON de Tycora: 7 distintos tipos de tejidos y 40 modelos en 40 colores que forman un fantástico arco iris de la moda.

*La mujer argentina da, con su preferencia, prestigio constante a las prendas CUALICRON.*



Con modernos equipos de maquinarias importadas, materias primas de superior calidad, alta capacitación profesional de técnicos y operarios y una estructura industrial y comercial dinámicamente conducida, Cualicron S. A. multiplica su producción de prendas de punto, conjuntos, vestidos y sweaters de tycora, y se expande cada vez más en el universo femenino.

*La mujer argentina da, con su preferencia, prestigio definitivo a las prendas CUALICRON.*



Alentada por su continua y creciente resonancia nacional, Cualicron S. A. está exportando exitosamente, desde 1963 a los Estados Unidos y Europa, su línea completa de prendas de punto, conjuntos, vestidos y sweaters producidos con hilado tycora en el país.

*La mujer argentina da, con su preferencia, prestigio mundial a las prendas CUALICRON.*



*...y porque especialmente la mujer está interiorizada de su hacer industrial y comercial,*

**los hombres de empresa que conducen Cualicron S.A. la invitan a asociarse y a participar así de los beneficios de su nueva expansión**

A partir del 19 del mes en curso, y de acuerdo con las normas vigentes, CUALICRON S. A. iniciará la cotización de sus acciones en el Mercado de Valores de la Ciudad de Buenos Aires. Infórmese detalladamente en los organismos encargados de la venta de acciones - Comisionistas, Bancos, Corredores. Comisionistas de Bolsa intervinientes: Richini y Cia., 25 de Mayo 362, Capital, tel. 31-4122, 32-9641/9153/9248, y Mulhall, Rossi y Galli. 25 de Mayo 340, tel. 31 - 3837 - 32 - 2296 - 32 - 9776 - 32 - 6787.

CUALICRON en ACCIONES significa CUALICRON en ACCION



yectos que en definitiva irán a agravar aún más la situación del sistema jubilatorio en su conjunto. Y menos cuando la opinión de las autoridades tiende, ante todo, a hacer autosuficiente a todo el sistema y posteriormente, cuando ello esté ya asegurado, a promover una rebaja del aporte jubilatorio, considerado totalmente excesivo y por tal motivo de difícil cumplimiento por parte de quienes están obligados a efectuar el aporte. Según muchas estimaciones, esta rebaja del aporte será más beneficiosa para el país que cualquier financiación de proyectos lanzados indebidamente, sin medios posibles de realización. ♦

## Puertos

### Servicios peores a mayores precios

Una disposición que oportunamente mereció dos decretos de insistencia de un Poder Ejecutivo que, como el actual, siempre hizo gala de rechazar esos procedimientos administrativos, ha venido a agregar nuevos problemas a las preocupadas autoridades de la Junta Nacional de Granos. Se trata de un decreto en virtud del cual el manuleo de granos y subproductos de los mismos en las instalaciones portuarias de todo el país, de propiedad del mencionado organismo oficial, fue entregado con exclusividad a cooperativas organizadas por el Sindicato Unico de Portuarios Argentinos, eliminándose el procedimiento de la licitación pública, que por ley corresponde inevitablemente para estas adjudicaciones.

El procedimiento constituye una lamentable reiteración de situaciones anteriores similares que fueron largamente debatidas, pero en las actuales circunstancias se ve complicado por diversos problemas técnicos que se han presentado con el estibaje de muchas naves, que motivaron recientemente en Necochea la partida de dos barcos escorados, cuya carga hubo que reacondicionar para evitar ulteriores ocupando bodegas no dispuestas para esa finalidad.

Al parecer, la reiteración de este tipo de dificultades, que determinan en muchos casos verdadero peligro físico para quienes toman contacto con las cargas (hace algunos años se recuerda que se hundió el vapor San Martín, precisamente por haber sido mal estibado), ha motivado ya gestiones verbales de muchas empresas de navegación, que ahora se formalizarían a través del Centro que agrupa a las compañías navieras.

Se plantearía así —según se estima en la Junta de Granos— la necesidad de analizar hasta qué punto fue conveniente el otorgamiento de esta concesión a sus actuales beneficiarios, sólo justificada en razón de ciertas ventajas que las cooperativas otorgarían a sus adherentes. Pero el hecho de que las cooperativas también contratan mano de obra en el puerto en la forma en que lo hacen las empresas de estibaje, y que en licitaciones donde han debido

competir con las empresas, cotizaron sumas más elevadas, hace pensar que se ha introducido en los puertos argentinos, que ya tienen fama de ser caros, otro factor de encarecimiento de sus servicios y que, técnicamente, estos servicios soportarán ahora un retroceso y mayores atrasos.

Empero, el problema no parece sencillo de resolver. Según versiones aparentemente confirmadas por los hechos, la firma de los decretos en los que se origina esta concesión y sus respectivas insistencias ante el rechazo de los mismos por el Tribunal de Cuentas de la Nación, fue obtenida del presidente de la Nación por su canciller Miguel Angel Zavala Ortiz, quien habría sugerido que era conveniente "políticamente" otorgarle estos beneficios al grupo del SUPA, aunque ello trajera algunos inconvenientes técnicos y desventajas financieras. Pero esos inconvenientes, indudablemente, parecen ser mayores que los previstos inicialmente, por lo que no sería de extrañar que en los próximos días este problema, íntimamente vinculado con las exportaciones argentinas, fuera tema de reuniones en las que ambas partes volverán a exponer sus razones. ♦

## Lana

### Crece preocupación el saldo exportable

Durante la semana pasada, en el transcurso de la interpelación a que se vio sometido el ministro de Economía, Eugenio Blanco, sobre diversos aspectos vinculados a la comercialización de la cosecha de granos, una de las incógnitas que quedó sin develar fue la forma en que se colocará en el exterior el stock de cerca de 2,5 millones de toneladas de trigo que se encuentran acumulados en los elevadores argentinos. Pero la oportunidad fue también propicia para que algunos legisladores de las provincias sureñas recordaran el elevado remanente de lanas que quedó sin colocar en los primeros siete meses de la actual zafra.

El informe mensual estadístico preparado por la Federación Lanera Argentina indica sobre este punto que al primero de este mes, del remanente exportable, que ascendía a 177.000 toneladas, sólo se colocaron en los mercados exteriores 89.768 toneladas, por lo que todavía quedan en la Argentina 87.232 toneladas de lana para exportar. Para la misma fecha del año 1963, del remanente exportable, que era de 162.000 toneladas, se habían colocado en el mercado internacional 121.178 toneladas, por lo que sólo quedaban para esa fecha en las barracas argentinas 40.822 toneladas de lana para la exportación.

Según algunos especialistas consultados por PRIMERA PLANA, este incremento de más del 100 por ciento de stock sin colocación se debe fundamentalmente a la arbitraria valorización del peso argentino que originó una baja del valor del dólar, al pasar

de 145 pesos a 135 pesos. Este hecho, que descolocó al exportador de trigo frente al mercado internacional, también provocó el mismo efecto sobre las firmas que habitualmente colocan la lana en los mercados exteriores.

Se estima que no haber ocurrido este fenómeno, debido a la tendencia que tenía el mercado internacional (en donde hasta el 15 de abril la demanda superaba a la oferta), se habrían podido colocar cerca de 50.000 toneladas más de lana, lo que habría significado un ingreso de cerca de 70 millones de dólares.

El vicepresidente de la Federación Lanera Internacional en representación de la Argentina, Jorge Lyons, manifestó a PRIMERA PLANA en el transcurso de una entrevista que la acumulación de stocks no se debe a factores internacionales, sino básicamente a problemas internos como ser la desvalorización del dólar y las medidas restrictivas impuestas últimamente para la regulación del mercado cambiario.

Al referirse al mercado internacional, Lyons indicó que durante la última quincena se había observado una caída en los precios de la lana, que bajó de 1,4 dólares el kilo a 1,1 dólar. Este proceso sería consecuencia del alto valor alcanzado por este producto, lo que habría originado una merma en el consumo de los artículos manufacturados en los países de mayor poder adquisitivo. Esta situación habría obligado a su vez a las industrias textiles a incrementar el porcentaje de material sintético que utilizan como mezcla, debido a la estabilidad de precios de este producto. Este fenómeno operado en el mercado mundial provocó durante la semana pasada la paralización casi total del mercado interno argentino, y los exportadores prevén que la colocación del saldo exportable de 89.000 toneladas será ahora muy difícil. Esta acumulación, según algunos productores, puede significar un principio de desaliento en este sector que no se observará probablemente en la zafra que se inicia el próximo primero de octubre, pero sí puede influir sobre la zafra del período 1965/66. ♦



Lyons: La desvalorización del dólar frenó la exportación de lana.



## Carnes

# Los decretos no han definido la situación

No obstante la oposición que la mayor parte de los sectores vinculados a la producción y comercio de carnes habían exteriorizado, y cuando parecía que el gobierno buscaba un nuevo compás de espera para elaborar otra solución, hicieron su aparición los discutidos decretos sobre carnes. En la perspectiva de esta decisión han jugado un papel preponderante factores que no están suficientemente definidos públicamente, y que responden al siguiente esquema.

Los decretos se vinculan a ciertos aspectos de la producción y del comercio de carnes, sobre los que se establecen disposiciones de prudente inoquidad. La retención de vientres ya se venía operando con intensidad; y la redistribución de la faena para el consumo interno, que supone la eliminación de algunos establecimientos sin tipificación oficial, no aportará mayores beneficios a los sectores industriales ya agobiados por causas más profundas, sobre cuya gravitación nada resuelven los decretos. Sólo se innova en materia de precios sobre cortes de mayor consumo popular y en modalidades de exportación.

### Operativo CAP

Sobre la primera de estas disposiciones, señalan los observadores que su cumplimiento exigirá un verdadero ejército de inspectores; provocará una disminución de las compras en las subastas de Liniers por falta de oferta, y no producirá los resultados teóricamente previstos por la secretaría de Comercio.

Lo importante, por ahora, es que el plan que integran estos decretos ha sido aprobado bajo la responsabilidad de la Corporación Argentina de Productores de Carnes (CAP), que asumió públicamente la instrumentación del mismo.

Para ello, preparó un operativo tendiente a lanzar al mercado interno una gran cantidad de carne en bolsitas, que en la culminación del plan deberá alcanzar a no menos de 200.000 kilos de carne trozada diarios. La financiación de este proyecto demandará una inversión superior a los 180 millones de pesos y grandes pérdidas, que serán en parte cubiertas con recursos especiales arbitrados por conducto oficial.

Según descuentan los observadores, la ejecución de este plan —por sus características y la filosofía que lo informa— provocará inevitablemente un enfrentamiento entre los distintos sectores de la producción ganadera. Pero el sector que dirigió los destinos de la CAP hasta hace unos días, que durante 30 años defendió la existencia de un sistema para-estatal sostenido en base a subsidios directos e indirectos, mediante los cuales se formó el capital fijo y el circulante y se enjugaron cuantiosos quebrantos, difícilmente pueda, ahora que ha perdido la

dirección del organismo, impugnar el distinto uso de un sistema que ellos crearon, defendieron y usufructuaron.

El nuevo sistema que se está orquestando en las esferas oficiales tiene su origen fundamentalmente en la secretaría de Agricultura y Ganadería más que en la de Comercio, discutiéndose actualmente cuál fue la verdadera posición del titular de la primera dependencia, ingeniero Kugler, en lo que hace a su vinculación con los dirigentes del sector ganadero tradicional.

Según versiones originadas en di-



Subsecretario Castronovo: El plan en un "memorándum confidencial"

chos círculos, el secretario Kugler "habría estado jugando posiciones políticas y actuando como si tuviera una visible inclinación a sentarse entre dos sillas, o dentro de alternativas que se expusieron francamente como tales". En apoyo de esa tesis se hace referencia a un informe confidencial sobre este problema, preparado en febrero pasado por el subsecretario de Agricultura y Ganadería, ingeniero Castronovo, que, contenido en un folleto de 13 páginas, circuló en forma muy restringida entre los altos funcionarios del gobierno. En el mismo se exponían los lineamientos que posteriormente originaron los decretos sobre carnes del Poder Ejecutivo e incluso se agregaba un proyecto de decreto sobre comercio exterior de carnes, que, salvo pequeños detalles de forma, es el mismo que en definitiva termina de ser aprobado y que da facultades a los organismos oficiales para aprobar o rechazar una operación de venta de carnes al exterior, sobre la base de criterios que el propio decreto contiene y que resta aún reglamentar.

Este hecho colocaría a Kugler en una posición en la que el secretario aparentemente no quiso ubicarse, al menos públicamente, y demuestra que dicha dependencia tuvo gravitación decisiva en la fijación de la nueva política.

A todo esto, la situación de la Junta Nacional de Carnes y el papel que la misma debe jugar en esta política constituyen, también ahora, motivo de polémica. La Junta debe, en efecto, proyectar una parte de la reglamentación de estos decretos, labor en la que aparentemente está siendo desplazada por la secretaría de Comercio. El hecho se explicaría en la situación existente en la JNC por la renuncia de su presidente, señor Franchini, pero como en una conferencia de prensa ofrecida la semana anterior en esa dependencia se anticipó que "el organismo ha estudiado las bases de aplicación de un sistema compensatorio que corrija las fluctuaciones de precios, estabilizando los niveles de valores del mercado", la presidencia de la Junta constituirá también un factor clave para el desarrollo de esta política, toda vez que, al margen de sus posibilidades de intervenir en este régimen y en lo que en el futuro se prevea realizar en política de carnes, el organismo recauda los fondos para la CAP y debe aprobar sus planes de inversión.

Los sectores desplazados de la dirección de la CAP podrían, si la conducción de la Junta fuera a manos amigas, controlar desde la misma a la Corporación o, al menos, presionarla en procura de un entendimiento. Para la realización de esa acción existen medios en la Junta, la que debe expedirse —por ejemplo— sobre el último pedido de aumento de capital de la CAP, por \$ 3.000 millones, que reviste especial importancia para el desarrollo futuro de la Corporación, al tiempo que, según se ha sabido, en la Junta se han venido elaborando proyectos tendientes a la creación de nuevas entidades de la Ley de Carnes, lo que significaría aumentar el número de beneficiarios del Fondo de Defensa Ganadero, quitando a la CAP buena parte de los fondos de los que es destinataria natural.

En tanto estos problemas económicos y en buena parte políticos siguen su curso, parece cada vez más necesario un ordenamiento de nuestra política de carnes, en la que ahora se anotarán como nuevo elemento casi increíble las importaciones a realizarse desde el Paraguay. Mientras ello ocurre y mientras los precios de la exportación siguen cayendo en forma abrumadora, en una licitación realizada por España para adquirir 4.000 toneladas, las ofertas argentinas, compitiendo entre sí, alcanzaron a 31.000 toneladas. Se dio así una falsa imagen de nuestro interés y posibilidades de vender, y la competencia incontrolada de ofertantes hizo que se adjudicaran 1.600 toneladas a dos firmas que no tienen establecimiento de producción, a 805 dólares la tonelada, cuando existieron ofertas por hasta 620 dólares.

«Sin un sistema oficial que permita defender nuestros precios en el exterior, las ventas argentinas contribuyen a deteriorar sus propios precios, por lo que los observadores coinciden en afirmar que una política de carnes deberá contemplar fundamentalmente el ordenamiento de nuestras exportaciones y la defensa de sus precios, en un mercado cada vez más competitivo y de niveles en descenso. ♦



# NOTICIAS

**PROMOCION TEXTIL:** Los espejos del famoso salón del Plaza Hotel de Buenos Aires reflejaron días pasados una reunión casi multitudinaria. Directivos y ejecutivos de importantes empresas textiles asistieron a la presentación de la Campaña Publicitaria y Promocional Rayon-Nylon 1964-65 de *Duello S.A.I.C.*, durante la cual se anunció una fecha largamente esperada por los mentores de la elegancia argentina, Enrique O. Alonso, jefe de Propaganda y Promoción de Ventas, reveló que entre el 21 y 26 de setiembre se realizará un espectacular desfile rotulado con el nombre de "La moda de seis días", seguido de un show televisivo de proyecciones latinoamericanas. En un rubro menos frívolo, César Kohan, gerente de Desarrollo y Ventas, reveló el origen de las campañas publicitarias emprendidas por *Duello* en los últimos tiempos: "Veíamos que las técnicas de venta del mercado textil argentino no seguían el proceso de sus técnicas productivas. Debimos salir a luchar por la conquista del consumidor para mantener la salud de nuestra industria dentro del mercado textil argentino." Con lealtad, agregó Kohan: "Vemos que nuestra competencia sigue los mismos métodos. Bienvenida, si se logra crear mayores necesidades de compra y de inversión del consumidor en el rubro de las vestimentas." ♦

**VIAJE DE UN INDUSTRIAL:** Que 18 países extiendan casi simultáneamente invitaciones a un mismo hombre de negocios argentino es un síntoma claro de su predicamento en la evolución económica del país. Es lo que acaba de ocurrir con el señor Moisés Annan, presidente de *Annan L.C.S.C.A.* y otras empresas, quien participará de convenciones y dictará conferencias en Europa (Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Inglaterra, Suecia, Noruega, España), en América (Estados Unidos, México) y en el Cercano Oriente (Egipto, Israel). Un bloque de grandes empresas, incluidas *Singer Sewing Machine*, de California; *Kowa Co.*, de Tokio; *Lepuete*, de Roubaix, Francia, y *Maldenform Inc.*, de Nueva York, exhibirán ante el señor Annan sus nuevos métodos de industrialización y comercialización. La gira culminará en agosto próximo, cuando el ejecutivo argentino asista al Congreso Internacional sobre desarrollo industrial, a realizarse en Ginebra, luego de haber volado desde la Feria de Nueva York hasta la de Bruselas, y desde ésta a la de Tel Aviv. En una conferencia de prensa efectuada antes de partir, el señor Annan indicó que su vasto viaje tenía básicamente a acumular ele-

mentos que le permitiesen contribuir al perfeccionamiento de la industria argentina. El periodismo en pleno ha señalado la importancia de esa actitud. ♦

**VETERANOS:** Con un telegrama del conde Enrico Marone Cinzano, se inauguró la celebración del primer aniversario de la Asociación de Veteranos de *Cinzano Argentina*.

La agrupación se integra con operarios, empleados y directivos sin distinción de categorías, con el único requisito de tener contabilizados 25 años de trabajo en la empresa. No tiene rivales en ninguna empresa americana (a excepción de una, norteamericana), y se ha estructurado sobre los lineamientos de una agrupación similar que *Cinzano* ha creado en Italia.

Más allá de la relación humana, la Asociación de Veteranos promueve para sus socios otro tipo de beneficios, de índole práctica: entre éstos se cuenta una jubilación adicional, asignada a todo empleado que sobrepase los 35 años de permanencia en la empresa. ♦

**CINE:** El próximo Festival Cinematográfico de Berlín contará esta vez con un invitado argentino ajeno a nuestra industria cinematográfica. Federico Ortiz, subgerente de *Berg, Henderson & Cia. S. A.*, ha sido invitado por el veterano organizador de la muestra, Alfred Bauer, a presenciar el certamen filmico que cierta prensa europea denomina "festival del límite". Ortiz asistirá previamente a la clásica muestra del film publicitario, en el Festival de Venecia, que se ha incorporado a las manifestaciones paralelas de la clásica Bial. ♦

**AUTOS SPORT:** Robert C. Mitchell, presidente de *Chrysler International*, hizo la semana última un anuncio que sorprendió al mercado automovilístico mundial. "Consideramos que la superficie de visibilidad en las ventanas posteriores de los automóviles sport debe ser ampliada —declaró a los periodistas—. Nuestra solución es una ventana de 1,33 metros, y la hemos aplicado en nuestro último diseño."

El *Barracuda*, último vástago de la

tradicional estirpe de los *Plymouth - Valiant*, incorpora otros elementos revolucionarios. Sus asientos son individuales, anatómicos y ajustables. Mediante una reclinación de los posteriores, puede obtenerse una ampliación adicional de 2,13 metros con respecto a la medida clásica de los portaequipajes.

Otras innovaciones anunció Mitchell en Ginebra, sede de la *Chrysler International*. "Creemos imprescindible para los coches-sport el sistema de motores intercambiables." Siguiendo esa convicción, el *Barracuda* contará con tres clases de motores: el V8, de cuatro velocidades con transmisión manual; el de 6 cilindros, con 3,687 centímetros cúbicos, y el standard, de idéntico cilindraje, con 2,785 centímetros cúbicos, munito de tres velocidades Torqueflite. ♦

**COMPUTADORAS:** "Anita no es un encantador nombre de mujer", aclaró G. M. Davies, ejecutivo de *Sumlock Comptometer Ltd.*, quien llegó días pasados desde Gran Bretaña. El motivo de su viaje era presentar, con los ejecutivos de *Lanson Paragon S. A.I.C.* (sus representantes argentinos), la primera computadora electrónica de mesa que se construye en el mundo. La enigmática denominación deriva de sus siglas (Aritmética: Nueva Inspiración Totalmente Automatizada) y su invención proviene de un joven genio de la electrónica, el ingeniero Kitz, primer proyectista de computadoras que logró colocar sobre innumerables escritorios europeos un cerebro electrónico con teclado convencional, cuya función es realizar todas las operaciones aritméticas habituales en las tareas ofimáticas.

El proyecto demandó ocho años de silenciosos estudios y sus resultados, según Davies, se compendian así: operación instantánea de cualquier cálculo matemático; ausencia de ruidos; sencillez de manejo; verificación instantánea del resultado; automática colocación de los puntos decimales; teclado ultrasensible. Otra revolución con respecto a las computadoras es la inmediata posibilidad de lectura: en el sistema ANITA, los números aparecen de izquierda a derecha, eliminando así urgentes impaciencias. ♦

**AVIACION:** Varios mensajes radiofónicos recordaron, la semana última, una hazaña comercial brasileña: el 7 de mayo de 1927, con hidroaviones Dornier Wal que hoy parecerían es-



cuálidos, se constituía la *Empresa de Viação Aérea Rio Grandense, VARIG*, destinada a proveer el tráfico local entre las poblaciones de Río Grande y los estados limítrofes. El doctor Pérez Argüelles, director de la empresa en la Argentina, reseñó la sorprendente evolución de aquella lejana aventura: "En 1942, comenzamos a desarrollar servicios internacionales; en 1955 uníamos toda la costa oriental americana, desde Buenos Aires a Nueva York." La tónica de la empresa fue siempre "una modernidad a toda costa". También los diminutos Dornier Wal, hoy instalados en los museos aeronavales del mundo, eran en 1927 un modelo de audacia. "Sin perder el ritmo —agregó Pérez Argüelles—, fuimos renovando nuestra flota: compramos Curtiss, Convair 240, Super-Constellations; de allí pasamos a los imbatibles Boeing 707 y Convair 990. A que actualmente integran nuestra flota." Otra preocupación de la empresa, a pesar de su humilde origen provinciano, es la ampliación de los servicios en escala intercontinental: *VARIG* es hasta ahora la primera compañía aérea latinoamericana cuyos pasajeros desembarcan, una vez por semana, en el aeropuerto de Tokio. ♦

**FRUTAS:** Las estadísticas demuestran que la Argentina se afirma, de más en más, en el rubro de las exportaciones no-tradicionales. Algunas empresas dieron a conocer la semana pasada cifras que impulsan a sospechar un "milagro argentino" en germen. Así, la estadística publicada por *Pindapoy S.A.* registra 284.005 cajones medio Standard de fruta fresca, 3.134.710 kilogramos de jugos concentrados congelados, 134.447 kilogramos de jugos concentrados con conservador y 25.566 kilogramos de jugos enlatados. Los países receptores de estas exportaciones abarcan un vasto radio geográfico, que va desde Alemania y Holanda, hasta Noruega y Paraguay. Según los observadores, "llevar naranjas al Paraguay" ha dejado de ser, en la Argentina, sinónimo de empresas absurdas. ♦

**CAUCHO SINTETICO:** En Orange, Texas, USA, B. H. Larabee, vicepresidente de *Firestone* y encargado de las operaciones de caucho, anunció días pasados la terminación de una planta industrial que ubica a la compañía en el primer lugar entre las productoras de caucho sintético polibutadieno.

La nueva planta es parte del Centro Petroquímico que la *Firestone Tire & Rubber Company* mantiene en Orange, y el polibutadieno y polysopreno que de allí salen abastecen el 25 por ciento del consumo total norteamericano en materia de caucho sintético. "Los números nos inclinan al optimismo", dijo Larabee, pronosticando que unas 150.000 toneladas serán usadas en EE. UU. durante 1964. La estimación excede en un 36 por ciento las cifras oficiales del año anterior.

*Firestone* posee actualmente otra planta propia en Port Jerome, Francia, y su proceso es seguido por la *International Synthetic Rubber Company*, que inauguró en abril una planta en Grangemouth, Escocia.

Larabee se declaró conforme con la evolución de la planta de Orange, fundada en 1956. "Estamos intensificando la producción del butadieno", declaró, subrayando que la producción de la materia prima en la misma planta en que se producen los derivados es un fenómeno insólito en la industria norteamericana. ♦

**CUMPLEAÑOS:** "Quiero demostrar públicamente que el fútbol no es mi única afición", declaró sonriente Alberto J. Armando cuando la semana pasada levantó la copa de champaña. Se celebraban los cuarenta años de actividad que el popular industrial cumple al servicio de la Organización Ford, y Douglas Kitterman, presidente de Ford en la Argentina, expresó su satisfacción de encontrarse en los salones de *Ford Armando*, en la Avenida La Plata, de Buenos Aires. Hubo bandejas de plata para varios asistentes, entre ellos para Oscar Alfredo Gálvez, que popularizó la marca *Ford Armando* por las carreteras del país. ♦

**INFORME ANUAL:** La industria automotriz italiana continúa evolucionando. Al tiempo que en Italia se lanzaba al mercado el FIAT 850, cuyo rendimiento es estimado por los directivos de *Fiat Concord* de la Argentina como similar al del 1100, pero de costo y consumo inferiores, la empresa daba a conocer en Turín, hace unos días, su informe anual destinado a los accionistas. El presidente de *Fiat*, profesor Valetta, manifestó que la facturación del año 1963 había alcanzado los 200.000 millones de pesos argentinos, correspondientes a una producción de 956.468 vehículos y 38.038 tractores. "El incremento con respecto al año precedente —afirmó

Valetta— es de un 20 por ciento."

Otras afirmaciones del presidente de *Fiat* aludieron al momento político y social italiano. "Coincidimos con el gobierno en la necesidad de reducir los gastos superfluos y suntuarios —dijo—, activando las iniciativas desde el ángulo privado y estatal." El consorcio contaba, al 31 de diciembre de 1963, con 126.324 empleados, de los cuales 102.129 eran obreros. "Con estas cifras —subrayó Valetta—, estamos entre las empresas italianas con mayor índice de ocupación obrera." ♦

**CAMIONES:** Un almuerzo en el Golf Palermo fue el marco campestre de la presentación al público del nuevo camión Diesel F-600, además de una nueva línea de camiones norteros (F-350 y F-600) y la pick-up F-100. El presidente de Ford en la Argentina, Douglas B. Kitterman, subrayó la política de prudencia que la empresa suele aplicar en el lanzamiento de sus nuevas unidades, y sus palabras fueron confirmadas por Julio J. Navarro Monzó, gerente general de Relaciones Públicas: "Mucho se ha hablado del Diesel F-600, y día a día se nos preguntaba por qué no lo lanzáramos al mercado. Pero no queremos poner en manos del usuario ningún producto antes de controlarlo exhaustivamente en su calidad y en su durabilidad." Se sabe que Ford expuso esta nueva unidad a difíciles pruebas, tanto en su Centro Industrial de General Pacheco como en las inhóspitas carreteras de Jujuy y Santa Cruz. La presentación del jueves último parece indicar que todas las garantías se consideran cumplidas. ♦

**VELOCIDAD SUPERSONICA:** *Iberia*, Líneas Aéreas de España, está a punto de incorporar a sus servicios tres aviones supersónicos de fabricación norteamericana: cada uno transportará 160 pasajeros con su equipaje, además de carga y correo. Se trata de una etapa importante en la evolución de la compañía, puesto que estos aviones reúnen condiciones de seguridad y economía superiores a las de cualquier otro avión del mundo. La distancia entre Buenos Aires y Madrid se cubrirá en seis horas.

Por lo demás, *Iberia* acaba de designar un consejero de relaciones públicas: es el señor Jorge Clossas, publicitario de amplia vinculación en la Argentina. Clossas ya se hizo cargo de sus funciones y en breve visitará las distintas delegaciones de *Iberia* en los países iberoamericanos. ♦



### Amable divorcio de dos colosos

Hace quince días, el mundo de las finanzas internacionales fue conmovido por una noticia que todos esperaban: los dos gigantes de la industria británica de fibras artificiales, la Imperial Chemical Industries (ICI) y Courtaulds, rompían su asociación. Cuando se unieron en lo que pareció una alianza temible, hubo quien dudó de los resultados de la iniciativa. Tanto que, en los últimos meses, las grandes esferas empresarias se vieron inundadas de rumores sobre la separación. "Es inevitable", decían los entendidos. Y lo fue, aunque de manera menos estrepitosa que la profetizada. Fue, más bien, "un divorcio amable", como lo definió un diario.

Mister Chambers, presidente de ICI —que une a su británica suavidad la costumbre nacional de ocultar sus nombres, Stanley Paul, detrás de las iniciales—, informó a la prensa sobre los arreglos financieros. En una simple ceremonia, ICI cambiará su 37,5 por ciento de acciones de Courtaulds (equivalen a unos 280 millones de dólares) por la mitad de las acciones de la British Nylon Spinners (BNS), que se hallan en poder de aquélla. El único vínculo que las ligará, entonces, son los 5.600 millones anuales que la ICI debe pagar a Courtaulds durante el próximo lustro, a cuenta de futuros trabajos de investigación. Este es el fin de un conflicto iniciado antes de la Segunda Guerra, cuando las dos compañías se fusionaron para explotar las licencias de DuPont.

La separación no disgustó a los medios económicos británicos. En realidad, según señaló el semanario londinense *The Economist*, pocas industrias se expanden tan rápidamente como éstas. Entre 1959 y 1963, la producción inglesa de fibras sintéticas pasó de 40 millones a 110 millones de kilogramos, es decir, un promedio anual del 13 por ciento. En el mismo período, otras fibras —prácticamente todas las celulósicas del tipo fabricado por Courtaulds— aumentaron de 200 millones a 235 millones de kilos, apenas un 2,5 por ciento anual. En 1963, Courtaulds ganó 72,8 millones de dólares; la mitad, con las ventas de fibras celulósicas, y otros 15 millones a través de su subsidiaria British Celanese, que produce, principalmente, fibras de acetato.

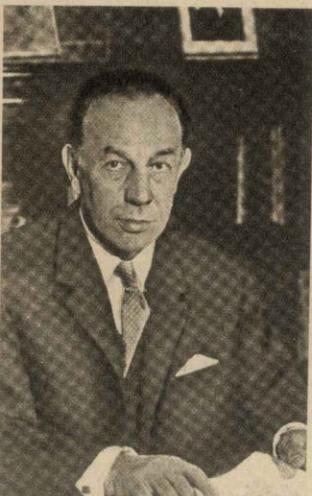
Ahora, Courtaulds resolvió incrementar y perfeccionar la elaboración de fibras sintéticas (nylon). La empresa, que tiene invertidos vastos capitales en los Estados Unidos, en Canadá y en Suecia, podrá lanzarse a fondo en la producción de la fibra *Nylon 6*, en competencia directa con la *Nylon 66*, de la BNS, ya bajo control absoluto de Imperial Chemical Industries. Mientras Courtaulds poseía las acciones de la BNS, difícilmente estaba en condiciones de realizar estos planes, ya que habrían significado una competencia contra sí misma.

Por el momento, los más satisfechos son los accionistas de Courtaulds, cuya cotización de títulos ascendió de 30 a 100 chelines (de 3 a 9 dólares). Y puesto que los intereses de ambas corporaciones eran tan divergentes, nada mejor que una separación, opinan. Aunque asociada en una empresa común —la BNS— con Courtaulds, la Imperial nunca llegó a imponer un director en el consorcio. Ahora, nadie le impide promover su *Nylon 66*.

De todos modos, aun con los grandes preparativos de Courtaulds, se afirma que su producción será inferior a la de Imperial y BNS juntas (en 1963, las dos sumaron 55 millones de kilos y piensan superar los 90 millones para 1967). Sin embargo, hay algo más importante: ambas habrán de disputarse un mercado que está lejos de la saturación. La demanda es suficiente como para permitir su competencia, sin peligros; y los consumidores, por su parte, pueden esperar a que esta situación determine una baja en el precio de los productos de nylon. Conviene tener en cuenta que fue la reacción de los consumidores la que alentó la secesión de Courtaulds e ICI, a pesar de los esfuerzos de esta última. El gobierno —comenta *Le Monde*, de París— no permaneció insensible ante el caso.

*The Economist*, empero, no es tan optimista, al menos en lo que a la etapa inicial se refiere: "Aunque Courtaulds se mueva en la dirección mejor —escribió— no conseguirá ganancias exorbitantes en esta primera fase, hasta que hayan pasado unos años difíciles, lo que hace imposible adherirse al entusiasmo actual del mercado de valores. El efecto, en ICI, será mucho menos dramático. Se necesita más de una aguja para lograr que un gigante se queje."

En definitiva, la diferencia entre las dos grandes compañías descansa en concepciones opuestas. Imperial Chemical Industries, fabricante de artículos



S. P. Chambers: Ahora podrá lanzarse a producir su "Nylon 66".

químicos, arribó tarde al ramo textil y favoreció con ayuda financiera la creación de grupos industriales en condiciones de absorber enormes cantidades de productos sintéticos. En revancha, la antigua empresa textil Courtaulds creyó ventajosa la integración vertical y optó por comprar, directamente, las fábricas de tejidos. Los dos colosos tienen, ahora, la posibilidad de confrontar sobre el terreno los méritos de sus respectivas filosofías. ♦

### Pesca

### El deshielo también llega a las ballenas

A pesar de que la pesca de la ballena está reglamentada, siempre se duda de que se cumplan las reglamentaciones de la Convención Internacional de 1946: algunas especies deben ser protegidas, y sólo pueden cazarse aquellas que tengan cierto tamaño (variable según las especies). Además, los cazadores sólo son autorizados, todos los años, a cobrar un número establecido de piezas, y tienen prohibidas sus actividades durante determinada estación anual.

Inspectores especialmente autorizados verifican la estricta observación de las normas de la Convención, sea directamente en las balleneras en puerto, o desde los barcos-factorías que se hacen cargo de las ballenas capturadas.

Hasta hace poco, los inspectores en las naves-factorías eran casi todos de la misma nacionalidad que el barco que controlaban. Pero la URSS acaba de aceptar que en sus naves viajen inspectores no rusos. Otros países dedicados a la caza ballenera —Japón, Gran Bretaña, Noruega, Holanda— habían consentido mucho antes en llevar extranjeros a bordo.

Las infracciones a los reglamentos, se afirma, no son muy frecuentes, pero el acuerdo con Rusia reforzará la estricta aplicación de las leyes internacionales. ♦

### Japón

### Pronto comenzará la guerra del chocolate

Japón, una nación famosa por la serenidad y por la delicadeza de sus gustos, está mostrándose con una faz distinta: desde que el público decidió que el chocolate es exquisito, un verdadero furor lo impulsa hacia él. El resultado es extraordinario: las ventas ascendieron de 33 millones de dólares en 1959 a 132 millones en 1963; y ahora, 70 compañías se dedican en gran escala a elaborar no menos de 400 clases de chocolate.

El amor de los nipones por la ornamentación tiene su respuesta en las





**El chocolate subyuga a Japón, pero la competencia se avecina.**

rebuscadas formas del producto que se les ofrece: cohetes siderales, muñecas cuyos ojos se abren y se cierran, y hasta cajas con muñecos que saltan al abrirlas. Todo, de chocolate.

Meiji, el mayor fabricante nacional, obtuvo el record de ventas al lanzar al mercado un muñeco llamado Atom Boy (Niño Atómico), personaje popular de los públicos occidentales, pertenece a Fujiya, otra de las plantas productoras. Cada barra de chocolate de Fujiya contiene, además, un cupón que puede cambiarse por suscripciones de revistas, portafolios para el colegio, y hasta medias. Ezaki Glico, otro fabricante, vende el chocolate junto con tarjetas con emblemas heráldicos, que están ganando, en la predilección de los niños, a las famosas historietas que acompañan al chicle norteamericano.

¿Qué hay detrás de este boom del chocolate? Una razón muy simple: entre los japoneses existió siempre la creencia de que provocaba hemorragias nasales. Eso fue hasta que los soldados de los Estados Unidos empezaron a repartirlo, terminada la guerra, entre las muchedumbres hambrientas. Pero el gran impulso lo recibió el mercado cuando, en 1960, Japón anuló las altas restricciones a la importación del cacao.

La industria nipona del chocolate aún no ha sufrido la competencia externa, una paz que concluirá a fines de este año, cuando el gobierno elimine las trabas a la importación de productos manufacturados. Las importaciones de grandes firmas como las norteamericanas —en particular, Hershey— harán su impacto. Pero los fabricantes japoneses piensan mantenerse al margen. "No vamos a vernos envueltos en la sucia guerra del chocolate —dijo el representante de una compañía—. En todo caso, nos dedica-

remos a fabricar productos artísticos en una forma serena y elegante." ♦

## **Tabaco**

# **Código norteamericano para la publicidad**

El cable de la agencia United Press International estaba encabezado escuetamente: "El Instituto Norteamericano del Tabaco anuncia, en nombre de los grandes fabricantes de cigarrillos, la adopción de un nuevo código de publicidad." Sin embargo, la noticia sacudió a todos los medios norteamericanos, preocupados, desde hace varios meses, por las repercusiones del más moderno y extendido de los hábitos.

En un esfuerzo por salvar las restricciones oficiales, los empresarios de la industria tabacalera decidieron que su propaganda nunca intentará difundir la idea de que "fumar es esencial para destacarse socialmente, tener distinción, éxito o atracción sexual". Se han terminado, pues, las declaraciones de las grandes figuras deportivas o de las luminarias del cine y de la televisión en favor de determinadas marcas. Y se terminaron, también, los avisos con figuras deportivas, aunque sean dibujos impersonales, que sugieran la necesidad de poseer "energía o condiciones atléticas". La "hombria" y la "masculinidad" estarán separadas del cigarrillo, según el código.

También fueron proscriptos los anuncios destinados a los centros educativos, aquellos que combinan el uso de "boquillas" con la salud, y los programas radiales y televisivos destinados "principalmente" a personas menores de 21 años. El código de ocho páginas de los fabricantes, comenzó a elaborar hace unos meses, es amplio, y curiosamente se redactó antes de que el famoso informe gubernamental sobre el tabaco y el cáncer (ver PRIMERA PLANA, número 55) saliera a la luz.

Una de las consecuencias de ese informe fue un plan de la Comisión Federal de Comercio norteamericana que obliga a incluir en todos los paquetes de cigarrillos etiquetas que declaran en qué medida dicho producto afecta la salud.

Tras haber leído el nuevo código, sin embargo, el presidente de la comisión, Paul Rand Dixon, indicó que todavía creía necesarias dichas etiquetas. Pero si el código comienza a aplicarse con rigidez, los fabricantes esperan que el embate oficial contra la industria se detenga. La senadora Maurine Neuberger, que, en su momento, fue una crítica violenta del cigarrillo, admite ahora que el código "va más allá de lo que esperábamos", aunque también insiste en la necesidad de obligar a vender cigarrillos con etiquetas.

Un inspector especialmente designado, con poder para imponer multas de hasta 100.000 dólares, tendrá a su cargo la tarea de hacer respetar el código. Pero no se lo conoce aún: el futuro "zar" del cigarrillo, dicen los di-

rectivos de las empresas, será elegido pronto e instalará su centro de operaciones, con un equipo de colaboradores, en Nueva York.

Sea quien fuere, no cabe duda de que el trabajo exigirá toda su energía y habilidad. Como explicó un alto ejecutivo de una de las empresas, "nos vamos a enfrentar con infinidad de interpretaciones, debido al lenguaje flexible del código. Por ejemplo, ¿es aceptable que en un aviso de cigarrillos aparezcan un hombre y una mujer juntos? ¿O eso constituye una incitación a la atracción sexual?"

Hay miles de preguntas por formular: ¿qué pasará con anuncios que presenten a fornidos vaqueros, a arriesgados pilotos o a cualquier otro de los personajes predilectos de los fumadores masculinos? ¿Representarán aquellos *demasiada virilidad*, como algunas de las agencias de publicidad sugieren? ¿Es que programas de televisión tan populares como *El show de Jackie Gleason*, *Red Skelton* o *Los Beverly Ricos* (todos los cuales son patrocinados por fabricantes de cigarrillos) deberán cancelarse porque disponen de gran audiencia juvenil?

Las agencias de publicidad no conocen las respuestas a estos interrogantes, pero dicen que la mayor parte de la publicidad de cigarrillos se ajustó, en los últimos meses, sin saberlo, a las reglas del código, y que se fueron abandonando temas como el placer y el gusto. Ahora se aproxima una prueba final. ♦

\* De Newsweek. Copyright by PRIMERA PLANA

## **Construcciones**

# **Febil actividad pero con incógnitas**

La industria de la construcción, en casi todo el mundo, pasa por un auge sin precedentes, según consta en un informe redactado por la Oficina Internacional del Trabajo para su comisión de vivienda, ingeniería civil y obras públicas, que se halla reunida en Ginebra.

El informe de la OIT enumera, entre los factores de esa expansión, el explosión demográfica universal, el planeamiento de grandes obras públicas en un número creciente de países en desarrollo —gracias, en parte, a la cooperación técnica internacional— y la elevación constante del nivel de vida en las naciones industrializadas.

Añade, sin embargo, que la industria de la construcción enfrenta algunas incógnitas. En particular, el hecho de que se emplee una multitud de técnicas y de materiales novedosos trastorna los procedimientos tradicionales, y plantea a ingenieros, capataces y obreros graves problemas de adaptación.

"El período actual de coyuntura —añade el texto— pone de relieve la amplitud de las fluctuaciones a las que está expuesta la industria de la vivienda y de las obras públicas." ♦



# 1964

## 6 AÑOS UNA REALIDAD INDISCUTIBLE

**QUIENES** CONSIDERANDO LA RADIODIFUSION, COMO UNA DISCIPLINA EN EL USO DE MEDIOS TECNICOS DESTINADOS A SERVIR AL HOMBRE EN SUS MAS ALTAS ASPIRACIONES.

**ACEPTAMOS** EN 1958 ENFRENTAR LA OPORTUNIDAD DE CONSTITUIR Y ORGANIZAR UN ENTE RADIODIFUSOR QUE SUPERANDO LOS STANDARD, VICIOS, FALSOS PREJUICIOS Y PRACTICAS PERIMIDAS EN LA MATERIA, LLEGARA A SERVIR A LA COMUNIDAD TODA, A TRAVES DE EMISIONES DE CONTENIDO POPULAR Y NIVEL SUPERIOR, SATISFAGIENDO INQUIETUDES Y NECESIDADES, AMPLIANDO HORIZONTES, FORMAS DE PENSAMIENTO Y VIDA.

**CREIMOS** QUE EL PURO INTELLECTUALISMO NO ES MISION DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION MASIVOS Y QUE LOS PRESUPUESTOS DE CULTURA Y SUPERACION DEBEN PROMOVERSE EN LA EMISION INTEGRAL DE LAS ESTACIONES.

**EJECUTAMOS** UNA POLITICA COHERENTE Y FIRME EN BASE A PRINCIPIOS UNIVERSALES, AFRONTANDO EL ESCPECTICISMO, RESISTENCIAS Y FRENOS QUE LOS INTERESES CREADOS DEBIERON ORDERNOS.

**LOGRAMOS** EN EL 4º. AÑO DE OPERAR LA ESTACION LW1 RADIO UNIVERSIDAD, CON RECURSOS PROPIOS, EQUIPAR, INSTALAR, Y PONER EN EL AIRE EL 11 DE MAYO DE 1962 LA TELEVISORA LW10 CANAL 10.

**CUMPLIMOS** LOS OBJETIVOS FIJADOS EN 1958, SOBRE FORMULAS NUEVAS Y SIN ANTECEDENTES EN EL PAIS, DOTANDO A LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CORDOBA DE UN SISTEMA DE RADIO Y TELEVISION AUTOFINANCIADO; A LA COMUNIDAD DE UN MEDIO EFECTIVO Y PODEROSO DE LIBRE EXPRESION Y A LA RADIODIFUSION ARGENTINA DE UNA EXPERIENCIA POSITIVA Y SERIA.

**AGRADECEMOS Y VALORAMOS  
EL APOYO PRESTADO**

LW1 RADIO UNIVERSIDAD  
CANAL 10  
TELEVISORA  
UNIVERSIDAD DE CORDOBA





# CARTAS DE LOS LECTORES

## • Perú

Señor Director:

Los lectores Dante Calandra y Pallette Pueyrredón (número 78) se irritan porque en uno de los recientes números de la revista se publicó una entrevista y la efigie de Perón en la portada. Discrepo. Ante todo, Perón forma parte de nuestra historia, nos guste o no. El reportaje, por lo demás, es aleccionador, ya que al reflejar una cruda realidad, nos brinda la imagen de un Perón pigmeo. No otra cosa sugiere su preocupación por temas triviales, la autosuficiencia en sus juicios, su absoluta ausencia de los grandes problemas que interesan a nuestro pueblo y el resentimiento que trasciende hacia la figura de Frondizi, cuyo encumbramiento jamás pudo tolerar. De ahí que colaborara oblicuamente a su derrocamiento (18 de marzo), aunque el precio fueran los cientos de miles de víctimas peronistas de la desocupación y el simbólico abrazo a la distancia de un revolucionario con... la oligarquía triunfante. Todo esto tiene un profundo contenido didáctico, y al hacernos conocer el periodista Osiris Triolani un Perón en pantuflas —ya superado por la alucinante realidad de nuestro tiempo— contribuye a la dilución del mito.

Octavio Cresta  
José León Suárez (Bs. As.)

## • Perú (II)

Señor Director:

Con referencia al reportaje a Perón (número 76), el cuestionario preparado no adecua su contenido a precisas soluciones que puedan requerirse de la sagaz y ubicua mente del líder. El hecho de que él sea el depositario del acontecer argentino, obliga a servirse humildemente de sus concreciones. Como los peronistas estamos imbuidos del claro lenguaje y de la pureza doctrinal expuesta por Perón, es evidente que el artículo, con esa recapitulación eximia de todos los acontecimientos mundiales que él expone con la fuerte convicción de su brillante personalidad de estadista, es admirablemente útil para ser analizado por los que aún navegan a la deriva en el momento presente.

Cuando el corresponsal apela a los ya consabidos puntos neurálgicos del gobierno de Perón, que ya están abundantemente manoseados, aparecen algunos que convendría superarlos con una definición sencilla e indudablemente personal.

Se habla de la fabulosa suma habida en el Banco Central, que la adormecida mentalidad del corresponsal diluye sin pena ni gloria. Hay 80.000 obras a través del país que aseveran con su realidad tangible que los recursos del mismo se adecuan a la realidad justicialista.

Se habla también del "5 a 1" como si aquí se gestara un score, cuando ante aquella exigencia aflora un claro concepto constitucional —ya derogado, pero vigente en aquel momento pues estaba enunciado en la Constitución

Justicialista de 1949— que pertenece al artículo 15, que en su primera parte dice: "El Estado no reconoce libertad para atacar contra la libertad".

Esta premisa de la Carta Magna, concede una justificación al planteo del general Perón en sus palabras de agosto de 1955. Este no amenazó ni invitó al pueblo a matar. Expresó en palabras sencillas, como lo hizo siempre con los suyos, un principio jurídico corriente: el de la legítima defensa. Tampoco suena muy seria la definición de "anciano" otorgada gratuitamente. Aun así conviene memorizar las "duras y agresivas razones", porque el momento nacional impone un epílogo que todavía no ha llegado.

Juan Dadi  
Capital

## • Perú (III)

Señor Director:

La restauración de la paz entre los argentinos no se logrará suprimiendo capítulos de la historia nacional ni con impulsos obsesivos, arrojando tapas de revistas al W. C. Perón existe, para mal o para bien, pero existe. Y quizá es el hombre de mayor trascendencia política e histórica de este siglo en nuestro país. Entonces, ¿a qué viene esa desesperación por tratar de disimular una realidad de un millón y medio de votos en blanco, dos gobernadores peronistas y varios representantes de esa ideología en ambas cámaras legislativas? El reportaje a Perón (número 76) me parece muy bueno como nota de actualidad; el final no me parece oportuno para ser publicado en un país donde hasta hace poco los negociados políticos ocupaban la primera página de los diarios.

Eduardo Iglesias Bridales  
Bella Vista (Bs. As.)

## • Perú (IV)

Señor Director:

En la interesante entrevista al ex presidente Perón (número 76) he buscado en vano su explicación sobre las verdaderas razones que lo llevaron a denunciar el pacto o alianza con Frondizi, primero, y a enfrentarse abiertamente con él en los históricos comicios del 18 de marzo de 1962. No las he encontrado. Sólo he hallado el cargo de que Frondizi no fue fiel a ese convenio y de que por ello "los leones terminaron por comérselo a él". Esta acotación es una manera ingeniosa de salirse por la tangente. De todos modos, tarde o temprano la historia determinará la responsabilidad que le cupo a Perón en dichos episodios que dieron al traste con un vigoroso intento por modernizar el país.

En ese orden de ideas debe recordarse que cuando el general denunció el pacto, dio abundante material al gorilismo para salir a la liza. Ossorio Arana, que a la sazón se encontraba en Córdoba, intimó al gobierno ucrista y produjo, en mayo de 1959, los actos que un mes después iban a encumbrar a Toranzo Montero, principal puntal del

coloradismo. Y en marzo de 1962, el triunfo peronista es el que da pretexto a las fuerzas de la reacción para derrocar a Frondizi.

Nadie pone en tela de juicio la autonomía del jefe justicialista para proceder así, pero lo que tendrá que explicar un día a sus adictos es cómo no previó las consecuencias mediáticas de esa conducta, que fueron la recesión económica y la desocupación masiva, a la que han engrosado los varios cientos de miles de peronistas que hoy, sin duda, padecen hambre.

Gilberto Robiola  
San Nicolás (Bs. As.)

## • Rosas

Señor Director:

Soy estudiante de la carrera de Sociología y he seguido con interés en su revista el debate acerca de la resolución de la Municipalidad de Presidencia Roque Sáenz Peña, Chaco. No participo de ninguna de las corrientes que esgrimen el nombre de Rosas con sentido político, ya para exaltarlos, ya para execrarlos. Mi vocación y mis estudios me obligan, por el contrario, a documentarme en las fuentes históricas y tratar de interpretar la lección de las mismas. De aquí que le solicite la reproducción del decreto chaqueño, texto que me ha sido imposible conseguir hasta el momento.

Susana Toribio  
Capital

N. de la D.: El decreto es demasiado extenso como para reproducirlo aquí. Le sugerimos solicite una copia a la citada Municipalidad. ♦

## • Divorcio

Señor Director:

El doctor Molinario (número 76) teme que un nuevo motivo separe a los

## Azúcar

Señor Director:

Los vecinos de este pueblo contemplamos a diario, entristecidos, el cúmulo de maquinarias y materiales abandonados en las playas locales y que a esta altura debían haber integrado el gran ingenio azucarero de remolacha que el gobierno del doctor Uranga se propuso instalar para producir 16.000 toneladas de azúcar, abundante forraje y un millón y medio de litros de alcohol. La vocación por el estancamiento que es característica del gobierno radical del Pueblo que nos ha tocado en suerte en esta provincia, ha influido en la paralización de las obras de este magnífico conjunto fabril y ha impedido que este pueblo progresista tuviera una vigorosa fuente de trabajo y colaborara en la diversificación de los cultivos agrícolas zonales.

En concreto, un fruto más del nefasto golpe de estado del 29 de marzo de 1962, y que hoy se advierte que fue organizado para detener el impulso industrializador del presidente Frondizi.

Leonardo Fapi  
Victoria (Entre Ríos)



argentinos: el tratamiento legislativo del divorcio vincular. La separación ya existe: divorcistas y no divorcistas. De aprobarse la ley de divorcio vincular, las cosas volverían por su cauce: estarán garantizados los derechos de ambas partes: 80 por ciento presuntamente católico y el otro 20 por ciento, entre los que puede haber católicos, pues San Mateo en su Evangelio habla del repudio al cónyuge adúltero y existen religiosos que así lo entienden, sosteniendo la tesis de la validez del divorcio en tales graves casos.

En el número 75, el lector católico Juan José González manifestó que hay que dar al César lo suyo y a Dios lo que es de Él, respetando a los no católicos que no consideran viable la doctrina católica al respecto. Valentía, sinceridad y caridad cristiana muy estimables para tranquilizar a los que temen presuntas divisiones, que no deberían pasar del plano de las respetuosas discusiones y confrontación de criterios. ¿No buscamos, acaso, lo mejor en ambas partes? Si en otros problemas se busca la salida humana, en éste pasa lo mismo. Me refiero al artículo aparecido en el número 75 intitulado "Roma mira a quienes dejaron los hábitos", al referirse a los sacerdotes que han abandonado su vocación y formaron familia al margen del derecho canónico y de la ley. Y uno de sus propulsores es el canciller de la Iglesia Católica Romana, el cardenal Santiago Luis Copello, ex arzobispo de Buenos Aires. El enfoque humano del problema permitirá encontrar soluciones humanas, y el del divorcio no tiene por qué ser excluido. Forma parte del gran problema humano de la imperfección y de la infelicidad.

Ojalá sean pocos los que necesiten de esta ley, a mi criterio tan necesaria.

José A. M. Gregorio  
Capital

### • Divorcio (II)

Señor Director:

Queremos referirnos a la misiva del doctor Alberto D. Molinaro (número 76). Al respecto, señalamos que adolece de algunos errores de apreciación. No es posible afirmar, "con el censo a la vista", que el 80 por ciento de los argentinos sean católicos. Existe gran cantidad de personas que a pesar de haber sido bautizadas o contraído matrimonio siguiendo los ritos de la Iglesia, no por ello son activos profesantes de dicha fe. Entendemos como verdadero católico a aquel que cumple rigurosamente con todas y cada una de las obligaciones que el culto le impone. Resulta por demás evidente que ni siquiera un 40 por ciento de la población concurre a misa en todas las oportunidades exigidas, o satisface debidamente el ritual.

Contra la opinión de que resultaría inoportuna y provocaría divisiones la discusión de si debe existir o no el divorcio vincular en nuestro país, estimamos que sería conveniente que se hiciera un plebiscito, y entonces vería el lector Molinaro de qué lado está su tan mentada impopularidad.

Juan Gervasio Martínez  
y Héctor Gandolfo  
La Plata (Bs. As.)

## "Los compañeros"

Señor Director.

*Quando apareció la crítica de Los compañeros en su revista (Nº 77), pudimos comprobar algo que no hubíamos imaginado. Al reseñar el argumento, PRIMERA PLANA escribe: "Mastroianni . . . , les recuerda que la unión hace la fuerza o, dicho con palabras del Manifiesto de Marx-Engels, que sólo pueden perder sus cadenas y, en cambio, ganar un mundo." ¿Qué necesidad había de citar a Marx-Engels para decir que la unión hace la fuerza? Esa idea, como usted sabe, es muy anterior. Y más adelante, "Esta vocación por la sensiblería —digna de las películas soviéticas del período stalinista— destroza cuanto Los compañeros debió albergar de revisión medida y depurada." ¿A qué viene esa comparación? A Stalin le debemos muchas calamidades, señor Director, pero no la invención de la sensiblería, ni ninguna de sus remodelaciones. En suma, que PRIMERA PLANA, para justificar de algún modo su ataque a Los compañeros, apela al macarthismo: acusa de comunista a una película que ha sido laureada hasta por la Oficina Católica Internacional del Cine. En la misma edición, PRIMERA PLANA elogia la "poesía aérea y chisporroteante" así como el "coraje" de La pantera rosa, una película que hábilmente acude a recursos del cine mudo para provocar la risa, pero cuya particularidad es solidarizarse con la abyección. Muchas películas han tenido la valentía de mostrar el triunfo del mal. El silencio, Los monstruos y también Los compañeros son recientes ejemplos conspicuos. Pero lo mostraron buscando —y logrando— crear una repulsa hacia él. Si bien hay una llamada "moral tradicional" en tela de juicio, hay también una ética esencial del hombre sobre la que no existen dudas. Glorificar al que roba y al que miente, y conseguir —como cualquier puede oírlo en el Gran Rex— que los espectadores opinen "se lo merece por idiota", refiriéndose al honrado protagonista que va a la cárcel, es incuestionablemente contrario a los intereses del ser humano.*

Jacinto Castagno  
Vicente López (Bs. As.)

### • Artes plásticas

Señor Director:

La señora Alicia Penalba merece una respuesta a su carta publicada en el número 78. Esa respuesta es una misiva que me dirigí el 30 de noviembre de 1963, donde me expresa que como la embajada argentina en París no contestó a sus reclamaciones para sufragar los gastos necesarios para restaurar unas esculturas, "debo ponerte al corriente que he tomado la resolución de no exponer en una exposición oficial que no ofrece las garantías de las exposiciones habituales. Lo lamento mucho por tí, que siempre te has preocupado tanto, pero mi decisión es irrevocable". Dicha carta me fue en-

viada 12 días antes de la inauguración de la muestra Arte Argentino Actual, en París; un mes antes de esa inauguración ya estaban impresos los catálogos correspondientes.

G. Kosice  
París (Francia)

### • Ocupaciones

Señor Director:

He leído en el número 77 el comentario sobre la ocupación de la fábrica Aván S. A. Resulta en mi la inseguridad y temor de muchos obreros, lo que me hace expresar: 1) Estas medidas delicadas no deben tomarse sin plena conciencia de todos, pues además de no dar resultados positivos, traen consigo la desconfianza, el abandono de la lucha, etc.; producen, en síntesis, la impresión de una aventura gremial. 2) La ocupación de fábricas debe ser uno de los medios para organizarse, estudiando ejemplos históricos de otros pueblos que se han movilizad revolucionariamente para estar preparados en los momentos en que las luchas proletarias así lo requieran.

Teniendo en todo momento como divisa máxima "proletarios de todos los países, uníos", como lo dijieran Carlos Marx y Federico Engels, hace más de un siglo. Luchando constantemente para que en un futuro no lejano podamos colocar en nuestras fábricas carteles como el mencionado, agregando: "Las fábricas están al servicio social: el pueblo."

Fernando Lugones  
Capital

### • Socialistas democráticos

Señor Director:

Soy lector asiduo de este valiente y patriótico semanario que es PRIMERA PLANA y deseo aclarar algunas cuestiones que fueron objeto de publicación en el número 76 (Sección Cartas), relacionadas con un alto dirigente del Socialismo Democrático Argentino: el abogado Oscar Davi (éste es su verdadero nombre), interventor judicial en la Federación Gremial de la Carne, desde el 2 de mayo al 18 de diciembre de 1963, que hoy se encuentra prófugo del país, buscado por la Policía Federal y por la Justicia Criminal.

El periódico *La Vanguardia*, órgano oficial y vocero del partido Socialista Democrático, del cual uno de sus directores es el diputado nacional Américo Ghioldi, durante siete meses cantó loas al interventor Davi, nombrado por el juez del Trabajo, doctor Miguel Ángel Mariani (ex socio en el estudio jurídico del doctor Corona Martínez). Casi todas las semanas, *La Vanguardia* destacaba la acción "democrática y moralizadora" que llevaba a cabo el correligionario Oscar Davi, y así sucedió hasta que se descubrió que esa acción no era ni tan democrática ni tan moralizadora. Y tenemos, sobre este asunto —que fuera calificado como "affaire" judicial—, el siguiente epílogo: el interventor alabado por Ghioldi, procesado por defraudaciones, estafas, malversaciones, violación a deberes de funcionario y encubrimiento (juez del Crimen, Medina Olaechea, secretaria Magdalena); y el juez Mariani some-



tido a un pedido de juicio político presentado ante la Cámara de Diputados de la Nación.

Oscar Davi (el "democráticamente ético", según *La Vanguardia*) se llevó la bonita suma de 800.000 pesos, dinero que pertenece a la Federación de la Carne, el 24 de julio de 1963, dejando en su reemplazo un recibo suyo cuyo contenido adultera la verdad. Más tarde, el 31 de octubre de 1963, se lleva 200.000 pesos de la misma entidad gremial, y deja otro recibo en reemplazo del dinero ajeno. Y culmina su "acción democrática" con un apoderamiento que hace, el 18 de diciembre de 1963, por la no muy proleteria suma de 22.101.298 pesos, llevándose en un maletín y en dinero efectivo y dejando a la Federación sin siquiera las monedas (se llevó hasta tres monedas de un peso o seis de cincuenta centavos). Inútiles fueron las intimaciones telegráficas y las disposiciones intimatorias judiciales para que Davi devolviera los 22.101.298 pesos mal habidos y que pertenecen a los trabajadores de la industria de la carne. Y Davi desapareció de los lugares que acostumbraba concurrir (su estudio jurídico, su confitería sin dilecta, sus reuniones de los comités socialistas democráticos, etc.), y hasta del país.

A pesar del silencio de *La Vanguardia* de América Ghioldi y del elenco de socialistas democráticos, la moral, la dignidad, el decoro de la Justicia, la conducta irreprochable de los miembros del Poder Judicial de la Nación exigen que este asunto se investigue

a fondo. Mientras, los obreros han sido desposeídos de cifras multimillonarias por obra y gracia de un "socialista democrático".

Felipe Arce  
Avellaneda (Bs. As.)

#### • Cine

Señor Director:

Escribo para manifestar mi discrepancia con los críticos de PRIMERA PLANA respecto de la película *La entrega*, cuyo comentario se publicó en el número 76. A mi modo de ver, lo que quiere significar el film es que el libre albedrío individual es una mera ilusión, que la vida no es como nosotros la hacemos o elegimos, que es imposible ir contra el medio que nos rodea, sobre todo si ese medio está corrompido, enfermo.

En un pasaje, el protagonista dice a su padre, un poderoso industrial que no cree nada más que en lo que ve: "En un mundo sin religión, yo quiero vivir religiosamente". Pero poco a poco se va dando cuenta de su impotencia; entonces, ya derrotado, dice en otro momento: "La voluntad no basta". Por eso, precisamente, nada más falso que pensar que la vida es como nosotros la hacemos. La vida es lo que el medio quiere. *La entrega* critica las estructuras de una sociedad corrompida. Critica el egoísmo, el sensualismo, el materialismo, en fin, todo aquello que aniquila la fe y la esperanza.

Carlos A. Corral  
Santos Lugares (Bs. As.)

#### • OCIC

Señor Director:

Ante las inexactitudes contenidas en la nota "El ecumenismo llega al cine" (número 76), encarezco la publicación de las aclaraciones que se detallan: La OCIC fue fundada en 1928 por el canónigo Brohe; monseñor Laguna no es delegado de la OCIC en la Argentina, sino vicesesor de la Dirección Central de Cine y Teatro de la Acción Católica (Oficina Nacional Argentina); en cambio, el doctor Ramiro de Lafuente, argentino, es uno de los nueve miembros del comité director mundial de la OCIC y miembro del secretariado latinoamericano; en cuanto a su dependencia de la jerarquía, está claramente señalado en el decreto conciliar sobre los medios de comunicación social, aprobado por el Concilio Vaticano II, cuyo punto 21 dice: "Este Santo Concilio establece y manda que en todas partes se constituyan y se apoyen por todos los medios oficinas nacionales para los problemas de la prensa, del cine, de la radio y la televisión... En cada nación, la dirección de estas oficinas ha de confiarse a una especial comisión del episcopado o a un obispo delegado."

Carlos A. Cuiñat  
Capital

#### • Textos escolares

Señor Director:

El artículo "La batalla de los textos escolares" (número 75) tiene la virtud, quizás la única, de promover el

GLANCE

SIN HERMETISMO  
TV CANAL LANDRU  
MUCHO MAS DE TURF  
ESTE MUNDO ANCHO Y RARO  
COMA BIEN Y BARATO  
CALENDARIO DEPORTIVO

**MODERNO, AMENO... VIBRANTE!** ❀

CINE-TV-TEATRO-RADIO  
POLITICA TRAVIESA  
MEDIANOCHE INDISCRETA  
SERIES DE SUSPENSO  
PUGILANDIA  
SUPLEMENTO DEPORTIVO  
SUPLEMENTO HISTORIETAS  
RADIOGRAFIA DEL DELITO

# EL SIGLO

EL GRAN DIARIO DE LA TARDE QUE TAMBIEN SUS HIJOS PUEDEN LEER!



interés por un problema que no preocupa bastante a quienes tienen en sus manos no sé si una rápida solución, pero sí el planteo serio de la cuestión. Llamo planteo serio al que tenga en cuenta no el aspecto económico y el político, destacados por el articulista e indudablemente importantes, sino el que apunte a una faz mucho más grave y que afecta profunda e irreparablemente la promoción de la cultura entre los jóvenes.

Si partimos de la premisa de que "hay que facilitarle las cosas al alumno, generalmente perezoso para estudiar", seguiremos dando tumbos y cayendo cada vez más en una falta de información, en una superficialidad de conocimientos cuyo daño difícilmente se podrá reparar.

El profesor capaz (y muchos lo son), versado no solamente en la materia que dicta sino en todos los conocimientos afines, no necesita dar un texto único, y no lo dará nunca porque la monotonía de exposiciones idénticas y reducidas a un mínimo no puede despertar interés por la asignatura. Lo óptimo sería dar una amplia bibliografía de obras elementales y de consulta; es decir proponer libros de complejidad diferente, adecuados a las mentalidades y exigencias de alumnos también diferentes.

Indudablemente, esto sería el fin de una pingüe o escasa fuente de ingresos para los distintos factores que participan en la producción de un nuevo texto (autores, editores, impresores, libreros), pero redundaría totalmente en beneficio del alumno y su instrucción, que bien valdría la pena intentarlo.

Con el criterio del menor esfuerzo, se ha pasado una máquina niveladora a un grado más que rasante de arrasamiento. No se piensa en el alumno que tiene inquietudes y aspiraciones; no se piensa en que la enseñanza secundaria debe dar una información universal, a la que ya no se tendrá acceso en las especializaciones universitarias.

El joven termina su ciclo secundario con una desorientación total, tal vez porque nadie intenta hacerle amar las materias que estudia en textos abominables, que responden estrictamente al programa con una rigidez y limitación que ahuyentan. Las clases inolvidables de profesores que nos iniciaban en la consulta de libros maravillosos gravitaban en la búsqueda de una vocación, en el descubrimiento de mundos que permanecen ocultos en las clases mediocres de profesores mediocres que manejan libros mediocres.

Celia Pérès de Cambiasso  
Capital

#### • Guerrilleros

Señor Director:

Siendo asiduo lector de su gran revista argentinista, quiero dirigirme al doctor Gustavo Roca, quien aboga por los guerrilleros del Norte de nuestro país. Su sofisticada y artificiosa defensa de los guerrilleros y terroristas detenidos en Orán (número 74) cobra

## Contrabando

Señor Director:

En 1962, con motivo del "affaire" de Las Varillas, se descubrió una vasta red de contrabando en la provincia de Córdoba. Durante los cuatro meses que duró la investigación, los diarios cordobeses mantuvieron a la opinión pública en permanente estado de tensión. Finalmente, en las ediciones del 20 de octubre de 1962 se publicó un amplio informe del teniente primero de Aeronáutica, Carlos Rojas, consignando nómina de automóviles secuestrados, documentación fraguada, firmas falsificadas, autores y cómplices de la maniobra en cada caso. Remitidas las actuaciones a la Receptoría de Rentas Aduaneras de Córdoba, donde se caratularon como expediente N° 663/1962, esta Oficina les envió a la Dirección Nacional de Aduanas donde

tuvieron entrada como expediente N° 408.359/1963.

Dada la magnitud de los derechos fiscales comprometidos, era lógico esperar que se iniciara de inmediato el correspondiente sumario a fin de sancionar a los responsables del contrabando y hacer efectivos los derechos no ingresados. Sin embargo, nada de eso ha ocurrido. Aparentemente, a la Dirección Nacional de Aduanas no le interesa esclarecer los hechos denunciados ni percibir los impuestos eludidos.

Ante tal desatención, cabe que la opinión pública se pregunte si no mediarán poderosas influencias que se opongan al esclarecimiento de hechos que en su hora conmovieron a la población, máxime cuando los diarios cordobeses, que en su oportunidad publicaron la noticia con grandes titulares, se niegan ahora a publicar un suelto planteando la necesidad de que se aclaren las cosas.

Escribano Genaro M. Vergara  
Tancacha (Córdoba)

ahora nuevos relieves a la luz de los últimos acontecimientos que protagonizaron elementos de esos mismos grupos, con el trágico saldo del asesinato de un humilde gendarme y de un inocente ciudadano.

Ello demandó, como es de público conocimiento, la justa y enérgica represión que determinó la muerte de sus autores al resistirse a las fuerzas de la Gendarmería Nacional, evidenciando no precisamente las sanas inspiraciones que el doctor Roca atribuye a sus defendidos, sino una extrema peligrosidad que es necesario extirpar para bien de la sociedad y del país. ¿Qué puede decir ahora el doctor Roca? ¿Cree que asumiendo apasionadamente la defensa y, lo que es peor, identificándose con los fines inconfesables de esos individuos, que no son delincuentes comunes, sino mucho más peligrosos que éstos, prestigia a su profesión de abogado y a su pretendida vocación de bien inspirado demócrata?

Pablo Barbuggiani  
Trevelin (Chubut)

#### • Neuquén

Señor Director:

Los que tienen cierta edad recuerdan perfectamente "cómo se vive bajo un gobierno peronista", cualquiera haya sido su propia ideología. Los que no vivieron la experiencia aceptan lo que les cuentan. La nota del número 65 tiende a confundir a los jóvenes, al hacer la apología del gobierno de Neuquén al que ustedes llaman peronista. Así vistas las cosas, tal vez lleguen a creer que no fueron tan malas y aun bastante buenas.

Pero eso no lo vamos a creer los maduros. Los de uno y otro bando sabemos que falta algo para que el calificativo esté bien aplicado.

Lo cual no quiere decir que debe descartarse la posibilidad de que la fa-

milia Sapag provoque el vuelco para darle la razón a PRIMERA PLANA, y en ese caso ustedes tendrán que seguir elogiándolos o no podrán vender la revista en Neuquén.

R. A. Hernández  
Capital

#### • Desarrollo

Señor Director:

Escuchando el mensaje presidencial del 1º de mayo, advertí que el primer magistrado usaba la expresión "desarrollo" o "desarrollo nacional" no menos de veinte veces a lo largo de su exposición.

Esto no tendría nada de anormal si no fuera que el partido político a que pertenece el doctor Illia, durante el precedente gobierno constitucional se mostró como acérrimo adversario de las tesis desarrollistas o de la política industrializadora que impulsaba el doctor Frondizi.

Querría decir, entonces, que el imperativo del crecimiento económico argentino en función de gobierno se impone con la fuerza incontestable de los hechos hasta a sus contradictores.

Está ocurriendo lo mismo que con el clisé "justicia social" que hoy no dejan de usarlo hasta los más encanados enemigos de Perón. E igual, si se quiere, que con la expresión "sufragio libre", que si fue novedad con Yrigoyen, hoy es premisa de los hábitos electorales argentinos.

Dijérase que está terminando de montarse el trípode sobre el cual ha de asentarse el destino nacional durante un dilatado período histórico: sufragio libre, justicia social y desarrollo económico. Ello implica ubicar en la historia a tres nombres: Yrigoyen, Perón y Frondizi.

Rodolfo Bustin  
San Justo (Bs. As.)



## • Industria

Señor Director:

En recientes declaraciones formuladas en La Pampa, el doctor Ricardo Balbín, primerísimo dirigente radical del Pueblo, ha dicho que no debe estimularse la industria "artificial" y que sólo debe admitirse la "económica". Como no sale del campo de la ambigüedad en el uso de dichos vocablos, debe concluirse que su antagonismo con las formas fabriles de la economía es total. Ello no es extraño en atención a que sus afinidades con los intereses de la gran ganadería bonaerense son conocidas. Pero cabía esperar que el grado de crudeza de su posición no fuera tan acentuado. Un estadista moderno y progresista jamás acepta la premisa de una oposición ganadería-industria. Por el contrario, su coexistencia asegura la prosperidad simultánea de ambas. Los únicos que pueden oponerse con razón son los sectores económicos de ultramar, interesados en comprar materias no elaboradas a bajo costo.

Por desgracia, el señor Balbín —objetivamente considerado el punto— aparece coincidiendo con esa línea, y ello es serio, ya que en gran medida debe considerárselo vocero del actual gobierno. En suma, quiere decir que propugna la vuelta a la vieja economía colonial anterior al 30. Es bueno saberlo.

Bernardo Natalio Serjak  
Berazategui (Bs. As.)

## • Gramática

Señor Director:

Son las 22.30 hs., aproximadamente, del viernes 1º de mayo. Acabo de escuchar una disertación política, y el locutor de LR 3 Radio Belgrano de Buenos Aires identifica a quien la pronunciaba como "el diputado nacional Reinaldo Elena, de la Unión Cívica Radical del Pueblo". Pues bien, sería sumamente constructivo que el citado legislador se informara de lo siguiente: 1º) Se dice definitivamente, y no *difinitivamente*; 2º) Al pluralizar, se pronuncia nosotros, y no *nosotro* (las *s* en políticos que usan la radiotelefonía suelen ser indigestas); 3º) Es más correcto decir: "vosotros quienes sois" y no "*vosotros quienes son*".

Dejo el comentario amplio para los miles de sufridos radioescuchas, que habrán podido solazarse con esa pieza de antología.

Carlos Ledesma Méndez  
San Miguel de Tucumán

## • Comunistas

Señor Director:

El periódico marxista *El Popular*, en un comentario reciente explica que la resolución peronista de apoyar a Frondizi, en 1958, está entroncada con las negociaciones petroleras con consorcios americanos que ya habrían existido en 1955. Ahora bien, nadie ha olvidado que en las elecciones del 23 de febrero del 58 los comunistas criollos apoyaron también a Frondizi, según decisión anunciada quince días antes por Rodolfo Ghioldi, en un mitin de Corrientes y Talcahuano.

Haría falta que expliquen, entonces, si esa posición calurosamente pro-frondizista propia también tiene olor a petróleo o solamente es un paso atribuible a lo que algunos llaman "idiotas útiles", o "inútiles", si se quiere.

Sinibaldo Lira  
La Tablada (Bs. As.)

## • Planteos

Señor Director:

*El Popular*, periódico oficial marxista, se muestra jeso porque algunos representantes de las FF. AA. realicen nuevamente "planteos" al gobierno, esta vez el del doctor Illia. Hay una alusión concreta a un par de viajes realizados en yate por los ministros militares en compañía de magistrados civiles. No se advierte dónde pueden estar los planteos, ni que sea anormal que conferencien en un fin de semana ministros de un mismo gabinete. Pero lo que sí se advierte es que, cuando a Frondizi le hacían descarada-



## HORA Y MEDIA DE TENSION

Vea en TELEONCE la primera serie de  
90 minutos de duración!!!

# ARRESTO Y JUICIO

Desde el momento en que se comete el delito hasta el inapelable golpe del martillo del juez! La acción del **arresto** y el **suspense del juicio** en la serie que ha revolucionado a la televisión mundial! BEN GAZZARA en "El Arresto" y CHUCK CONNORS en "El Juicio"! **SABADOS 21.30**

# TELEONCE





## DEPORTES

# Dos puños honestos

Por Alberto Laya \*

Pedro Isidoro Beneli siente el boleo. Ya tiene 30 años, y está aprendiendo a leer y a escribir. Su maestra —María Luisa Rivero, 26 años, profesora de inglés— será pronto su mujer. Tiene la inocencia de los simples. Sin malicia, dolorosamente, fue construyendo su vida. No se fijó nunca una meta que estuviese más allá de sus aptitudes. Esa meta que cuando no se alcanza convierte al ambicioso en un desdichado, en un ser que cree que todo, absolutamente todo, es sólo una casualidad. No conoció a sus padres. Tiene varios hermanos, pero es como si no los tuviese. Un día, trabajando en una fundición, le dijo a un obrero: "Aquí adentro no te vas a hacer el pesado". Y se hizo boceador. También lavaba platos en un restaurante. Dejó todo y subió a un ring. Tenía 21 años. Como amateur sostuvo 104 combates. Ganó 101 y perdió 3. Poco más tarde ingresó en el profesionalismo. Desde entonces —69 peleas, 48 ganadas, 11 empataadas y 10 perdidas— inició un curioso itinerario ejemplar: el de una obsesiva preocupación por su nuevo oficio.

De lunes a viernes se levanta siempre a las 5.20. Corre once kilómetros con zapatos pesados por un largo camino de tierra. También de lunes a viernes llega al gimnasio del Luna Park a las 13.15, y se va a él a las 15.20. En ese mundo de olor picante y en donde casi todos parecen haber perdido la razón, dicta pacientemente una nueva clase magistral de equilibrio. Se acuesta a las 21.15. Los sábados y domingos corta el césped de su casa y cuida sus 16 canarios, "todos ellos con anillo". No fuma ni bebe. Toma licuados de zanahoria y pomelo. Los lunes, miércoles y viernes lo revisa su médico. Es, al fin, el boceador mejor preparado del país, el único a quien un viernes se le puede decir: "Che, Pedro, peleás mañana". En Quilmes, en un terreno de 49 metros de fondo por 10 de frente, levantó un chalet que le costó 2.800.000 pesos, y al que irá a vivir con María Luisa Rivero. "La tristeza mía es que no tuve nunca el consejo de mi madre." Su futuro suegro le dio dónde vivir cuando ni siquiera podía alquilar una pieza. Benelli sabe lo que cuesta ganarse un jornal. Con sus cejas castigadas, su dentadura postiza, su nariz chata, su cara de piedra, sus ojos negros salpicados de rojo, este honrado trabajador del ring jamás defraudó a nadie. "Hay que saberse cuidar. Para hacer papelones sobre el ring, es preferible ir a trabajar

al puerto." Colgará los guantes el año próximo. "Debo dejar el boleo antes de que el boleo me deje a mí."

El boleo es una actividad cruel. No lo entendí ni lo entenderé por el simple hecho de no ser, evidentemente, un acto de amor. Déjmoslo. Que lo defiendan los sádicos. Esta vez, este espacio se lo ganó un hombre en un asombroso ejemplo de responsabilidad, un hombre morocho que corre siempre, que se entrena aun con lluvia, que nunca fue derribado —Fred Galiana lo puso knock-out de pie— y que tiene, concretamente, un conmovedor sentido de su obligación. Pedro Isidoro Beneli, dueño, además, de cuatro terrenos, cada uno de los cuales vale 90.000 pesos, podrá estar aprendiendo a leer y a escribir, descubriendo el mismo mundo mágico, insospechado y alucinante de un ciego que hubiese recobrado su visión. Podrá ser un candoroso, un alma cristalina, un ingenio, pero es, ante todo, una imagen en la que debieran reflejarse todos aquellos que quisieron llegar y se quedaron destrozados en el camino, torpes, nublados, por no haber cursado esa escuela de los estoicos en la que Pedro Isidoro Beneli se graduó con diploma de honor. Si todos, empleados públicos o picapedreros, tuvieran su misma tenacidad, dejaría de repetirse esa disgustada frase de los trabajadores auténticos: "Este es un país de desocupados". ♦

\* Copyright by PRIMERA PLANA



Pedro Beneli

mente planteos oficiales de la jerarquía de Toranzo Montero, los comunistas metían violín en bolsa y ocultaban su segura complacencia por las dificultades que se le creaban al presidente del desarrollo argentino. Es ilustrativo señalarlo.

Rogelio Benítez  
Campana (Bs. As.)

### • Natación

Señor Director:

En fecha reciente, la Comisión Directiva del Club Olimpo, de la ciudad de Bahía Blanca, Sarmiento 52, dispuso el cierre temporario de la pileta de natación de esa institución, única asociación deportiva que cuenta con natatorio cubierto en esta ciudad, alegando que la misma produce un déficit extraordinariamente elevado. Observando la Memoria y Balance del club correspondiente a 1963, compruebo que, efectivamente, sobre un Debe de 3.401.656.55 pesos, hay un Haber de 4.564.406.08 pesos, lo que arroja una utilidad de 1.162.749.53 pesos. Considerando que esta utilidad se obtuvo pese al déficit del natatorio de 519.364.10 pesos, es inadmisibles la urgencia que se presenta en este momento de cerrar el natatorio cubierto, poner sobre él un piso desmontable e instalar una cancha de básquet, a fin de que las entradas cuantiosas que produce esta actividad compensen el déficit que se argumenta.

Contando el Club con un estadio para uso de basquetbolistas, es ilógico y antipopular fundir en un mismo local dos actividades discordantes, anulando una en beneficio de la otra.

Adalberto Larrinaga  
Bahía Blanca (Bs. As.)

### • Triki

Señor Director:

Los diarios considerados más serios dedicaron mucho espacio al discurso del señor Hussein Triki, en la celebración del aniversario de la Liga Árabe, y, de esa forma, lo convirtieron en un acto claramente antijudío. ¿Es esto objetividad informativa? Sería interesante debatirlo. Cuando los diarios se ocupan de los delincuentes, lo hacen en la sección policía. Y reseñan sus actos, aunque no sus opiniones sobre la sociedad. (Digo delincuentes porque los amigos y asociados de Triki, de Tacuara, han sido declarados miembros de una entidad criminal por un magistrado argentino.) ¿Es objetividad informativa recoger los agravios contra toda una colectividad, cuando son emitidos por un señor que vino especialmente comisionado para desarrollar una campaña antisemita y fomentar el encono de árabes contra judíos? Esos mismos diarios informaron que el secretario de la CGT se adhirió al acto, lo que motivó una categórica desmentida del señor José Alonso. Una razón más para que los diarios serios examinen con más cautela el material que entregan a sus lectores.

Elías Hiram Sussman  
Capital



SU NUEVO  
COCHE  
SERÁ UN  
404

porque el PEUGEOT 404  
posee la calidad  
que no se discute!

GRAN ESTABILIDAD... MÁXIMA PRECISIÓN...  
PERFECTO EQUILIBRIO...

Pero está demás todo argumento. Acérquese a un  
PEUGEOT 404... Observe cuidadosamente todos los deta-  
lles... Siéntese al volante... Manéjelo... y ése será su coche!

**PEUGEOT**  
404

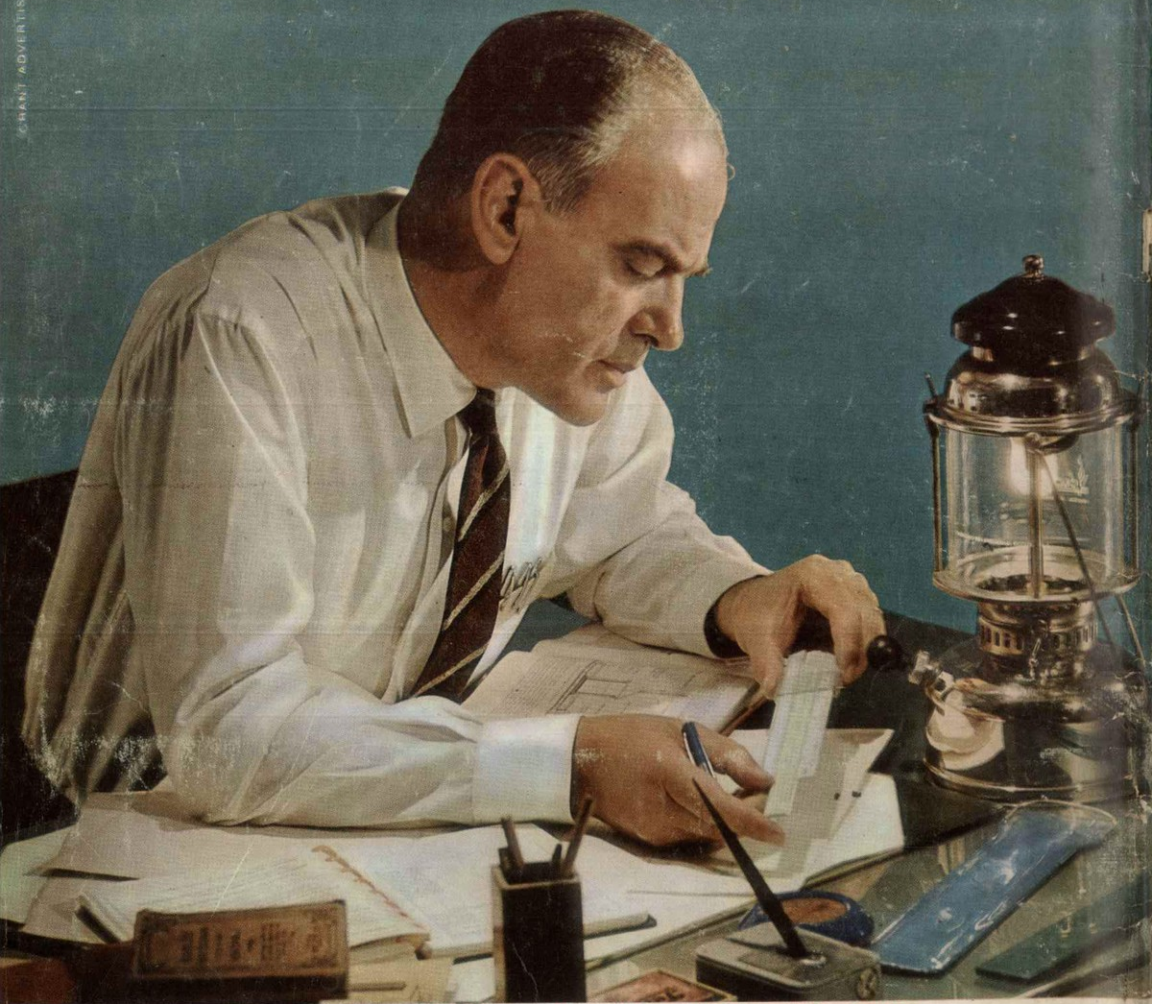
CONSTRUIDO PARA DURAR MÁS



D. A. P. A. S. A. - PASEO COLON 1070 - T. E. 34-7560/7569 - 30-3807 - BUENOS AIRES

Archivo Histórico de Revistas Argentinas





## NUNCA ES TARDE CUANDO EL PROBLEMA ES SUYO...

De pronto, como un latigazo, se esfumó la luz. Un corto circuito dejó a las máquinas sin vida. Todo fue silencio, angustia y confusión. Sin embargo, el hombre que está detrás del escritorio no está nervioso, está tranquilo. Hace unos instantes habló con el Departamento Servicio Equipos Técnicos de General Electric y solicitó un service...

Y él sabe, por experiencia propia lo que eso significa...

Una vez, al filo de la madrugada, ocurrió un serio desperfecto y dando excusas por la hora se comunicó con General Electric. Fue entonces cuando una voz amable le dijo esta frase que ya nunca olvidaría: "Señor... para nosotros nunca es tarde cuando el problema es suyo".

Por eso, porque sabe que para General Electric nunca es tarde cuando una empresa tiene problemas, el hombre de este relato aguarda sin inquietarse. Sabe que acudió a quienes hacen del servicio un verdadero culto, trabajando con rapidez, eficiencia y responsabilidad.

ESTO ES

# GENERAL ELECTRIC ARGENTINA

SOCIEDAD ANONIMA

EN EL AÑO 1964

